

REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

# Staatskoerant Government Gazette

**R1,00** Prys • Price  
**R0,10** Plus 10% BTW • VAT  
**R1,10** Verkoopprys • Selling price  
Buitelands **R1,40** Other countries  
Posvry • Post free

Vol. 324

PRETORIA, 19 JUNIE  
JUNE 1992

No. 14048

## PROKLAMASIE

*van die*

**Waarnemende Staatspresident  
van die Republiek van Suid-Afrika**

No. 53, 1992

WYSIGINGSWET OP ONDERWYSORDONNANSIE  
(VOLKSRAAD), 1992 (WET No. 67 VAN 1992)

Kragtens artikel 30 van die Wysigingswet op Onderwysordonnansies, 1992 (Wet No. 67 van 1992), bepaal ek **1 Julie 1992** as die datum waarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Derde dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-negentig.

**R. F. BOTHA,**

Waarnemende Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

**P. G. MARAIS,**

Minister van die Kabinet.

## PROCLAMATION

*by the*

**Acting State President  
of the Republic of South Africa**

No. 53, 1992

EDUCATION ORDINANCES AMENDMENT ACT  
(HOUSE OF ASSEMBLY), 1992 (ACT No. 67 OF 1992)

In terms of section 30 of the Education Ordinances Amendment Act (House of Assembly), 1992 (Act No. 67 of 1992), I hereby determine **1 July 1992** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Third day of June, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

**R. F. BOTHA,**

Acting State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

**P. G. MARAIS,**

Minister of the Cabinet.

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN  
KULTUUR

No. 1655

19 Junie 1992

VERKLARING VAN OPENBARE SKOOL TOT  
STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 29 (2A) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek

## GOVERNMENT NOTICES

### ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF EDUCATION AND  
CULTURE

No. 1655

19 June 1992

DECLARATION OF PUBLIC SCHOOL AS  
STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 29 (2A) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister

Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby die skool in die Bylae tot staatsondersteunde skool met ingang van 1 Julie 1992.

**P. G. MARAIS,**

Minister van Onderwys en Kultuur.

### **BYLAE**

### **KAAPPROVINSIE**

Laerskool Pearston.

### **DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR**

**No. 1656** **19 Junie 1992**

### **VERKLARING VAN 'N OPENBARE SKOOL TOT 'N STAATSONDERSTEUNDE SKOOL**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 29 (2A) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby die skool in die Bylae tot 'n staatsondersteunde skool met ingang van 1 Augustus 1992.

**P. G. MARAIS,**

Minister van Onderwys en Kultuur.

### **BYLAE**

### **NATAL**

Russell High School.

### **DEPARTEMENT VAN GESONDHEIDSDIENSTE EN WELSYN**

**No. 1662** **19 Junie 1992**

### **AANSTELLING VAN HOSPITAALRAADSLID: ALEXANDRA-HOSPITAAL**

Die Minister van Nasionale Gesondheid en van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad, het kragtens die bevoegdheid haar verleen by artikel 47 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), gelees met artikel 27 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet 110 van 1983), die ondergenoemde persoon as lid van die Hospitaalraad, Alexandra-hospitaal, Maitland, Kaap, aangestel vir die oorblywende gedeelte van die Hospitaalraad se termyn, wat op 23 Januarie 1993 verstryk:

Mnr. André Theodore de Villiers Berrangé.

### **DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

**No. 1669** **19 Junie 1992**

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Leningsheffing op Maatskappye **nie later nie as 29 Junie 1992** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet wees ten einde vir die rentebetaling op 31 Julie 1992 te kwalifiseer.

of Education and Culture, hereby declare the school in the Schedule to be a state-aided school with effect from 1 July 1992.

**P. G. MARAIS,**

Minister of Education and Culture.

### **SCHEDULE**

### **CAPE PROVINCE**

Pearston Primary School.

### **DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE**

**No. 1656** **19 June 1992**

### **DECLARATION OF A PUBLIC SCHOOL AS A STATE-AIDED SCHOOL**

Under the powers vested in me by section 29 (2A) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby declare the school in the Schedule to be a state-aided school with effect from 1 August 1992.

**P. G. MARAIS,**

Minister of Education and Culture.

### **SCHEDULE**

### **NATAL**

Russell High School.

### **DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES AND WELFARE**

**No. 1662** **19 June 1992**

### **APPOINTMENT OF MEMBER TO HOSPITAL BOARD: ALEXANDRA HOSPITAL**

The Minister of National Health and of Health Services and Welfare: House of Assembly, has under and by virtue of the powers vested in her by section 47 of the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973), read with section 27 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act 110 of 1983), appointed the undermentioned person a member of the Hospital Board, Alexandra Hospital, Maitland, Cape, for the remainder of the Hospital Board's term, which expires on 23 January 1993:

Mr André Theodore de Villiers Berrangé.

### **DEPARTMENT OF FINANCE**

**No. 1669** **19 June 1992**

The Department of Finance announces hereby that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Loan Levy on Companies must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 29 June 1992** to qualify for the interest payment on 31 July 1992.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 10 Julie 1992 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Leningheffing op Maatskappye, 16 Persent, 1994 (R1 001).

**No. 1670****19 Junie 1992**

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later as 30 Junie 1992** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet wees ten einde vir die rentebetaling op 1 Augustus 1992 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 10 Julie 1992 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 8,125 Persent 1996 (R043).

**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****No. 1679****19 Junie 1992**

**WET OP MASJINERIE EN BEROEPSVEILIGHEID, 1983 (WET 6 VAN 1983)**

Die Adviesraad vir Beroepsveiligheid maak hierby bekend dat, met die goedkeuring van die Minister van Mannekrag, 'n tegniese komitee ingevolge artikel 8 van die Wet ingestel is.

Hierdie tegniese komitee is spesifiek ingestel om ondersoek te doen en aanbevelings aan die Adviesraad vir Beroepsveiligheid te maak oor die daarstel van 'n stel van veiligheidsregulasies om voorsiening te maak vir die veiligheid van werkers in die siviele tunnelboubedryf.

Die lede van die tegniese komitee is:

1. Brian Alfred French (Voorsitter)  
Departement van Mannekrag
2. John Cruise  
Myningenieur
3. Rob McKenzie Fraser  
Highlands Delivery Tunnel Consultants
4. Arnold Peter Klintworth  
Grinaker Civils
5. Michael Henry Trissler  
Umgeni Water

Enige kommentaar of versoë aan die komitee moet binne **90 dae** vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing op skrif by die Direkteur-generaal, Mannekrag, Privaatsak X117, Pretoria 0001, ingedien word.

**I. MÜLDER,**

Voorsitter van die Adviesraad vir Beroepsveiligheid.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalized on 10 July 1992 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Loan Levy on Companies, 16 Per Cent, 1994 (R1 001).

**No. 1670****19 June 1992**

The Department of Finance announce hereby that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia Pretoria, **not later than 30 June 1992** to qualify for the interest payment on 1 August 1992.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 10 July 1992 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 8,125 Per Cent 1996 (R043).

**DEPARTMENT OF MANPOWER****No. 1679****19 June 1992**

**MACHINERY AND OCCUPATIONAL SAFETY ACT, 1983 (ACT 6 OF 1983)**

The Advisory Council for Occupational Safety hereby makes known that, with the approval of the Minister of Manpower, a technical committee has been established in terms of section 8 of the Act.

This committee was established specifically to conduct an investigation into and make recommendations to the Advisory Council for Occupational Safety on the establishment of a set of safety regulations to provide for the safety of employees in the civil tunneling industry.

The members of the technical committee are:

1. Brian Alfred French (Chairman)  
Department of Manpower
2. John Cruise  
Mining engineer
3. Rob McKenzie Fraser  
Highlands Delivery Tunnel Consultants
4. Arnold Peter Klintworth  
Grinaker Civils
5. Michael Henry Trissler  
Umgeni Water

Any comment or representations to the committee must be submitted in writing within **90 days** from the date of the publication of this notice to the Director-General, Manpower, Private Bag X117, Pretoria, 0001.

**I. MÜLDER,**

Chairman of the Advisory Council for Occupational Safety.



## DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1642

19 Junie 1992

### WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING VAN 'N NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID: DIE HISTORIESE OU PASTORIEGEBOU BEKEND AS "DOWER HOUSE", IN DOWERSTRAAT, KOKSTAD

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die historiese ou pastoriegebou bekend as "Dower House", met inbegrip van die grond tussen die huis en Dowerstraat, asook vyf meter grond om die oorblywende drie aansigte van die gebou, geleë op Erf 345, in Dowerstraat, Kokstad, soos volledig hieronder beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

#### Beskrywing

Die historiese ou pastoriegebou bekend as "Dower House", met inbegrip van die grond tussen die huis en Dowerstraat, asook vyf meter grond om die oorblywende drie aansigte van die gebou, geleë op sekere stuk grond, in die dorp Kokstad, Griekwaland-Oos (nou bekend as Erf 345, Kokstad).

Oos-Griekwaland Vrypagte 1/47 van 1887, gedateer 10 Januarie 1887 (endorsement bl. 1).

**G. S. HOFMEYR,**

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

No. 1665

19 Junie 1992

### WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

#### VERKLARING VAN EIENDOMME TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendomme in die Bylae hiervan volledig beskryf, tot nasionale gedenkwaardighede.

#### BYLAE

1. DIE VOORSTE FASADE VAN DIE HUIS VAN SOLOMON T. PLAATJE, MET INBEGRIP VAN DIE TWEE KAMERS IN DIE VOORSTE GEDEELTE VAN DIE GEBOU, ASOOK DIE DIE VOORTUIN, TE ANGELSTRAAT 32, KIMBERLEY

#### Beskrywing

Die voorste fasade van die huis van Solomon T. Plaatje, met inbegrip van die twee kamers in die voorste gedeelte van die gebou, asook die voortuin, geleë op 'n gedeelte van sekere Erf 11806, Kimberley, in die munisipaliteit en administratiewe distrik Kimberley.

Transportakte T2247/1991, gedateer 28 Oktober 1991.

## DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1642

19 June 1992

### NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT: THE HISTORICAL OLD PARSONAGE BUILDING KNOWN AS DOWER HOUSE, IN DOWER STREET, KOKSTAD

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the historical old parsonage building known as Dower House, including the land between the house and Dower Street, as well as five metres of land around the remaining three elevations of the building, situated on Erf 345, in Dower Street, Kokstad, as fully described below, to be a national monument.

#### Description

The historical old parsonage building known as Dower House, including the land between the house and Dower Street, as well as five metres of land around the remaining three elevations of the building, situated on certain piece of land, in the Town of Kokstad, Griqualand, now known as Erf 345, Kokstad.

East Griqualand Freehold 1/47 of 1887, dated 10 January 1887 (endorsement p. 1).

**G. S. HOFMEYR,**

Director: National Monuments Council.

No. 1665

19 June 1992

### NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

#### DECLARATION OF PROPERTIES TO BE NATIONAL MONUMENTS

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby declare the properties as fully described in the Schedule hereto to be national monuments.

#### SCHEDULE

1. THE FRONT FACADE OF THE HOUSE OF SOLOMON T. PLAATJE, INCLUDING THE TWO FRONT ROOMS AS WELL AS THE FRONT GARDEN, AT 32 ANGEL STREET, KIMBERLEY

#### Description

The front facade of the house of Solomon T. Plaatje, including the two front rooms as well as the front garden, situated on a portion of certain Erf 11806, Kimberley, in the Municipality and Administrative District of Kimberley.

Deed of Transfer T2247/1991, dated 28 October 1991.



2. DIE GEBOU BEKEND AS DIE GRAAFF-REINETKLUB, MET INBEGRIIP VAN DIE VOORSTE GRENSMUUR, ASOOK DIE GEDEELTE GROND GELEË TUSSEN DIE GEBOU EN KERKSTRAAT, TE KERKSTRAAT 3, GRAAFF-REINET

#### Beskrywing

Die gebou bekend as die Graaff-Reinetklub, met inbegrip van die voorste grensmuur, asook die gedeelte grond geleë tussen die gebou en Kerkstraat, geleë op sekere gedeelte grond, synde Gedeelte A van 'n onderverdeling van Erf 2 (nou bekend as Erf 1483, Graaff-Reinet), in die munisipaliteit en afdeling Graaff-Reinet.

Transportakte T10334/1926, gedateer 18 Oktober 1926 (par. 1).

3. DIE HISTORIESE 1907-1908-GEDEELTE VAN DIE KAREL THERON PRIMÊRE SKOOLGEBOU, IN VICTORIASTRAAT, MIDDELBURG, KAAP

#### Beskrywing

Die historiese 1907-1908-gedeelte van die Karel Theron Primêre Skoolgebou, geleë op 'n gedeelte van sekere gedeelte grond, synde Erf 1, Middelburg (nou bekend as Erf 920, Middelburg), in die dorp en munisipaliteit Middelburg, Kaap.

Transportakte T11305/1905, gedateer 27 November 1905.

4. DIE GEBOU BEKEND AS *KROMM'S INN*, TE PARLEMENTSTRAAT 3, GRAAFF-REINET

#### Beskrywing

Die gebou bekend as *Kromm's Inn*, geleë op 'n gedeelte van Erf 1178, Graaff-Reinet, in die munisipaliteit en afdeling Graaff-Reinet.

Transportakte T25619/1987, gedateer 17 Junie 1987.

5. DIE EIENDOM, MET DIE HUIS BEKEND AS PELYN DAAROP, IN ASCOTWEG, KENILWORTH, KAAPSTAD

#### Beskrywing

Die eiendom met die huis bekend as *Pelyn* daarop, beskryf as volg:

- (i) Sekere stuk grond te Kenilworth (nou bekend as Erf 65154, Kaapstad, te Kenilworth), geleë in die stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, en groot 1 025 (eenduisend vyf-en-twintig) vierkante meter.
- (ii) Sekere stuk grond te Kenilworth (nou bekend as die restant van Erf 65153, Kaapstad te Kenilworth), geleë in die stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, en groot 986 (nege honderd ses-en-tagtig) vierkante meter.
- (iii) Sekere stuk grond, synde Gedeelte 1 van Erf 5, Kolaria Onderverdeelde Landgoed (nou bekend as Erf 65144, Kaapstad te Kenilworth), geleë in die stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, en groot 793 (sewe honderd drie-en-negentig) vierkante meter.

Transportakte 13220/1955, gedateer 16 Augustus 1955 (endorsement bl. 6, parr. 1, 2 en 3).

2. THE BUILDING KNOWN AS THE GRAAFF-REINET CLUB, INCLUDING THE FRONT BOUNDARY WALL, AS WELL AS THE PORTION OF LAND SITUATED BETWEEN THE BUILDING AND CHURCH STREET, AT 3 CHURCH STREET, GRAAFF-REINET

#### Description

The building known as the Graaff-Reinet Club, including the front boundary wall, as well as the portion of land situated between the building and Church Street, situated on certain piece of land, being Portion A of a subdivision of Erf 2 (now known as Erf 1483, Graaff-Reinet), in the Municipality and Division of Graaff-Reinet.

Deed of Transfer T10334/1926, dated 18 October 1926 (para. 1).

3. THE HISTORIC 1907-1908 PORTION OF THE KAREL THERON PRIMARY SCHOOL BUILDING IN VICTORIA STREET, MIDDELBURG, CAPE PROVINCE

#### Description

The historic 1907-1908 portion of the Karel Theron Primary School building, situated on a portion of certain portion and land, being Erf 1, Middelburg (now known as Erf 920, Middelburg), in the Town and Municipality of Middelburg, Cape Province.

Deed of Transfer T11305/1905, dated 27 November 1905.

4. THE BUILDING KNOWN AS *KROMM'S INN*, AT 3 PARLIAMENT STREET, GRAAFF-REINET

#### Description

The building known as *Kromm's Inn*, situated on a portion of Erf 1178, Graaff-Reinet, in the Municipality and Division of Graaff-Reinet.

Deed of Transfer T25619/1987, dated 17 June 1987.

5. THE PROPERTY, WITH THE HOUSE KNOWN AS PELYN THEREON, IN ASCOT ROAD, KENILWORTH, CAPE TOWN

#### Description

The property, with the house known as *Pelyn* thereon, described as follows:

- (i) Certain piece of land at Kenilworth (now known as Erf 65154, Cape Town at Kenilworth), situated in the City of Cape Town, Cape Division, in extent 1 025 (one thousand and twenty-five) square metres.
- (ii) Certain piece of land at Kenilworth (now known as the remainder of Erf 65153, Cape Town at Kenilworth), situated in the City of Cape Town, Cape Division, in extent 986 (nine hundred and eighty-six) square metres.
- (iii) Certain piece of land, being Portion 1 of Erf 5, Kolaria Subdivided Estate (now known as Erf 65144, Cape Town at Kenilworth), situated in the City of Cape Town, Cape Division, in extent 793 (seven hundred and ninety-three) square metres.

Deed of Transfer 13220/1955, dated 16 August 1955 (endorsement p. 6, para. 1, 2 and 3).

## 6. DIE TRINITY METHODISTEKERKGEBOU IN CHAPELSTRAAT, KIMBERLEY

### Beskrywing

Die Trinity Methodistkerkgebou, geleë op gedeeltes van die volgende erwe:

- (i) Sekere gedeelte grond, synde Perseel 44 (513) (nou bekend as Erf 10248, Kimberley), geleë in die dorpsgebied Kimberley.

Transportakte 735/1881, gedateer 7 Januarie 1881.

- (ii) Sekere gedeelte ewigdurende erfpaggrond, synde Perseel 45 (866) (nou bekend as Erf 10249, Kimberley), geleë in die dorpsgebied Kimberley.

Transportakte 9772/1905, gedateer 9 Junie 1905.

- (iii) Sekere gedeelte ewigdurende erfpaggrond, synde Perseel 51F (nou bekend as Erf 10251, Kimberley), geleë in die dorpsgebied Kimberley.

Transportakte 10060/1906, gedateer 16 Januarie 1906.

- (iv) Sekere gedeelte grond, synde die restant van Perseel 49F (nou bekend as Erf 10252, Kimberley), geleë in die dorpsgebied Kimberley.

Kroongrondbrief 52/1880, gedateer 30 April 1880 (para. 1).

## 7. DIE EIENDOM, MET DIE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERKGEBOU DAAROP, IN KERKSTRAAT, VICTORIA-WES

### Beskrywing

Die eiendom, tesame met die Nederduitse Gereformeerde Kerkgebou daarop, synde sekere stuk afgeskaafte erfpaggrond bekend as Erf 229, gedeelte van Erf 1, Victoria-Wes (nou bekend as Erf 229, Victoria-Wes), geleë in die munisipaliteit en afdeling Victoria-Wes, en groot 3 212 (drieduisend tweehonderd-en-twaalf) vierkante meter.

Transportakte T21649/1951, gedateer 13 Desember 1951 (endorsement bl. 7).

## 8. DIE EIENDOM, MET DIE SOGENAAMDE SCHEEPERS-HUIS DAAROP, TE CUYLERSTRAAT 11-13, UITENHAGE

### Beskrywing

Die eiendom, tesame met die *Scheepers-huis* daarop, synde Erf 19069, Uitenhage, geleë in die munisipaliteit en afdeling Uitenhage en groot 2 821 (tweeënduisend agthonderd een-en-twintig) vierkante meter.

Transportakte T14651/1990, gedateer 14 Maart 1990.

## 9. DIE EIENDOM, MET DIE DUBBELVERDIEPING-HUIS BEKEND AS MOUNT PLEASANT DAAROP, TE NUWELANDLAAN 10, NUWELAND, KAAPSTAD

### Beskrywing

Die eiendom, tesame met die dubbelverdiepinghuis bekend as *Mount Pleasant* daarop, synde die restant van Erf 46182, Kaapstad, te Rondebosch, geleë in die stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, en groot 2 406 (tweeënduisend vierhonderd-en-ses) vierkante meter.

Transportakte T20483/1990, gedateer 11 April 1990.

## 6. THE TRINITY METHODIST CHURCH BUILDING IN CHAPEL STREET, KIMBERLEY

### Description

The Trinity Methodist Church building, situated on portions of the following erven:

- (i) Certain portion of land, being Lot 44 (513) (now known as Erf 10248, Kimberley), situated in the Township of Kimberley.

Deed of Transfer 735/1881, dated 7 January 1881.

- (ii) Certain portion of perpetual quitrent land, being Lot 45 (866) (now known as Erf 10249, Kimberley), situated in the Township of Kimberley.

Deed of Transfer 9772/1905, dated 9 June 1905.

- (iii) Certain portion of perpetual quitrent land, being Lot 51F (now known as Erf 10251, Kimberley), situated in the Township of Kimberley.

Deed of Transfer 10060/1906, dated 16 January 1906.

- (iv) Certain portion of land, being the remainder of Lot 49F (now known as Erf 10252, Kimberley), situated in the Township of Kimberley.

Crown Grant 52/1880, dated 30 April 1880 (para. 1).

## 7. THE PROPERTY, WITH THE DUTCH REFORMED CHURCH BUILDING THEREON, IN CHURCH STREET, VICTORIA WEST

### Description

The property, together with the Dutch Reformed Church building thereon, being certain piece of abolished quitrent land known as Erf 229, portion of Erf 1, Victoria West (now known as Erf 229, Victoria West), situated in the Municipality and Division of Victoria West, in extent 3 212 (three thousand two hundred and twelve) square metres.

Deed of Transfer T21649/1951, dated 13 December 1951 (endorsement p. 7).

## 8. THE PROPEERTY, WITH THE SO-CALLED SCHEEPERS HOUSE THEREON, AT 11-13 CUYLER STREET, UITENHAGE

### Description

The property, together with the so-called *Scheepers House* thereon, being Erf 19069, Uitenhage, situated in the Municipality and Division of Uitenhage, in extent 2 821 (two thousand eight hundred and twenty-one) square metres.

Deed of Transfer T14651/1990, dated 14 March 1990.

## 9. THE PROPERTY, WITH THE DOUBLE-STORIED HOUSE KNOWN AS MOUNT PLEASANT THEREON, AT 10 NEWLANDS AVENUE, NEWLANDS, CAPE TOWN

### Description

The property, together with the double-storeyed dwelling known as *Mount Pleasant* thereon, being the remainder of Erf 46182, Cape Town at Rondebosch, situated in the City of Cape Town, Cape Division, in extent 2 406 (two thousand four hundred and six) square metres.

Deed of Transfer T20483/1990, dated 11 April 1990.

10. DIE EIENDOM BEKEND AS DIE *DE GOEDE HOOP-LANDGOED*, MET INBEGRIIP VAN DIE HISTORIESE HEREHUIS DAAROP, TE NOORDHOEK, DISTRIK SIMONSTAD

*Beskrywing*

Die eiendom bekend as die *De Goede Hoop-landgoed*, met inbegrip van die historiese herehuis daarop, bestaande uit die volgende erwe:

- (i) Erf 278, Chapmans Peak, geleë in die afdeling Kaap, en groot 2,0060 (twee komma nul nul ses nul) hektaar.
- (ii) Erf 279, Chapmans Peak, geleë in die afdeling Kaap, en groot 2,0115 (twee komma nul een een vyf) hektaar.
- (iii) Erf 280, Chapmans Peak, geleë in die afdeling Kaap, en groot 2,8447 (twee komma agt vier vier sewe) hektaar.
- (iv) Erf 290, Chapmans Peak, geleë in die afdeling Kaap, en groot 2,0737 (twee komma nul sewe drie sewe) hektaar.
- (v) Erf 327, Chapmans Peak, geleë in die afdeling Kaap, en groot 12,1499 (twaalf komma een vier nege nege) hektaar.

Transportakte T45151/1987, gedateer 22 September 1987 (parr. 1, 2, 3, 4 en 5).

- (vi) Erf 277, Chapmans Peak, geleë in die afdeling Kaap, en groot 2,0137 (twee komma nul een drie sewe) hektaar.

Transportakte T12428/1988, gedateer 7 Maart 1988 (par. 3).

**P. G. MARAIS,**

Minister van Nasionale Opvoeding.

**No. 1671**

**19 Junie 1992**

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE,  
No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING VAN 'N NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID: DIE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE MOEDERKERK, IN KERKSTRAAT, REITZ

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die Nederduitse Gereformeerde Moederkerk, geleë in Kerkstraat, Reitz, soos volledig hieronder beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die Nederduitse Gereformeerde Moederkerk, geleë op 'n gedeelte van Erf 600 (ook bekend as Kerkplein), in die dorp Reitz, distrik Bethlehem.

Transportakte 360/1917, gedateer 9 Februarie 1917.

**G. S. HOFMEYR,**

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

10. THE PROPERTY KNOWN AS THE *DE GOEDE HOOP ESTATE*, INCLUDING THE HISTORIC MANOR HOUSE THEREON, AT NOORDHOEK, DISTRICT OF SIMON'S TOWN

*Description*

The property known as the *De Goede Hoop Estate*, including the historic manor house thereon, consisting of the following erven:

- (i) Erf 278, Chapmans Peak, situated in the Division of the Cape, in extent 2,0060 (two comma nought nought six nought) hectares.
- (ii) Erf 279, Chapmans Peak, situated in the Division of the Cape, in extent 2,0115 (two comma nought one one five) hectares.
- (iii) Erf 280, Chapmans Peak, situated in the Division of the Cape, in extent 2,8447 (two comma eight four four seven) hectares.
- (iv) Erf 290, Chapmans Peak, situated in the Division of the Cape, in extent 2,0737 (two comma nought seven three seven) hectares.
- (v) Erf 327, Chapmans Peak, situated in the Division of the Cape, in extent 12,1499 (twelve comma one four nine nine) hectares.

Deed of Transfer T45151/1987, dated 22 September 1987 (para. 1, 2, 3, 4 en 5).

- (vi) Erf 277, Chapmans Peak, situated in the Division of the Cape, in extent 2,0137 (two comma nought one three seven) hectares.

Deed of Transfer T12428/1988, dated 7 March 1988 (par. 3).

**P. G. MARAIS,**

Minister of National Education.

**No. 1671**

**19 June 1992**

NATIONAL MONUMENTS ACT,  
No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT: THE DUTCH REFORMED MOTHER CHURCH, IN CHURCH STREET, REITZ

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the Dutch Reformed Mother Church, situated in Church Street, Reitz, as fully described below, to be a national monument.

*Description*

The Dutch Reformed Mother Church, situated on a portion of Erf 600 (also known as Church Square), in the Town of Reitz, District of Bethlehem.

Deed of Transfer 360/1917, dated 9 February 1917.

**G. S. HOFMEYR,**

Director: National Monuments Council.



# DEPARTEMENT VAN STAATS- BESTEDING

No. 1653

12 Junie 1992

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1992 tot 31 Mei 1992.

Tesourie, Pretoria.

# DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE

No. 1653

12 June 1992

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1992 to 31 May 1992.

Treasury, Pretoria.

## ONTVANGSTE—RECEIPTS

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Mei Month of May		Totaal 1 April tot 31 Mei Total 1 April to 31 May	
		1992	1991	1992	1991
		R	R	R	R
Skatkissaldo, 31 Maart 1992.....	Exchequer Balance, 31 March 1992.....	—	—	1 317 346 453	—
Skatkissaldo, 30 April 1992.....	Exchequer Balance, 30 April 1992.....	3 715 055 526	—	—	—
<b>Staatsinkomsterekening</b>	<b>State Revenue Account</b>				
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	3 923 720 474	3 672 885 833	8 980 494 478	8 464 026 294
Doeane en Aksyns.....	Customs and Excise.....	978 761 165	914 679 901	1 178 321 587	1 039 994 470
	R	4 902 481 639	4 587 565 734	10 158 816 065	9 504 020 764
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.....	South African Development Trust Fund.....	—	195 358	11 786 428	195 358
	R	—	195 358	11 786 428	195 358
	R	4 902 481 639	4 587 761 092	10 170 602 493	9 504 216 122
<b>Ander Ontvangste</b>	<b>Other Receipts</b>				
Skatkisbiljette.....	Treasury Bills.....	4 964 743 000	—	15 460 695 000	—
Belegging-Artikel 10 (1) (a) V Wet 66 van 1975.....	Payments in terms of section 10 (1) (a) of Exchequer.....	—	—	879 103 588	—
Obligasies:	Bonds:				
Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies.....	Indefinite Period Exchequer Bonds.....	49 600	—	249 600	—
Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingobligasies.....	Indefinite Period National Defence Bonds.....	1 497 850	—	2 360 350	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte:	Internal Registered Stock:				
14%, 1997.....	14%, 1997.....	935 000 000	—	1 271 000 000	—
		(53 176 000)	—	(75 529 000)	—
12,5%, 1995/96.....	12,5%, 1995/96.....	396 595 000	—	2 946 595 000	—
		(82 511 000)	—	(354 855 000)	—
11,5%, 1999/2000.....	11,5%, 1999/2000.....	1 014 000 000	—	1 501 000 000	—
		(198 050 000)	—	(300 292 000)	—
13%, 2009/10/11.....	13%, 2009/10/11.....	2 054 000 000	—	2 272 000 000	—
		(264 775 000)	—	(307 136 000)	—
12%, 1994.....	12%, 1994.....	333 000 000	—	1 638 000 000	—
		(17 703 000)	—	(108 451 000)	—
12%, 2004/5/6.....	12%, 2004/5/6.....	(50 000 000)	—	305 000 000	—
		—	—	(84 511 000)	—
13%, 2014/15/16.....	13%, 2014/15/16.....	989 680 000	—	989 680 000	—
		(156 808 000)	—	(156 808 000)	—
Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1991–92.....	Fixed Statutory Allocations, 1991–92.....	—	—	30 000	—
*Min Diskonto R.S.A. Effekte.....	*Less Discount R.S.A. Stocks.....	10 638 565 450	—	27 265 713 538	—
		773 023 000	—	1 387 582 000	—
	R	9 865 542 450	—	25 878 131 538	—
	R	14 768 024 089	—	36 048 734 031	—
<b>Inkomsterekening: Volksraad</b>	<b>Revenue Account: House of Assembly</b>				
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	42 968 731	1 891 076	42 968 731	1 891 077
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	1 071 625 000	925 250 000	2 249 149 000	1 942 918 000
Terugstortings, 1989–90.....	Surrenders, 1989–90.....	—	—	—	209 528 809
Terugstortings, 1985–86.....	Surrenders, 1985–86.....	—	—	140 296	—
	R	1 114 593 731	927 141 076	2 292 258 027	2 154 337 886
<b>Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers</b>	<b>Revenue Account: House of Representatives</b>				
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	4 497 828	5 987 221	4 497 828	5 987 221
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	375 000 000	315 000 000	897 000 000	795 000 000
Terugstortings, 1986–87.....	Surrenders, 1986–87.....	—	—	—	9 132 250
	R	379 497 828	320 987 221	901 497 828	810 119 471
<b>Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes</b>	<b>Revenue Account: House of Delegates</b>				
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	204 839	65 420	204 839	65 420
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	150 000 000	120 000 000	325 000 000	240 000 000
	R	150 204 839	120 065 420	325 204 839	240 065 420

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Mei Month of May		Totaal 1 April tot 31 Mei Total 1 April to 31 May	
		1992	1991	1992	1991
<b>Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap</b>	<b>Account for Provincial Services: Cape</b>	R	R	R	R
Oorplasing van Staatsinkomsterekening .....	Transfer from State Revenue Account.....	276 000 000	258 750 000	742 000 000	807 750 000
Terugstortings, 1989-90 .....	Surrenders, 1989-90 .....	—	—	—	36 062 590
	R	276 000 000	258 750 000	742 000 000	843 812 590
<b>Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal</b>	<b>Account for Provincial Services: Natal</b>				
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	150 000 000	164 000 000	336 000 000	357 388 000
	R	150 000 000	164 000 000	336 000 000	357 388 000
<b>Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat</b>	<b>Account for Provincial Services: Orange Free State</b>				
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	117 000 000	112 000 000	232 000 000	217 000 000
Terugstortings, 1989-90 .....	Surrenders, 1989-90 .....	—	—	40 702 546	—
	R	117 000 000	112 000 000	272 702 546	217 000 000
<b>Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal</b>	<b>Account for Provincial Services: Transvaal</b>				
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	458 106 000	358 204 000	956 828 000	768 604 000
	R	458 106 000	358 204 000	956 828 000	768 604 000
	R	17 413 426 487	—	41 875 225 271	—
Totaal (insluitende Aanvangsaldo).....	Total (including Opening Balance)..... R	21 128 482 013	—	43 192 571 724	—

## UITBETALINGS—ISSUES

Dienste	Services	Begroting Estimates 1992-93	Maand Mei Month of May		Totaal 1 April tot 31 Mei Total 1 April to 31 May	
			1992	1991	1992	1991
<b>Staatsinkomsterekening</b>	<b>State Revenue Account</b>	R	R	R	R	R
<b>Begrotingsposte</b>	<b>Votes</b>					
1. Staatspresident.....	State President.....	21 101 000	1 772 000	1 430 000	3 544 000	2 860 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	218 000	18 000	17 000	37 000	34 000
2. Parlement.....	Parliament.....	31 429 000	3 381 000	4 667 000	6 952 000	8 390 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	55 154 000	4 554 000	2 183 000	9 104 000	4 366 000
3. Buitelandse Sake.....	Foreign Affairs.....	5 794 389 000	446 000 000	401 000 000	892 000 000	729 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	2 830 000	235 000	215 000 000	470 000	215 215 000
4. Staatkundige Ontwikkelingsdiens.....	Constitutional Development Service.....	41 211 000	3 434 250	1 188 083	6 868 500	2 376 166
5. Waterwese en Bosbou.....	Water Affairs and Forestry.....	389 016 000	34 000 000	30 000 000	64 000 000	60 000 000
6. Administrasie: Volksraad.....	Administration: House of Assembly.....	9 067 549 000	1 071 625 000	925 250 000	2 249 149 000	1 942 918 000
7. Openbare Ondernemings en Privatisering.....	Public Enterprises and Privatisation.....	7 541 000	623 000	300 000	1 246 000	600 000
8. Justisie.....	Justice.....	728 358 000	52 000 000	46 000 000	110 000 000	96 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	49 526 000	3 500 000	3 100 000	7 000 000	6 200 000
9. Finansies.....	Finance.....	1 038 801 000	99 303 000	88 712 000	204 607 000	392 871 837
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	20 306 857 000	2 901 920 500	2 327 120 000	3 827 760 000	3 007 220 000
		(4 041 000 000)	(773 023 000)	(618 426 000)	(1 387 582 000)	(1 019 466 000)
10. Staatsbesteding.....	State Expenditure.....	603 843 000	50 000 000	—	110 000 000	—
11. Oudit.....	Audit.....	2 410 000	—	—	—	—
12. Administrasie: Raad van Verteenwoordigers.....	Administration: House of Representatives.....	4 709 600 000	375 000 000	315 000 000	897 000 000	795 000 000
13. Administrasie: Raad van Afgevaardigdes.....	Administration: House of Delegates.....	1 635 715 000	150 000 000	120 000 000	325 000 000	240 000 000
14. Korrektiewe Dienste.....	Correctional Services.....	1 484 041 000	123 590 000	102 900 000	272 859 000	225 800 000
15. Binnelandse Sake.....	Home Affairs.....	288 744 000	24 000 000	22 000 000	48 000 000	48 000 000
16. Onderwys en Opleiding.....	Education and Training.....	4 555 967 000	318 000 000	310 000 000	817 000 000	690 000 000
17. Minerale- en Energiesake.....	Mineral and Energy Affairs.....	687 157 000	55 882 000	120 734 600	298 590 000	465 934 600
18. Landbou.....	Agriculture.....	452 579 000	37 000 000	20 000 000	74 000 000	40 000 000
19. Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling.....	National Health and Population Development.....	1 169 993 000	40 000 000	48 000 000	125 000 000	96 000 000
20. Polisie.....	Police.....	5 645 143 000	500 000 000	395 000 000	1 076 000 000	1 001 000 000
21. Streek- en Grondsake.....	Regional and Land Affairs.....	20 285 727 000	1 734 174 500	82 000 000	3 968 445 500	164 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	699 537 000	58 293 000	—	116 586 000	—
22. Nasionale Opvoeding.....	National Education.....	283 878 000	23 771 000	24 000 000	81 271 000	51 500 000
23. Omgewingsake.....	Environment Affairs.....	207 012 000	14 279 000	14 042 000	31 530 000	28 084 000
24. Kommissie vir Administrasie.....	Commission for Administration.....	53 536 000	3 732 500	25 000 000	8 732 500	55 000 000
25. Verbetering van Diensvoorwaardes.....	Improvement of Conditions of Service.....	2 278 080 000	—	—	—	—
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	5 000 000	—	—	—	—
26. Vervoer.....	Transport.....	1 998 288 000	170 000 000	130 000 000	334 000 000	245 000 000
27. Weermag.....	Defence.....	9 704 549 000	750 000 000	650 000 000	1 790 000 000	1 390 000 000
28. SA Kommunikasiediens.....	SA Communication Service.....	51 625 000	4 300 000	3 466 000	8 600 000	6 932 000
29. Plaaslike Regering en Nasionale Behuising.....	Local Government and National Housing.....	979 556 000	38 000 000	38 000 000	76 000 000	168 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	—	—	892 954 000	—	2 131 354 000
30. Openbare Werke en Grondsake.....	Public Works and Land Affairs.....	1 909 750 000	160 000 000	150 000 000	320 000 000	405 000 000
31. Mannekrag.....	Manpower.....	294 837 000	28 000 000	17 000 000	59 000 000	41 000 000

Dienste	Services	Begroting Estimates 1992-93	Maand Mei Month of May		Totaal 1 April tot 31 Mei Total 1 April to 31 May	
			1992	1991	1992	1991
		R	R	R	R	R
32. Handel en Nywerheid.....	Trade and Industry .....	3 059 986 000	482 739 000	154 000 000	1 080 611 000	509 000 000
33. Sentrale Ekonomiese Adviesdiens .....	Central Advisory Service .....	4 352 000	350 000	385 000	735 000	790 000
34. Ontwikkelingshulp.....	Development Aid .....	—	—	474 761 000	—	1 245 282 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	—	—	54 628 000	—	109 256 000
		R				
*Min Diskonto RSA Effekte.....	*Less Discount RSA Stocks.....	100 584 885 000	9 763 476 750	8 209 837 683	19 301 697 500	16 619 983 603
		4 041 000 000	773 023 000	618 426 000	1 387 582 000	1 019 466 000
		R				
		96 543 885 000	8 990 453 750	7 591 411 683	17 914 115 500	15 600 517 603
<b>Staanse Toewysings</b>	<b>Standing Appropriations</b>					
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.....	South African Development Trust Fund.....	—	—	195 358	—	695 358
Uitbetalings, SA Ontw. Trust 1990-91 .....	Issues, SA Developm. Trust 1990-91 .....	—	—	—	11 786 427	—
		R				
		—	—	195 358	11 786 427	695 358
		R				
		96 543 885 000	8 990 453 750	7 591 607 041	17 925 901 927	15 601 212 961

Inkomste hoof	Head of Revenue	Maand Mei Month of May		Totaal 1 April tot 31 Mei Total 1 April to 31 May	
		1992	1991	1992	1991
		R	R	R	R
<b>Ander Uitbetalings</b>	<b>Other Issues</b>				
Skatkisbillette.....	Treasury Bills.....	4 425 340 000	—	14 399 465 800	—
Leningsheffing .....	Loan Levy.....	—	—	2 556	—
Betaalmiddel Bydrae, I.D.A. ....	Currency Subscription, I.D.A. ....	963 480	—	963 480	—
Betaling ingevolge art. 10 (1) (e) van Skatkis- wet.....	Payments in terms of section 10 (1) (e) of Exchequer Act .....	—	—	165 278	—
Betaling ingevolge art. 10 (1) D Wet 66 van 1975 .....	Payments in terms of section 10 (1) D of Act 66 of 1975.....	18 232 974	—	18 232 974	—
Obligasies:	Bonds:				
Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies .....	Indefinite Period Exchequer Bonds.....	2 725 700	—	6 497 100	—
Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedi- gingsobligasies.....	Indefinite Period National Defence Bonds.....	560 400	—	1 339 300	—
Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaar- obligasies.....	Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds.....	1 603 200	—	3 829 800	—
Uitbetalings, 1991-92 .....	Issues, 1991-92 .....	3 800 000	—	11 125 000	—
		R			
		4 453 225 754	—	14 441 621 288	—
Totaal Staatsinkomsterekening.....	Total State Revenue Account.....	R			
		13 443 679 504	—	32 367 523 215	—
<b>Inkomsterekening: Volksraad.....</b>	<b>Revenue Account: House of Assembly</b>	1 071 625 000	925 250 000	2 249 149 000	1 942 918 000
<b>Inkomsterekening: Raad van Verteenwoor- digers.....</b>	<b>Revenue Account: House of Repre- sentatives.....</b>	375 000 000	315 000 000	897 000 000	795 000 000
<b>Inkomsterekening: Raad van Afgevaar- digdes.....</b>	<b>Revenue Account: House of Delegates</b>	150 000 000	120 000 000	325 000 000	240 000 000
<b>Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap.....</b>	<b>Account for Provincial Services: Cape....</b>	276 000 000	258 750 000	742 000 000	807 750 000
<b>Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal.....</b>	<b>Account for Provincial Services: Natal....</b>	150 000 000	164 000 000	336 000 000	357 388 000
<b>Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje- Vrystaat.....</b>	<b>Account for Provincial Services: Orange Free State .....</b>	117 000 000	112 000 000	232 000 000	217 000 000
<b>Rekening vir Provinsiale Dienste: Trans- vaal.....</b>	<b>Account for Provincial Services: Trans- vaal.....</b>	458 106 000	358 204 000	956 828 000	768 604 000
		R			
		2 597 731 000	2 253 204 000	5 737 977 000	5 128 660 000
Totale.....	Totals .....	R			
		16 041 410 504	—	38 105 500 215	—
Skatkissaldo, 31 Mei 1992 .....	Exchequer Balance, 31 May 1992 .....	R			
		5 087 071 509	—	5 087 071 509	—
Totale.....	Totals .....	R			
		21 128 482 013	—	43 192 571 724	—



## DEPARTEMENT VAN STREEK- EN GRONDSAKE

No. 1691

19 Junie 1992

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE DISPUTE TUSSEN DIE REGERINGS, PLAASLIKE REGERINGS, TRADISIONELE LEIERS EN DIE MENSE VAN GAZANKULU EN LEBOWA IN VERBAND MET DIE ONDERSKEIE GEBIEDE WAAROOR HULLE WETGEWENDE VERGADERINGS EN STAMOWERHEDE JURISDIKSIE HET

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om sy Edele P. J. Rabie, DVD, voormalige Hoofregter van Suid-Afrika, as Voorsitter en enigste lid van 'n Kommissie van Onderzoek na die dispute tussen die Regerings, Plaaslike Regerings, Tradisionele Leiers en die mense van Gazankulu en Lebowa in verband met die onderskeie gebiede waaroor hulle Wetgewende Vergaderings en Stamowerhede jurisdiksie het.

Die Kommissie se opdrag lui soos volg:

Om ondersoek in te stel, verslag en aanbevelings te doen oor die dispute tussen die Regerings, Plaaslike Regerings, Tradisionele Leiers en die mense van Gazankulu en Lebowa in verband met die onderskeie gebiede waaroor hulle Wetgewende Vergaderings en Stamowerhede jurisdiksie het, met die oog op die oplossing van die dispute.

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

No. 1692

19 Junie 1992

WET OP DEPOSITONEMENDE INSTELLINGS, 1990  
MINIMUM RESERWESALDO WAT DEUR DEPOSITONEMENDE INSTELLINGS IN STAND GEHOU MOET WORD

Ingevolge artikel 71 (3) (b) van die Wet op Depositonemende Instellings, 1990 (Wet No. 94 van 1990), maak ek hierby bekend dat die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, kragtens artikel 71 (3) (a) van genoemde Wet en met die instemming van die Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid, vir die doeleindes van artikel 71 (2) van genoemde Wet met ingang van 21 Julie 1992 'n verdere persentasie van 1 persent van 'n depositonemende instelling se korttermynverpligtings teenoor die publiek vasgestel het, benewens die persentasie van 4 persent wat by Goewermentskennisgewing No. 632 van 22 Maart 1991 afgekondig is.

Die kredietsaldo wat deur 'n depositonemende instelling gehandhaaf sal moet word uit hoofde van die bovermelde vasstelling van genoemde verdere 1 persent moet aldus gehandhaaf word in 'n spesiale depositor rekening by die Suid-Afrikaanse Reserwebank, en rente teen 'n koers van 'n halfpersent laer as die koers van toepassing ten opsigte van die jongste weeklikse tenderuitgifte van 91-dae Skatkiswissels sal aan die depositonemende instelling betaal word op die daaglikse kredietsaldo's in sodanige spesiale depositor rekening.

**J. H. VAN GREUNING,**

Registrateur van Depositonemende Instellings.

## DEPARTMENT OF REGIONAL AND LAND AFFAIRS

No. 1691

19 June 1992

APPOINTMENT OF COMMISSION OF INQUIRY INTO THE DISPUTES BETWEEN THE GOVERNMENTS, LOCAL GOVERNMENTS, TRADITIONAL LEADERS AND PEOPLE OF GAZANKULU AND LEBOWA REGARDING THE RESPECTIVE AREAS OVER WHICH THEIR LEGISLATIVE ASSEMBLIES AND TRIBAL AUTHORITIES HAVE JURISDICTION

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to appoint the Honourable P. J. Rabie, DMS, former Chief Justice of South Africa, as Chairman and sole member of a Commission of Inquiry into the disputes between the Governments, Local Governments, Traditional Leaders and people of Gazankulu and Lebowa regarding the respective areas over which their Legislative Assemblies and Tribal Authorities have jurisdiction.

The Commission's terms of reference are as follows:

To investigate into, report on and make recommendations regarding the disputes between the Governments, Local Governments, Traditional Leaders and people of Gazankulu and Lebowa regarding the respective areas over which their Legislative Assemblies and Tribal Authorities have jurisdiction with the view of resolving the disputes.

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

No. 1692

19 June 1992

DEPOSIT-TAKING INSTITUTIONS ACT, 1990

MINIMUM RESERVE BALANCE REQUIRED TO BE MAINTAINED BY DEPOSIT-TAKING INSTITUTIONS

In terms of section 71 (3) (b) of the Deposit-taking Institutions Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), I hereby give notice that the Governor of the South African Reserve Bank has, under section 71 (3) (a) of the said Act and with the concurrence of the Minister of Finance and of Trade and Industry, for the purposes of section 71 (2) of the said Act determined with effect from 21 July 1992 a further percentage of 1 per cent of a deposit-taking institution's short-term liabilities to the public, in addition to the percentage of 4 per cent published under Government Notice No. 632 of 22 March 1991.

The credit balance a deposit-taking institution will be required to maintain by virtue of the above-mentioned determination of the said further 1 per cent shall be so maintained in a special deposit account with the South African Reserve Bank, and interest at a rate of half a per cent below the rate applicable in respect of the latest weekly tender issue of 91-day Treasury bills shall be paid to the deposit-taking institution on the daily credit balances in such a special deposit account.

**J. H. VAN GREUNING,**

Registrar of Deposit-taking Institutions.

## DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 1652

19 Junie 1992

### VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG: DISTRIK SOUTPANSBERG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 (1) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), bepaal ek hierby dat in die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon **vanaf 1 Augustus 1992 tot en met 30 November 1992** 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

- (a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeerplek of woonwapark wat deur 'n Staatsdepartement, plaaslike owerheid of private instansie in stand gehou word: Met dien verstande dat sodanige vure gemaak word op plekke wat spesifiek vir dié doel voorberei en in stand gehou word en dat sodanige gebiede onder private beheer deur die Streekdirekteur, Tak Bosbou, Departement van Waterwese en Bosbou, Louis Trichardt, veilig verklaar is; en
- (b) vure gemaak vir die voorbereiding van voedsel of woonpersele.

J. D. RAATH,

Adjunk-direkteur-generaal: Bosbou.

### BYLAE

Begin by die suidelike hoek van die plaas Doornspuit 41 LS, in die landdrostdistrik Soutpansberg; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Ballymore 42 LT, Doornspuit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolferoode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT, en Naboomkop 50 LT, tot by die suidelike hoek van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT, en Laatsgevonden 20 LT, tot by die westelike hoek van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordweswaarts en weswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Laatsgevonden 20 LT, die gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeelte 2 van Barotta 17 LT, die gedeelte noord van die Louis Trichardt-Sibasapad van die gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeeltes 9, 16, 4 en 15 van Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT en Piesanghoek 244 MT, tot by die noordelike hoek van die laasgenoemde plaas; daarvandaan noordwaarts met die grens van die plaas Waterfall 224 MT langs tot by die noordoostelike hoek daarvan; daarvandaan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT en Vergenoeg 228 MT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde plaas; daarvandaan met die oostelike, noordelike en westelike grense van die plaas Studholme 229 MT, sodat dit by die gebied ingesluit

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 1652

19 June 1992

### PROHIBITION ON FIRES IN THE OPEN AIR: DISTRICT OF SOUTPANSBERG

By virtue of the powers vested in me by section 25 (1) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), I hereby determine that in the area, the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall, **from 1 August 1992 up to and including 30 November 1992**, make any fire or cause any fire to be made in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

- (a) fires made within a demarcated picnic or camping area or caravan park maintained by a Government department, a local authority or a private body: Provided that such fires shall be made only at places specifically prepared and maintained for that purpose and that such areas under private control have been declared safe by the Regional Director, Forestry Branch, Department of Water Affairs and Forestry, Louis Trichardt; and
- (b) fires made for the preparation of food on residential stands.

J. D. RAATH,

Deputy Director-General: Forestry.

### SCHEDULE

Beginning at the southern corner of the farm Doornspuit 41 LS, in the Magisterial District of Soutpansberg; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Ballymore 42 LT, Doornspuit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolferoode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT and Naboomkop 50 LT, to the southern corner of the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT and Laatsgevonden 20 LT, to the western corner of the last-mentioned farm; thence generally north-westwards and westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Laatsgevonden 20 LT, the consolidated farm Levubu 15 LT, Portion 2 of Barotta 17 LT, the portion north of the Louis Trichardt-Sibasa Road of the consolidated farm Levubu 15 LT, Portions 9, 16, 4 and 15 of Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT and Piesanghoek 244 MT, to the northern corner of the last-mentioned farm; thence northwards along the boundary of the farm Waterfall 224 MT to the north-eastern corner thereof; thence generally westwards long the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT and Vergenoeg 228 MT, to the northern corner of the last-mentioned farm; thence along the eastern, northern and western boun-



word, tot by die westelike hoek van genoemde plaas; daarvandaan met die noordelike grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Nootgedacht 721 MS, Franshoek 726 MS, Mooiplaas 728 MS, Morning Sun 729 MS, Roxonstone 795 MS, Swarthoek 794 MS, Sandbacht 787 MS, Tremlow 786 MS, Tarporley 781 MS, Bosley 778 MS, Budworth 777 MS, Peover 772 MS, Leek 769 MS, Surprise 767 MS, Buffelskom 764 MS en Plaas 227 MS, tot die noordelike punt van die gedeelte Dzanani 2, Republiek van Venda; daarvandaan suidooswaarts met die noordelike grens van Dzanani 2 langs tot by die oostelike punt daarvan; daarvandaan suidooswaarts met die oostelike grens van die plaas Mapaskuil 313 LS sodat dit by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Mapaskuil 313 LS, Oog van Doring Rivier 318 LS, Swartrantjes 377 LS, Natkruid 378 LS, Beschuitkraal 379 LS, Kameelkuil 415 LS en Nootgedacht 414 LS tot by die suidelike punt van Nootgedacht 414 LS; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting op die suidelike grense van die volgende plase: Nootgedacht 414 LS, Jacobskloof 413 LS, Vlakklou 477 LS, Stukfontein 478 LS, Rietfontein 490 LS, Vlakfontein 520 LS, Excelsior 521 LS tot by die suidelike hoek van die plaas Zoekmekeer 778 LS, om die plase in die sluit; daarvandaan op die suidwestelike grens tot by die suidwestelike hoek van die plaas Zoekmekeer 778 LS; daarvandaan noordwaarts op die westelike grens van die plaas Zoekmekeer 778 LS; in 'n algemene noordwestelike rigting op die westelike grense van die volgende plase om hulle in te sluit by die gebied: Boschkloof 174 LS, Middagson 524 LS, Zevenfontein 486 KS, Doornboom 168 LS, Setali 131 LS, Setali 122 LS, Setali 123 LS tot by die noordoostelike grens van Setali 123 LS; daarvandaan in 'n algemene westelike rigting op die noordelike grense van die volgende plase wat by die gebied ingesluit is: Setali 123 LS, Rietvlei 130 LS, Klipbank 406 LS tot op die noordelike hoek van die plaas Klipbank 406 LS; hiervandaan in 'n algemene noordwestelike rigting op die westelike grense van die volgende plase om hulle in te sluit by die gebied: Lastpost 386 LS, Mahilashoek 388 LS, Roodegrond 393 LS, Syferfontein 85 LS, Uitschot 84 LS, Moddervlei 44 LS; tot by die beginpunt, die suidelike hoek van die plaas Doornspruit 41 LS.

daries of the farm Studholme 229 MT, so as to include it in the area, to the western corner of the said farm; thence along the northern boundaries of the following farms so as to include them in the area: Nootgedacht 721 MS, Franshoek 726 MS, Mooiplaas 728 MS, Morning Sun 729 MS, Roxonstone 795 MS, Swarthoek 794 MS, Sandbacht 787 MS, Tremlow 786 MS, Tarporley 781 MS, Bosley 778 MS, Budworth 777 MS, Peover 772 MS, Leek 769 MS, Surprise 767 MS, Buffelskom 764 MS and Farm 227 MS, to the northern point of the portion Dzanani 2, Republic of Venda; thence south-eastwards along the northern boundary of Dzanani 2 to the eastern point thereof; thence south-eastwards along the eastern border of the farm Mampaskuil 313 LS so as to include it in the area; thence in a general south-westerly direction along the borders of the following farms so as to include them in the area: Mampaskuil 313 LS, Oog van Doring Rivier 318 LS, Swartrantjes 377 LS, Natkruid 378 LS, Beschuitkraal 379 LS, Kameelkuil 415 LS and Nootgedacht 414 LS to the southern point of the farm Nootgedacht 414 LS; thence in a south-eastern direction along the southern borders of the following farms: Nootgedacht 414 LS, Jacobskloof 413 LS, Vlakklou 477 LS, Stukfontein 478 LS, Rietfontein 490 LS, Vlakfontein 520 LS, Excelsior 521 LS: to the southern corner of the farm Zoekmekeer 778 LS so as to include them in the area; thence on the south-western border to the south-western corner of the farm Zoekmekeer 778 LS; thence northwards on the western border of the farm Zoekmekeer 778 LS; thence in a general northwesterly direction on the western borders of the following farms so as to include them in the area: Boschkloof 174 LS, Middagson 524 LS, Zevenfontein 486 LS, Doornboom 168 LS, Setali 131 LS, Setali 122 LS, Setali 123 LS; to the north-eastern border of Setali 123 LS; thence in a general westerly direction on the northern borders of the following farms so as to include them in the area: Setali 123 LS, Rietvlei 130 LS, Klipbank 406 LS; to the northern corner of the farm Klipbank 406 LS; thence in a general north-western direction on the western borders of the following farms so as to include them in the area: Lastpost 386 LS, Mahilashoek 388 LS, Roodegrond 393 LS, Syferfontein 85 LS, Uitschot 84 LS, Moddervlei 44 LS to the point of beginning, the southern corner of Doornspruit 41 LS.

No. 1693

19 Junie 1992

LANGTOURIVIER EN ALLE SYTAKKE DAARVAN, AFDELING MOSSELBAAI, KAAPPROVINSIE: WYSIGING VAN DIE PERKE NEERGELÉ IN ARTIKEL 9B (1) (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), MET BETREKKING TOT DIE OPDAM-, OPGAAR-, UITNEEM- OF UITKEERVERMOË VAN WATERWERKE

Ek, Magnus André de Merindol Malan, Minister van Waterwese en Bosbou, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 9B.(1c) (a) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), wysig hierby, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die perke in artikel 9B (1) (a) van genoemde Wet neergelê met betrekking tot die opdam-, opgaar-, uitneem- of uitkeervermoë van waterwerke ten opsigte van die Langtourivier en alle sytakke daarvan, deur die uitdrukking "250 000 kubieke meter" en "110 liter per sekonde" waar dit in genoemde artikel voorkom, deur die uitdrukking "5 000 kubieke meter" en "10 liter per sekonde" te vervang.

No. 1693

19 June 1992

LANGTOU RIVER AND ALL TRIBUTARIES THEREOF, DIVISION OF MOSSEL BAY, CAPE PROVINCE: AMENDMENT OF THE LIMITS LAID DOWN IN SECTION 9B (1) (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), IN REGARD TO THE IMPOUNDMENT, STORAGE, ABSTRACTION OR DIVERSION CAPACITY OF WATER WORKS

I, Magnus André de Merindol Malan, Minister of Water Affairs and Forestry, under the powers vested in me by section 9B (1c) (a) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby, with effect from the date of publication hereof, amend the limits laid down in section 9B (1) (a) of the said Act as far as the impoundment, storage, abstraction or diversion capacity of water works is concerned in respect of the Langtou River and all tributaries thereof, by substituting the expressions "5 000 cubic metres" and "10 litres per second" for the expressions "250 000 cubic metres" and "110 litres per second" where it appears in the said section.



Die uitwerking hiervan is dat geen waterwerk waarin meer as 5 000 (vyfduisend) kubieke meter openbare water opgedam of opgegaar of waarmee meer as 10 (tien) liter openbare water per skonde onttrek, uitge- neem of uitgekeer kan word op 'n eiendom bedoel in genoemde artikel 9B (1) (a) vir sover dit die bedoelde openbare strome betref, opgerig, verander of vergroot mag word nie, behalwe op gesag van 'n permit deur my uitgereik.

By die toepassing van voormelde nuwe perke sal die opdam- of opgaarvermoë van enige bestaande water- werk(e) op die betrokke eiendom ook in berekening gebring word.

**M. A. DE M. MALAN,**

Minister van Waterwese en Bosbou.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KENNISGEWING 530 VAN 1992

#### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

#### INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Reef Storekeeping Trade Employers' Association met ingang van 4 Junie 1992 ingetrek het.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistentnywerheidsregistrator.

(19 Junie 1992)

### KENNISGEWING 531 VAN 1992

#### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

#### INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die South African Charcoal Manufacturers' Association nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistentnywerheidsregistrator.

(19 Junie 1992)

The effect of this is that no water work in which more than 5 000 (five thousand) cubic metres of public water can be impounded or stored or with which more than 10 (ten) litres of public water per second can be abstracted or diverted on a property contemplated in the said section 9B (1) (a), may be constructed, altered or enlarged in so far as it concerns the intended public streams, except on the authority of a permit issued by me.

For the purpose of applying the said new limits the impoundment or storage capacity of any existing water work(s) on the property concerned will also be taken into account.

**M. A. DE M. MALAN,**

Minister of Water Affairs and Forestry.

## GENERAL NOTICES

### NOTICE 530 OF 1992

#### DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

#### CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANIZATION

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Reef Storekeeping Trade Employers' Association with effect from 4 June 1992.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(19 June 1992)

### NOTICE 531 OF 1992

#### DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

#### CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANIZATION

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the South African Charcoal Manufacturers' Association is not functioning as an employers' organization, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(19 June 1992)

**KENNISGEWING 532 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die National Union of Dairy Industry Employees met ingang van 8 Junie 1992 ingetrek het.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistentnywerheidsregistrator.

(19 Junie 1992)

**KENNISGEWING 533 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Midland and Border Aggregate Producers' Association nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistentnywerheidsregistrator.

(19 Junie 1992).

**KENNISGEWING 534 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****VRYSTELLING VAN BOBELASTING OP TEE VAN MAURITIUS**

Na aanleiding van samesprekings tussen die Regerings van die Republiek van Suid-Afrika en Mauritius met die oog op die verbetering van bilaterale handelsbetrekkinge verleen Suid-Afrika, kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964 met ingang van 15 Mei 1992, vrystelling van bobelasting op die goedere van Mauritiaanse oorsprong van in Bylae A gespesifiseer word, soos in Nota 7 (n) by Deel 4 van Bylae I van die Doeane- en Aksynswet voorsien.

**BYLAE A****PRODUK WAT VANAF MAURITIUS VRY VAN BOBELASTING INGEVOER STAAN TE WORD**

Tariefpos:

ex09.02.

Beskrywing:

Tee (uitgesonderd gekeurde tee).

(19 Junie 1992)

**NOTICE 532 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the National Union of Dairy Industry Employees with effect from 8 June 1992.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(19 June 1992)

**NOTICE 533 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANIZATION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Midland and Border Aggregate Producers' Association is not functioning as an employers' organization, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(19 June 1992).

**NOTICE 534 OF 1992****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****EXEMPTION FROM SURCHARGE ON TEA FROM MAURITIUS**

Pursuant to discussions between the Government of the Republic of South Africa and Mauritius with a view to the improvement of bilateral trade relations South Africa will grant, in terms of section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, with effect from 15 May 1992, exemption from surcharge on the goods of Mauritian origin specified in Annexure A, as provided for in Note 7 (n), to Part 4 of Schedule I of the Customs and Excise Act.

**ANNEXURE A****PRODUCT TO BE IMPORTED FROM MAURITIUS FREE OF SURCHARGE**

Tariff heading:

ex09.02.

Description:

Tea (excluding flavoured tea).

(19 June 1992)

**KENNISGEWING 535 VAN 1992****ADMINISTRASIE: RAAD VAN  
VERTEENWOORDIGERS****DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,  
BEHUISING EN LANDBOU**

KENNISGEWING AAN BELANGHEBBENDES INGEVOLGE DIE REGULASIES AFGEKONDIG BY GOEWERMENSKENNISGEWING R. 695 VAN 6 MEI 1966

Kennisgewing geskied hierby ingevolge regulasie 3 van die Regulasies afgekondig by Goewermensken-nisgewing R. 695 van 6 Mei 1966 dat die naamlys van geregistreeerde okkupeerders in die dorp Pniel in die gebied van die Bestuursraad van Pniel nou opgestel word.

Alle belanghebbendes moet binne 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing met die Raad in ver-binding tree om te verseker dat hul name op voormelde lys opgeneem word.

Belanghebbendes wat nie in die Raadsgebied woon nie en wie se adresse aan die Raad onbekend is van-weë hulle versuim om die Raad daarvan in kennis te stel, word ingevolge regulasie 4 van voormelde regula-sies gewaarsku om self te verseker dat hulle name op bedoelde naamlys opgeneem word.

Besonderhede van belanghebbende persone, met inbegrip van hul geboortedatums en identiteitsnom-mers en regte aan hulle toegeken, moet aan die Sekre-taresse, Pniel Bestuursraad, Pk. Pniel, 7681, gestuur word.

(19 Junie 1992)

**KENNISGEWING 536 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN  
NASIONALE BEHUISING**

BEHUISINGSWET, 1966  
(WET No. 4 VAN 1966)

**AANSTELLING VAN VISE-VOORSITTER VAN LEDE  
VAN DIE NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE**

Hiermee word bekendgemaak dat die Minister van Plaaslike Regering en Nasionale Behuising, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 6 van die Behuisingswet, 1966 (Wet 4 van 1966), die onderge-noemde persone onderskeidelik aangestel het as vise-voorsitter en as lede van die Nasionale Behuisings-kommissie vir 'n tydperk van 10 maande met ingang van 1 Junie 1992.

**Vise-Voorsitter:**

Mnr. A. L. Xaba.

**Lede:**

Mnr. C. J. Bekker.

Prof. M. de Jongh.

Mnr. F. A. Heymann.

Mnr. J. F. Jacobs.

Mnr. L. E. Moeketsi.

Mnr. R. P. Molemela.

**NOTICE 535 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF  
REPRESENTATIVES****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,  
HOUSING AND AGRICULTURE**

NOTICE TO INTERESTED PERSONS IN TERMS OF THE REGULATIONS PROMULGATED UNDER GOVERNMENT NOTICE R. 695 OF 6 MAY 1966

Notice is hereby given in terms of regulations 3 of the regulations promulgated under Government Notice R. 695 of 6 May 1966 that the list of names of regis-tered occupiers in the Township of Pniel in the area of the Board of Management of Pniel is now being com-piled.

All interested persons must contact the Board within 21 days of the date of this notice to ensure that their names are included in the said list.

Interested persons who are not resident in the Board area and whose addresses are not known to the Board on account of their failure to notify the Board thereof are warned in terms of regulation 4 of the aforesaid regulations that it is their responsibility to ensure that their names are included in the said list of names.

Particulars of interested persons, including their dates of birth and identity numbers and their rights, must be sent to the Secretary, Board of Management, Pniel, P.O. Pniel, 7681.

(19 June 1992)

**NOTICE 536 OF 1992****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND  
NATIONAL HOUSING**

HOUSING ACT, 1966  
(ACT No. 4 OF 1966)

**APPOINTMENT OF VICE-CHAIRMAN AND MEM-  
BERS OF THE NATIONAL HOUSING COMMISSION**

It is hereby notified that the Minister of Local Govern-ment and National Housing has, under and by virtue of the powers vested in him by section 6 of the Housing Act, 1966 (Act 4 of 1966), appointed the undermen-tioned persons respectively as vice-chairman and as members of the National Housing Commission for the period of 10 months with effect from 1 June 1992.

**Vice-Chairman:**

Mr A. L. Xaba.

**Members:**

Mr C. J. Bekker.

Prof. M. de Jongh.

Mr F. A. Heymann.

Mr J. F. Jacobs.

Mr L. E. Moeketsi.

Mr R. P. Molemela.



Mnr. E. K. Motebang.  
Mnr. S. M. Mshweshwe.  
Mnr. L. D. Mzoneli.  
Mnr. S. L. Peteni.  
Mnr. J. C. Taljaard.  
Mnr. A. J. Williams.

(19 Junie 1992)

#### KENNISGEWING 540 VAN 1992

##### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

##### INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat Union of Pretoria Municipal Workers vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistentnywerheidsregistrator.

(19 Junie 1992)

#### KENNISGEWING 541 VAN 1992

##### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

##### INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Building Industries Worker's Union nie as vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistentnywerheidsregistrator.

(19 Junie 1992)

#### KENNISGEWING 542 VAN 1992

##### DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

##### INVOERBEHEER

Hierby word vir algemene inligting en kommentaar bekendgemaak dat die Adjunkminister van Handel en Nywerheid van voorneme is om die goedere wat in die Bylae hiervan beskryf word, welke goedere tans ingevolge die bepalings van Goewermmentskennisgewing No. R. 2582 van 23 Desember 1988, soos gewysig, aan invoerbeheer onderworpe is, van sodanige beheer vry te stel.

Belangstellende persone word versoek om enige kommentaar skriftelik by die Direkteur: In- en Uitvoerbeheer, Privaatsak X192, Pretoria, 0001, binne een maand na datum van publikasie hiervan in te dien.

Mr E. K. Motebang.  
Mr S. M. Mshweshwe.  
Mr L. D. Mzoneli.  
Mr S. L. Peteni.  
Mr J. C. Taljaard.  
Mr A. J. Williams.

(19 June 1992)

#### NOTICE 540 OF 1992

##### DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

##### CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Union of Pretoria Municipal Workers is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(19 June 1992)

#### NOTICE 541 OF 1992

##### DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

##### CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Building Industries Workers' Union is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(19 June 1992)

#### NOTICE 542 OF 1992

##### DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

##### IMPORT CONTROL

It is hereby notified for general information and comment that the Deputy Minister of Trade and Industry intends releasing the goods described in the Schedule hereto, which are presently subject to import control in terms of the provisions of Government Notice No. R. 2582 of 23 December 1988, as amended, from such control.

Interested persons are requested to submit any comment in writing to the Director: Import and Export Control, Private Bag X192, Pretoria, 0001, within one month from the date of publication hereof.

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff heading	(3) Description of goods
Graniet, porfier, basalt, sandklip en ander monument- en bouklip, hetsy naastenby afgewerk al dan nie of slegs gesny, deur dit te saag of andersins, in blokke of platblokke met 'n reghoekige (met inbegrip van vierkantige) vorm	25.16	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.
Natriumhidroksied (bytsoda); solied .....	2815.11	Sodiumhydroxide (caustic soda); solid.
Natriumhidroksied (bytsoda); in wateroplossing (natriumloog of vloeibare soda)	2815.12	Sodiumhydroxide (caustic soda); in aqueous solution (soda lye or liquid soda).
Kommersiële kalsiumhipochloriet en ander kalsiumhipochloriete	2828.10	Commercial calcium hypochlorite and other calcium hypochlorites.
Chloordifluormetaan (CFK 22) .....	2903.40.10	Chlorodifluoromethane (CFC 22).
Dryfmiddelpoeiers .....	36.01	Propellant powders.
Bereide ontplofbare stowwe (uitgesonderd dryfmiddelpoeiers)	36.02	Prepared explosives (excluding propellant powders).
Veiligheidslonte; knallonte; slag- of knaldoppies; aanstekers; elektriese springdoppies	36.03	Safety fuses; detonating fuses; percussion or detonating caps; igniters; electric detonators.
Vuurwerke .....	3604.10	Fireworks.
Ander .....	3604.90.90	Other.
Insektedoders .....	3808.10	Insecticides.
Swamdoders .....	3808.20	Fungicides.
Plantdoders, anti-ontkiemingsmiddels en plant-groeireguleerders	3808.30	Herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators.
Ontsmettingsmiddels .....	3808.40	Disinfectants.
Ander .....	3808.90	Other.
Ongebruikte pos, inkomste of dergelike seëls, van lopende of nuwe uitgawe in die land van bestemming; papier met seëls gedruk; tjekvorms; banknote, effekte, aandeel- of verbandsertifikate en dergelike dokumente van eiendomsreg maar uitgesonderd ongekreusde reisigertjeks, nie in boeke gebind nie	49.07	Unused postage, revenue or similar stamps of current or new issue in the country to which they are destined; stamp-impressed paper; cheque forms; banknotes, stock share or bond certificates and similar documents of title but excluding uncrossed travellers' cheques not bound into books.
Bedrukte of geïllustreerde poskaarte; bedrukte kaarte wat persoonlike groete, boodskappe of aankondigings bevat, hetsy geïllustreer al dan nie, met of sonder koeverte of toisels	49.09	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings.
Gedrukte geëmbosseerde kredietkaarte sonder magnetieseband	Ex4911.99.00	Printed embossed credit cards without magnetic tape.
Rubberdraad en -koord, met tekstiel bedek; tekstielgaring, en reep en soortgelyke goedere van pos No. 54.04 en 54.05, met rubber of plastieke geïmpregneer, bestryk, bedek of omhul	56.04	Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading Nos. 54.04 and 54.05, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics.
Bandkoorstof van hoë treksterkte garing van nylon of ander poliamiede	5902.10.90	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides.
Bandkoorstof van poliësters .....	5902.20.90	Tyre cord fabric of polyesters.
Ander bandkoorstof .....	5902.90.90	Other tyre cord fabric.
Tekstielluurbekleedsels, ander .....	5905.00.90	Textile wall coverings, other.
Elektriese isoleerband .....	5906.10	Electrical insulating tape.
Ander gerubberde tekstielstowwe .....	5906.99	Other rubber textile fabrics.
Gordyne (met inbegrip van draperie) en binneblindings; gordyne- of bedvalletjies	63.03	Curtains (including drapes) and interior blinds; curtain or bed valances.
Ander meubelstowwe .....	63.04	Other furnishing articles.
Sakke en sakkies, van 'n soort vir die verpakking van goedere gebruik	63.05	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods.
Goud (met inbegrip van goud met platina geplateer) onbewerk of in halfvervaardigde vorms, of in poeiervorm	71.08	Gold (including gold plated with platinum) unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.
Onedelemetale of silwer, met goud bedek, nie verder bewerk as halfvervaardig nie	71.09	Base metals or silver, clad with gold, not further worked than semi-manufactured.

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff heading	(3) Description of goods
Platinum, onbewerk of in halfvervaardigde vorms, of in poeivorm	71.10	Platinum, unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.
Onedelemetale, silwer of goud, met platinum bedek, nie verder bewerk as halfvervaardig nie	71.11	Base metals, silver or gold, clad with platinum, not further worked than semi-manufactured.
Muntstukke .....	71.18	Coin.
Ferrolegerings .....	72.02	Ferro-alloys.
Buise, pype en holprofile, naatloos, van yster of staal	73.04	Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron or steel.
Ander buise, pype en hol profile (byvoorbeeld, oop naat of gesweis, geklink of op dergelike wyse toegemaak), van yster of staal	73.06	Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel.
Buis- of pyptoebehore (byvoorbeeld, koppelstukke, elmboë, hulsels), van yster of staal	73.07	Tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves), of iron or steel.
Elektriese (met inbegrip van elektriesverhitte gas), laser-of ander lig- of fotonstraal, ultrasoniese, elektronstraal, magnetiese puls of plasmasboogsoldeer, -hardsoldeer of sweismasjiene en -apparate, hetsy in staat om te sny al dan nie, elektriese masjiene en apparate vir die warm spuit van metale of sintermetaalkarbiede maar uitgesonderd soldeeroute van subpos No. 8515.11	85.15	Electric (including electrically heated gas), laser or other light or photon beam, ultrasonic, electron beam, magnetic pulse or plasma arc soldering, brazing or welding machines and apparatus, whether or not capable of cutting; electric machines and apparatus for hot spraying of metals or sintered metal carbides but excluding soldering irons of subheading No. 8515.11.
Pos-ofinkomsteseëls, seëlposmerke, eerstedagkoerte, posskryfbehoeftes (gefrankeerde papier), en soortgelyke goedere, gebruik, of indien ongebruik, nie van lopende of nuwe uitgawes in die land van bestemming nie	97.04	Postage or revenue stamps stampmarks, first-day covers, postal stationery (stamped paper), and the like, used, or if unused not of current or new issue in the country to which they are destined.
Antieke, ouer as 100 jaar .....	97.06	Antiques of an age exceeding 100 years.

(19 Junie 1992)/(19 June 1992)

**KENNISGEWING 543 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****VOORGENOME VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN DIE NYWERHEIDSRaad VIR DIE KLERASIENYWERHEID, OOSTELIKE PROVINSIE**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, is kragtens artikel 19 (8) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, voornemens om die gebied ten opsigte waarvan die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid, Oostelike Provinsie, geregistreer is, te verander deur die uitsluiting van die landrostdistrik Oos-Londen uit sy registrasiebestek, aangesien ek oortuig is dat genoemde Nywerheidsraad nie langer voldoende verteenwoordigend in bedoelde gebied ten opsigte van die Klerasienywerheid is nie.

Enigiemand wat teen die voorgename verandering beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

**G. C. PAPENFUS,**

Assistentnywerheidsregistrator.

(19 Junie 1992)

**NOTICE 543 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER****PROPOSED VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY, EASTERN PROVINCE**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby in terms of section 19 (8) (a) of the Labour Relations Act, 1956, propose to amend the area in respect of which the Industrial Council for the Clothing Industry, Eastern Province, is registered by excluding the Magisterial District of East London from its scope of registration, as I am satisfied that the said Industrial Council is no longer sufficiently representative in the said area in respect of the Clothing Industry.

Any person who objects to the proposed amendment is invited to lodge his objection in writing with me, c/o Department of Manpower, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001) within one month of the date of application of this notice.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistent Industrial Registrar.

(19 June 1992)



**KENNISGEWING 544 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****WERKNEMERSBELASTINGAFTREKKINGS-TABELLE**

1. Kragtens paragraaf 9 (2) van die Vierde Bylae by die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962), soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat werknemersbelastingaftrekkingstabelle (**geïdentifiseer as Volume 34**) ingevolge paragraaf 9 (1) van die Bylae vir gebruik deur werkgewers, soos omskryf in paragraaf 1 van die Bylae, voorgeskryf is.

Die tabelle tree op **1 Julie 1992** in werking en bly tot nadere kennisgewing van krag.

Voorts word dit bekendgemaak dat die werknemersbelastingaftrekkingstabelle (Volume 33) wat op 1 Julie 1991 van krag geword het, teruggetrek word met ingang van 1 Julie 1992.

**BELASTINGTABELLE VIR VOORLOPIGE BELASTINGPLIGTIGES**

2. Kragtens paragraaf 17 (6) van die Vierde Bylae by die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962), soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat tabelle (**geïdentifiseer as Volume 30**) ingevolge paragraaf 17 (5) van die Bylae voorgeskryf is vir **opsionele gebruik** deur voorlopige belastingpligtiges.

Die tabelle tree op **1 Julie 1992** in werking en bly tot nadere kennisgewing van krag.

Voorts word dit bekendgemaak dat die tabelle vir voorlopige belastingpligtiges wat op 1 Julie 1991 van krag geword het (Volume 29), teruggetrek word met ingang van 1 Julie 1992.

3. Die werknemersbelastingaftrekkingstabelle en die belastingtabelle vir voorlopige belastingpligtiges is deur geregistreerde werkgewers en voorlopige belastingpligtiges verkrygbaar by die kantore van die Ontvangers van Inkomste op die diensstaat van die Direkoraat: Binnelandse Inkomste, Departement van Finansies.

**J. W. HATTINGH,**

Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

(19 Junie 1992)

**NOTICE 544 OF 1992****DEPARTMENT OF FINANCE****EMPLOYEES TAX DEDUCTION TABLES**

1. In terms of paragraph 9 (2) of the Fourth Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962), as amended, it is hereby notified that employees tax deduction tables (**identified as Volume 34**) have, in terms of paragraph 9 (1) of the Schedule, been prescribed for use by employers as defined in paragraph 1 of the Schedule.

The tables shall come into force on **1 July 1992** and shall remain in force until further notice.

It is further notified that the employees tax deduction tables (Volume 33) which came into force on 1 July 1991, shall be withdrawn with effect from 1 July 1992.

**TAX TABLES FOR PROVISIONAL TAXPAYERS**

2. In terms of paragraph 17 (6) of the Fourth Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962), as amended, it is hereby notified that tables (**identified as Volume 30**) have in terms of paragraph 17 (5) of the Schedule, been prescribed for **optional use** by provisional taxpayers.

The tables shall come into force on **1 July 1992** and shall remain in force until further notice.

It is further notified that the tables for provisional taxpayers which came into force on 1 July 1991 (Volume 29) shall be withdrawn with effect from 1 July 1992.

3. The employees tax deduction tables and the tax tables for provisional taxpayers may be obtained by registered employers and provisional taxpayers from the offices of Receivers of Revenue on the establishment of the Directorate: Inland Revenue, Department of Finance.

**J. W. HATTINGH,**

Commissioner for Inland Revenue.

(19 June 1992)

**KENNISGEWING 546 VAN 1992****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste op die 31ste dag van Mei 1992

<b>Laste</b>	<b>1992-05-31</b>	<b>1992-04-30</b>	<b>Verandering</b>
	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>
Aandelekapitaal.....	2 000 000,00	2 000 000,00	—
Reserwefonds.....	93 325 064,70	93 325 064,70	—
Note in omloop.....	10 986 225 325,00	10 716 396 467,00	269 828 858,00
Deposito's:			
Regering.....	10 664 726 244,50	7 008 477 528,93	3 656 248 715,57
Provinsiale administrasies.....	167 905 218,05	158 383 182,50	9 522 035,55
Depositonemende instellings.....	1 170 859 908,79	1 064 215 648,71	106 644 260,08
Ander.....	74 114 303,10	63 948 170,51	10 166 132,59
Ander laste.....	8 497 845 750,59	10 035 387 203,58	(1 537 541 452,99)
	<b>R31 657 001 814,73</b>	<b>29 142 133 265,93</b>	<b>— 514 868 548,80</b>

	1992-05-31 R	1992-04-30 R	Verandering R
<b>Bates</b>			
Goud.....	5 860 254 335,11	5 806 299 987,50	53 954 347,61
Buitelandse bates.....	4 535 875 034,66	3 826 080 300,51	709 794 734,15
<b>Totaal aan goud en buitelandse bates.....</b>	<b>10 396 129 369,77</b>	<b>9 632 380 288,01</b>	<b>763 749 081,76</b>
Binnelandse bates:			
Verdiskonteerde wissels.....	3 193 310 000,00	1 648 450 000,00	1 544 860 000,00
Lenings en voorskotte:			
Regering.....	—	—	—
Ander.....	1 298 007 536,41	1 247 038 264,11	50 969 272,30
Sekuriteite:			
Regering.....	524 101 733,56	420 023 890,86	104 077 842,70
Ander.....	1 122 985 045,00	1 155 917 966,80	(32 932 921,80)
Ander bates.....	15 122 468 129,99	15 038 322 856,15	84 145 273,84
	<b>R31 657 001 814,73</b>	<b>29 142 133 265,93</b>	<b>2 514 868 548,80</b>
Rand per fyn ons.....	861,22	870,21	(8,99)
Goudbesit in fyn onse.....	6 804 596	6 672 297	132 299

Pretoria, 5 Junie 1992.

C. J. SWANEPOEL,  
Hoofbestuurder.

## NOTICE 546 OF 1992

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

## Statement of assets and liabilities on the 31st day of May 1992

	1992-05-31 R	1992-04-30 R	Change R
<b>Liabilities</b>			
Share capital.....	2 000 000,00	2 000 000,00	—
Reserve fund.....	93 325 064,70	93 325 064,70	—
Notes in circulation.....	10 986 225 325,00	10 716 396 467,00	269 828 585,00
Deposits:			
Government.....	10 664 726 244,50	7 008 477 528,93	3 656 248 715,57
Provincial administrations.....	167 905 218,05	158 383 182,50	9 522 035,55
Deposit-taking institutions.....	1 170 859 908,79	1 064 215 648,71	106 644 260,08
Other.....	74 114 303,10	63 948 170,51	10 166 132,59
Other liabilities.....	8 497 845 750,59	10 035 387 203,58	(1 537 541 452,99)
	<b>R31 657 001 814,73</b>	<b>29 142 133 265,93</b>	<b>2 514 868 548,80</b>
<b>Assets</b>			
Gold.....	5 860 254 335,11	5 806 299 987,50	53 954 347,61
Foreign assets.....	4 535 875 034,66	3 826 080 300,51	709 794 734,15
<b>Total gold and foreign assets.....</b>	<b>10 396 129 369,77</b>	<b>9 632 380 288,01</b>	<b>763 749 081,76</b>
Domestic assets:			
Discounted bills.....	3 193 310 000,00	1 648 450 000,00	1 544 860 000,00
Loans and advances:			
Government.....	—	—	—
Other.....	1 298 007 536,41	1 247 038 264,11	50 969 272,30
Securities:			
Government.....	524 101 733,56	420 023 890,86	104 077 842,70
Other.....	1 122 985 045,00	1 155 917 966,80	(32 932 921,80)
Other assets.....	15 122 468 129,99	15 038 322 856,15	84 145 273,84
	<b>R31 657 001 814,73</b>	<b>29 142 133 265,93</b>	<b>2 514 868 548,80</b>
Rand per fine ounce.....	861,22	870,21	(8,99)
Gold holdings in fine ounces.....	6 804 596	6 672 297	132 299

Pretoria, 5 June 1992.

(19 Junie 1992)/(19 June 1992)

C. J. SWANEPOEL,  
General Manager.

**KENNISGEWING 547 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

**NOTICE 547 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
<b>Jacobus Nicolaas Potgieter (Id. No. 330206 5020 007)</b> , van die plaas/of the farm Deelspruit; Posbus/P.O. Box 197, Bergville, 3350	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Bergville	28 Julie/July 1992 om/at 10:00.

(19 Junie 1992)/(19 June 1992)

**KENNISGEWING 548 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

**NOTICE 548 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
<b>Carel Frederick Hendrik Fouché (Id. No. 371213 5014 006)</b> , van die plaas/of the farm Krokodilsdrift, Posbus/P.O. Box 318, Groblersdal, 0470	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Groblersdal	27 Julie/July 1992 om/at 09:00.

(19 Junie 1992)/(19 June 1992)



**KENNISGEWING 549 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

**NOTICE 549 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
<b>Johannes Maasdorp le Roux (Id. No. 541206 5033 005)</b> , van die plaas/of the farm Netley; Posbus/P.O. Box 1, Steytlerville, 6250	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Steytlerville	29 Julie/July 1992 om/at 10:00.

(19 Junie 1992)/(19 June 1992)

**KENNISGEWING 550 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

**NOTICE 550 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
<b>Hans Jakob de Klerk (Id. No. 450903 5013 008)</b> , van die plaas/of the farm Molteno; Posbus/P.O. Box 134, Theunissen, 9410; <b>Jacobus Frederick Arnoldus Steyn (Id. No. 4510205015 005)</b> , van die plaas/of the farm Kotzeesrus; Posbus/P.O. Box 104, Theunissen, 9410; <b>Bitterwater BK; Steyn en De Klerk BK en Steyn en De Klerk Vennootskap</b>	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Theunissen	29 Julie/July 1992 om/at 09:00.

(19 Junie 1992)/(19 June 1992)

**KENNISGEWING 551 VAN 1992****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N NYWERHEIDSRAAD**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 19 (2) soos toegepas by artikel 19 (9) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Nywerheidsraad vir die Vermaaklikheidsbedryf van Suid-Afrika. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige persoon wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (Posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

**TABEL**

*Naam van nywerheidsraad:* Nywerheidsraad vir die Vermaaklikheidsbedryf van Suid-Afrika.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 4 Junie 1992.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word:* Die Bioskoop- en Skouburgbedryf in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd Walvisbaai.

Vir die doeleindes hiervan beteken—

“**Bioskoop- en Skouburgbedryf**” of “**Bedryf**”, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk, die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die doel van—

- (a) die verskaffing van vermaaklikheid aan die publiek deur middel van die transmissie en projeksie van films en/of skouburgproduksies;
- (b) die produksie en/of reproduksie van films, en/of die prosessering van films en/of videobande en/of videoplate en/of reklamemateriaal en/of ongepubliseerde opvoedkundige materiaal;
- (c) die koop en/of verhuur en/of instandhouding en/of herstel en/of verspreiding van enigeen of meer van die volgende artikels, naamlik uitrusting wat op die Bedryf betrekking het en/of films en/of skyfies en/of projektors en/of videomasjiene en/of videobande en/of videoplate en/of bybehorens en/of onderdele en/of opneemateriaal;
- (d) die verkoop en/of verskaffing aan persone wat bioskoopvertonings of skouburgproduksies bywoon, op die perseel van en deur die bedryfsinrigting wat sodanige vertonings of produksies aanbied, van eetware en/of drankie en/of toevoerbodjies en/of belugte water en/of mineraalwater en/of rookartikels en/of leesstof wat op die Bedryf betrekking het; en/of
- (e) alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspuit, maar omvat dit nie die volgende nie:
  - (i) Die verskaffing van vermaaklikheid deur akteurs en musikante in verhoogaanbiedings;

**NOTICE 551 OF 1992****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUNCIL**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 19 (2), as applied by section 19 (9), of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Industrial Council for the Entertainment Industry of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any person who objects to the application is invited to lodge his objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE**

*Name of industrial council:* Industrial Council for the Entertainment Industry of South Africa.

*Date on which application was lodged:* 4 June 1992.

*Interests and area in respect of which application is made:* The Cinematograph and Theatre Industry in the Republic of South Africa, excluding Walvis Bay.

For the purposes hereof—

“**Cinematograph and Theatre Industry**” or “**Industry**” means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of—

- (a) providing entertainment to the public through the transmission and projection of films and/or theatrical productions;
- (b) producing and/or reproducing films, and/or processing films and/or video tapes and/or video discs and/or advertising material and/or non-printed educational material;
- (c) buying and/or hiring out and/or maintaining and/or repairing and/or distributing any one or more of the following articles, namely equipage pertaining to the Industry and/or films and/or slides and/or projectors and/or video machines and/or video tapes and/or video discs and/or accessories and/or spares and/or recording material;
- (d) selling and/or providing to persons attending cinema performances or theatrical productions, on the premises of and by the establishment providing such performances or productions, edibles and/or beverages and/or sandwiches and/or aerated waters and/or mineral waters and/or smokers' requisites, and/or literature pertaining to the Industry; and/or
- (e) all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities, but excludes—
  - (i) the provision of entertainment by actors and musicians in live shows;

- (ii) die vertoning van films deur godsdienstige of liefdadigheidsinstansies, of sonder winsoogmerk;
- (iii) die vervaardiging van grammofoonplate;
- (iv) die vervaardiging van ongeprosesseerde film;
- (v) die verkoop, uit 'n winkel, van onbeligte film;
- (vi) die ontwikkeling en/of afdruk van beligte fotografiese film op bestelling van die publiek;
- (vii) die produksie van drukwerk, uitgesonderd die voorbereiding van die ruwe uitleg van tydskrifte, gedenkprogramme en ander leesstof wat op films en verhoogproduksies betrekking het; en
- (viii) die verkoop en/of verskaffing van die artikels in paragraaf (d) hierbo bedoel op of vanuit 'n perseel wat vir die publiek oop is vir handeldryf gedurende die tyd wanneer die bioskoop of skouburg op of vanuit die perseel waarvan sodanige verkoop en/of verskaffing gedoen word, vir die publiek gesluit is.

By die toepassing van die omskrywing van Bioskoop- en Skouburgbedryf omvat "film" enige magnetiese band en/of rolprentfilm en/of videofilm en/of videoplaat en/of ander voorwerp wat uit materiaal van watter aard ook al bestaan en waarop 'n beeld of beelde op so 'n wyse vasgelê is dat sodanige beeld of beelde vertoon sal kan word as 'n bewegende prent, of andersins, deur enige meganiese, elektriese, elektroniese of ander toestel.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan registrasie gehou word:* Die Bioskoop- en Skouburgbedryf in die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Witbank, Wonderboom, Albany, Bellville, Die Kaap, Oos-Londen, Goodwood, Hartswater, Kimberley, King William's Town, Kuilsrivier, Oudtshoorn, Paarl, Port Elizabeth, Queenstown, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Wellington, Worcester, Wynberg, Warrenton, Chatsworth, Durban, Inanda, Lionsrivier, Mooiriver, Newcastle, Pietermaritzburg, Pinetown, Bethlehem, Bloemfontein, Kroonstad, Sasolburg en Welkom.

Vir die doeleindes hiervan beteken —

**"Bioskoop- en Skouburgbedryf"** of **"Bedryf"**, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk, die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die doel van —

- (a) die verskaffing van vermaaklikheid aan die publiek deur middel van die transmissie en projeksie van films en/of skouburgproduksies;
- (b) die produksie en/of reproduksie van films, en/of die prosessering van films en/of videobande en/of videoplate en/of reklamemateriaal en/of ongepubliseerde opvoedkundige materiaal;

- (ii) the exhibition of films by religious or charitable institutions, or when not for gain;
- (iii) the manufacture of gramophone records;
- (iv) the manufacture of unprocessed film;
- (v) the sale from a shop of unexposed film;
- (vi) the development and/or printing of exposed photographic film on order from the public;
- (vii) the production of printed matter, other than the preparation of rough layout of magazines, souvenir programmes and other literature appertaining to films and stage productions; and
- (viii) the sale and/or provision of the articles referred to in paragraph (d) above on or from premises which are open to the public for trading during periods when the cinema or theatre on or from whose premises such sale and/or provision is/are made is closed to the public.

For the purposes of the definition of Cinematograph and Theatre Industry, "film" includes any magnetic tape and/or cinematographic film and/or video film and/or video disc and/or other object consisting of material of whatever nature on which any image or images have been recorded in such a manner that such image or images will be capable of being exhibited as a moving picture or otherwise through any mechanical, electrical, electronic or other device.

*Interests and area in respect of which registration is held:* The Cinematograph and Theatre Industry in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Witbank, Wonderboom, Albany, Bellville, East London, Goodwood, Hartswater, Kimberley, King William's Town, Kuils River, Oudtshoorn, Paarl, Port Elizabeth, Queenstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, The Cape, Uitenhage, Wellington, Worcester, Wynberg, Warrenton, Chatsworth, Durban, Inanda, Lion's River, Mooi River, Newcastle, Pietermaritzburg, Pinetown, Bethlehem, Bloemfontein, Kroonstad, Sasolburg and Welkom.

For the purposes hereof —

**"Cinematograph and Theatre Industry"** or **"Industry"** means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of —

- (a) providing entertainment to the public through the transmission and projection of films and/or theatrical productions;
- (b) producing and/or reproducing films, and/or processing films and/or video tapes and/or video discs and/or advertising material and/or non-printed educational material;



- (c) die koop en/of verhuur en/of instandhouding en/of herstel en/of verspreiding van engeen of meer van die volgende artikels, naamlik uitrusting wat op die Bedryf betrekking het en/of films en/of skyfies en/of projektors en/of videoma-sjiene en/of videobande en/of videoplate en/of bybehorens en/of onderdele en/of opneem-materiaal;
- (d) die verkoop en/of verskaffing aan persone wat bioskoopvertonings of skouburgproduksies bywoon, op die perseel van en deur die bedryfs-inrigting wat sodanige vertonings of produksies aanbied, van eetware en/of drankes en/of toe-broodjies en/of belugte water en/of mineraal-water en/of rookartikels en/of leesstof wat op die Bedryf betrekking het; en/of
- (e) alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voort-spruit, maar omvat dit nie die volgende nie:
- (i) Die verskaffing van vermaaklikheid deur akteurs en musikante in verhoogaan-biedings;
  - (ii) die vertoning van films deur godsdienstige of liefdadigheidsinstansies, of sonder winsoogmerk;
  - (iii) die vervaardiging van grammofoon-plate;
  - (iv) die vervaardiging van ongeprosesseerde film;
  - (v) die verkoop, uit 'n winkel, van onbeligte film;
  - (vi) die ontwikkeling en/of afdruk van beligte fotografiese film op bestelling van die publiek;
  - (vii) die produksie van drukwerk, uitgeson-derd die voorbereiding van die ruwe uit-leg van tydskrifte, gedenkprogramme en ander leesstof wat op films en verhoog-produksies betrekking het;
  - (viii) die verkoop en/of verskaffing van die arti-kels in paragraaf (d) hierby bedoel op of vanuit 'n perseel wat vir die publiek oop is vir handeldryf gedurende die tyd wan-neer die bioskoop of skouburg op of van-uit die perseel waarvan sodanige ver-koop en/of verskaffing gedoen word, vir die publiek gesluit is;
  - (ix) die werksaamhede van organisasies wat optree ingevolge die Uitsaaiwet, 1976 (Wet No. 73 van 1976), en/of die Radio-wet, 1952 (Wet No. 3 van 1952);
  - (x) die werksaamhede van organisasies wat optree ingevolge die Hooforeenkoms gepubliseer by Goewermentskennisge-wing No. R. 1329 van 27 Junie 1980;
  - (xi) bedryfsinrigtings wat uitsluitlik of hoof-saaklik betrokke is by die Kommersiële Distribusiebedryf soos omskryf in Loonvasstelling 406 gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 731 van 16 April 1981;
  - (xii) bedryfsinrigtings wat uitsluitlik of hoof-saaklik betrokke is by die Verversingsbe-dryf.
- (c) buying and/or hiring out and/or maintaining and/or repairing and/or distributing any one or more of the following articles, namely equipage per-taining to the Industry and/or films and/or slides and/or projectors and/or video machines and/or video tapes and/or video discs and/or acces-sories and/or spares and/or recording material;
- (d) selling and/or providing to persons attending cinema performances or theatrical productions, on the premises of and by the establishment providing such performances or productions, edibles and/or beverages and/or sandwiches and/or aerated waters and/or mineral waters and/or smokers' requisites, and/or literature pertaining to the Industry; and/or
- (e) all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities, but excludes—
- (i) the provision of entertainment by actors and musicians in live shows;
  - (ii) the exhibition of films by religious or char-itable institutions, or when not for gain;
  - (iii) the manufacture of gramophone records;
  - (iv) the manufacture of unprocessed film;
  - (v) the sale from a shop of unexposed film;
  - (vi) the development and/or printing of exposed photographic film on order from the public;
  - (vii) the production of printed matter, other than the preparation of rough layout of magazines, souvenir programmes and other literature appertaining to films and stage productions;
  - (viii) the sale and/or provision of the articles referred to in paragraph (d) above on or from premises which are open to the pub-lic for trading during periods when the cinema or theatre on or from whose premises such sale and/or provision is/are made is closed to the public;
  - (ix) the activities of organisations operating in terms of the Broadcasting Act, 1976 (Act No. 73 of 1976), and/or the Radio Act, 1952 (Act No. 3 of 1952);
  - (x) the activities of organisations operating in terms of the Main Agreement pub-lished under Government Notice No. R. 1329 of 27 June 1980;
  - (xi) establishments that are wholly or mainly engaged in the Commercial Distributive Trade as defined in Wage Determination 406 published under Government Notice No. R. 731 of 16 April 1981;
  - (xii) establishments that are wholly or mainly engaged in the Catering Trade.

By die toepassing van die omskrywing van Bio-skoop- en Skouburgbedryf—

omvat "film" enige magnetiese band en/of rolprentfilm en/of videofilm en/of videoplaa en/of ander voorwerp wat uit materiaal van watter aard ook al bestaan en waarop 'n beeld of beelde op so 'n wyse vasgelê is dat sodanige beeld of beelde vertoon sal kan word as 'n bewegende prent, of andersins, deur enige meganiese, elektriese, elektroniese of ander toetstel;

"eetware" bedoel in paragraaf (d), in die landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Roodepoort en Springs (soos daardie gebiede op 13 Februarie 1941 saamgestel was), beteken ligte verversings soos lekkers, drank, roomys, springmielies, biltong, fyngebakies, melkskommels, worsbroodjies, vleispasteitjies en soortgelyke versnaperings, belugte en mineraalwater en vars vrugtesappe; en

beteken "Verversingsbedryf" die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is uitsluitlik of hoofsaaklik met die doel om etes of verversings (hetsy vloeibaar of ander) of sowel sodanige etes as sodanige verversings voor te berei, te bedien of te verskaf in of vanuit enige bedryfsinrigting of gedeelte daarvan, hetsy permanent, tydelik, binnenshuis of in die ope lug, en omvat dit sodanige werksaamhede wanneer verrig in of vanuit een of meer klasse persele of gedeeltes daarvan wat as openbare restaurante, kafees of teekamers gebruik word.

Adres van die applikant waar afskrifte van besware afgelewer of waarheen dit gestuur moet word:

(a) *Kantooradres*: Tweede Verdieping, Rissikstraat 41, Johannesburg.

(b) *Posadres*: Posbus 6649, Johannesburg, 2000.

Die prosedure voorgeskryf by paragrawe (b), (c), (d), (e) en (f) van artikel 19 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, is *mutatis mutandis* van toepassing in verband met enige besware wat ingedien word ten opsigte van hierdie aansoek om verandering van die registrasie bestek van die Nywerheidsraad.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistentnywerheidsregistrator.

(19 Junie 1992)

#### KENNISGEWING 552 VAN 1992

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:  
LYS 5/92

**A.** Die volgende aansoeke wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is nie gesteun nie:

(a) *Verlaging van die reg op*:

Natriumdichromaat (Lys 16/91) (Verslag 3126).

(b) *Korting van die reg op*:

Buise, pype en holprofile, naatloos, van yster (uitgesonderd gietyster) of staal, vir die vervaardiging van hidrouliese silinders. (Lys 23/91) (Verslag 3132).

For the purposes of the definition of Cinematograph and Theatre Industry—

"film" includes any magnetic tape and/or cinematographic film and/or video film and/or video disc and/or other object consisting of material of whatever nature on which any image or images have been recorded in such a manner that such image or images will be capable of being exhibited as a moving picture or otherwise through any mechanical, electrical, electronic or other device;

"edibles" referred to in paragraph (d) means, in the Magisterial District of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Roodepoort and Springs (as those areas were constituted as at 13 February 1941), light refreshments such as sweets, beverages, ice creams, popcorn, biltong, pastries, milk shakes, hot dogs, meat pies and similar types of snacks, aerated and mineral waters and fresh fruit juices; and

"Catering Trade" means the trade in which employers and their employees are associated wholly or mainly for the purpose of preparing, serving or providing meals or refreshments (whether liquid or otherwise) or both such meals and refreshments in or from any establishment or part thereof, whether permanent, temporary, indoors or in the open air, and includes such activities when carried on in or from one or more classes of premises or parts thereof which are used as public restaurants, cafés or tearooms.

Address of the applicant to which copies of objections are to be delivered or posted:

(a) *Office address*: Second Floor, 41 Rissik Street, Johannesburg.

(b) *Postal address*: P.O. Box 6649, Johannesburg, 2000.

The procedure laid down in paragraphs (b), (c), (d), (e) and (f) of section 19 (2) of the Labour Relations Act, 1956, *mutatis mutandis* applies in connection with any objections lodged in respect of this application for the variation of the registered scope of the Industrial Council.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(19 June 1992)

#### NOTICE 552 OF 1992

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:  
LIST 5/92

**A.** The following applications considered by the Board on Tariffs and Trade have not been supported:

(a) *Reduction in the duty on*:

Sodium dichromate (List 16/91) (Report 3126).

(b) *Rebate of the duty on*:

Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (excluding cast iron) or steel, for the manufacture of hydraulic cylinders. (List 23/91) (Report 3132).

**(c) Algemeen:**

Wysiging van tariefsubposte 8302.41 en 8302.42 deur die voorsienings deur die volgende te vervang:

8302.41 Geskik vir geboue ens. (Lys 40/91) (Verslag 3148).

**B.** Die volgende aansoeke aan die Raad op Tariewe en Handel is teruggetrek of is nie mee voortgegaan nie:

**(a) Verhoging van die reg op:**

loonuitruilers op polimere van stireen gebaseer, kationies. (Lys 15/91) (Verslag 3097).

**(b) Algemeen:**

Hersiening van tariefpos 53.10 deur die skraping van tariefsubposte 5310.10.10 en 5310.90.10 met betrekking tot rekstowwe van jute, asook die skraping van tariefsubpos 5310.90.30 met betrekking tot ander weefstowwe van jute met 'n breedte van minstens 2,5 meter. (Lys 38/91) (Verslag 3143).

**C.** Die volgende aansoeke om korting van die reg kragtens item 470.03, wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is gesteun:

1. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damesrompe vir uitvoer. (Celrose Ltd).
2. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damesrokke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
3. Silindriese kurkproppe vir die bottelering van ongefotifiseerde wyn vir uitvoer. (KWV).
4. Onderdele vir die vervaardiging van kompresie-ontstekingsbinnebrandsuierenjins vir uitvoer. (Deutz Dieselpower).
5. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damesrokke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
6. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damespakke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
7. Materiaal gebruik in die vervaardiging van sweetpakke vir uitvoer. (Prestige Lingerie).
8. Aluminiumfoelie-omhulsels vir die verpakking van vonkelwyn vir uitvoer. (KWV).
9. Eetbare laktose gebruik in die vervaardiging van laktosekonsentraat vir uitvoer. (C. G. Smith Chemicals).
10. Weefstowwe, gebreide en gehekelde stowwe vir die vervaardiging van damesrokke vir uitvoer. [Tutto (Pty) Ltd].
11. Kunspels vir die vervaardiging van opgestopte speelgoed vir uitvoer. (Biggie Best).
12. Geweefde materiaal vir die vervaardiging van damespakke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
13. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damesbaadjies, -rompe, -kortbroeke en langbroeke vir uitvoer. (Retus Fashions).
14. Garing gebruik in die vervaardiging van mansbroeke vir uitvoer. (Kluk Textiles).
15. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damespakke vir uitvoer. (Celrose Ltd).

**(c) General:**

Amendment of tariff subheadings 8302.41 and 8302.42 by substitution for the provisions of the following:

8302.41 Suitable for buildings (List 40/91) (Report 3148).

**B.** The following applications to the Board on Tariffs and Trade have been withdrawn or have not been pursued:

**(a) Increase in the duty on:**

Ion exchangers based on polymers of styrene, cationic. (List 15/91) (Report 3097).

**(b) General:**

Revision of tariff heading 53.10 by the deletion of tariff subheadings 5310.10.10 and 5310.90.10 in respect of elastic fabrics of jute, as well as the deletion of tariff subheading 5310.90.30 in respect of other woven fabrics of jute with a width of at least 2,5 metres. (List 38/91) (Report 3143).

**C.** The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, which were considered by the Board on Tariffs and Trade, have been supported:

1. Material used in the manufacture of ladies' skirts for export. (Celrose Ltd).
2. Material used in the manufacture of ladies' dresses for export. (Celrose Ltd).
3. Cylindrical corks for the bottling of unfortified wine for export. (KWV).
4. Components for the manufacture of compression-ignition internal combustion piston engines for export. (Deutz Dieselpower).
5. Material used in the manufacture of ladies' dresses for export. (Celrose Ltd).
6. Material used in the manufacture of ladies' suits for export. (Celrose Ltd).
7. Material used in the manufacture of track suits for export. (Prestige Lingerie).
8. Aluminium foil capsules for the packaging of sparkling wine for export. (KWV).
9. Edible lactose used in the manufacture of lactose concentrate for export. (C. G. Smith Chemicals).
10. Woven fabrics, knitted and crocheted fabrics for the manufacture of ladies' dresses for export. [Tutto (Pty) Ltd].
11. Artificial fur for the manufacture of stuffed toys for export. (Biggie Best).
12. Woven fabrics for the manufacture of ladies' suits for export. (Celrose Ltd).
13. Material used in the manufacture of ladies' jackets, skirts, shorts and trousers for export. (Retus Fashions).
14. Yarn used in the manufacture of men's trousers for export. (Kluk Textiles).
15. Material used in the manufacture of ladies' suits for export. (Celrose Ltd).



16. Hoë-digtheid-poliëtileen vir die vervaardiging van HDP-gaspype vir uitvoer. (Main Industries).
17. Onderdele vir die vervaardiging van vensterskelaars vir motorvoertuie vir uitvoer. (Hauni South Manufacturers).
18. Poliëster-viskosegaring vir die vervaardiging van manspakke, -langbroeke en -baadjies vir uitvoer. [Rex Trueform Clothing (Pty) Ltd].
19. Onderdele vir die vervaardiging van 'n seiljag vir uitvoer. (United States Yacht Builders).
20. Katoengaring vir die vervaardiging van mans-en-seunsonderklere vir uitvoer (BMD Knitting Mills).
21. Gare vir die vervaardiging van sweetpakke vir uitvoer. (BMD Knitting Mills).
22. Katoengaring vir die vervaardiging van mans-en-seunsonderbroeke vir uitvoer. (BMD Knitting Mills).
23. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damesrompe vir uitvoer. (Celrose Ltd).
24. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damespakke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
25. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damesrokke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
26. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damespakke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
27. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damesrokke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
28. Materiaal gebruik in die vervaardiging van damespakke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
29. Onderdele vir die vervaardiging van 'n seiljag vir uitvoer. (KRP Engineering Services).
30. Geweefde poliëstermateriaal vir die vervaardiging van damesrokke en rompe vir uitvoer. (Celrose Ltd).
31. Brei- en weekstowwe en komponente vir die vervaardiging van hemde vir uitvoer. (Sharp Knitting).
32. Grondstowwe vir die vervaardiging van magnete vir uitvoer. (Great Sun Electric Co.).
33. Swart omflensde kurkproppe vir die botteling van gefortifiseerde wyn vir uitvoer. (KWV).
34. Garing vir die vervaardiging van sweetpakke vir uitvoer. (BMD Knitting Mills).
35. Komponente vir die vervaardiging van G.O.-dennemeubels vir uitvoer. (Baileys Furniture Manufacturing Co.).
36. Poliëster-viskosegaring vir die vervaardiging van manspakke en -baadjies vir uitvoer. (Rex Trueform Clothing Co.).
37. Komponente vir die vervaardiging van 'n seiljag vir uitvoer. (Walon International).
38. Angels vir die vervaardiging van vishoeke vir uitvoer. (Denis Lundin Management).
39. Silwergeplateerde holware vir die vervaardiging van gegraveerde silwergeplateerde tafelholware vir uitvoer. (Emess).
40. Onderdele vir die vervaardiging van seiljagte vir uitvoer. (St. Francis Marine).
16. High density polyethylene for the manufacture of HDP gas pipes for export. (Main Industries).
17. Components for the manufacture of window switches for motor vehicles for export. (Hauni South Manufacturers).
18. Polyester/viscose yarn for the manufacture of men's suits, trousers and jackets for export. [Rex Trueform Clothing (Pty) Ltd].
19. Components for the manufacture of a sailing yacht for export. (United States Yacht Builders).
20. Cotton yarn for the manufacture of men's and boys' underwear for export. (BMD Knitting Mills).
21. Yarn for the manufacture of track suits for export. (BMD Knitting Mills).
22. Cotton yarn for the manufacture of men's and boys' underpants for export. (BMD Knitting Mills).
23. Materials used in the manufacture of ladies' skirts for export. (Celrose Ltd).
24. Material used in the manufacture of ladies' suits for export. (Celrose Ltd).
25. Material used in the manufacture of ladies' dresses for export. (Celrose Ltd).
26. Material used in the manufacture of ladies' suits for export. (Celrose Ltd).
27. Material used in the manufacture of ladies' dresses for export. (Celrose Ltd).
28. Material used in the manufacture of ladies' suits for export. (Celrose Ltd).
29. Components for the manufacture of a sailing yacht for export. (KRP Engineering Services).
30. Woven polyester fabric for the manufacture of ladies' dresses and skirts for export. (Celrose Ltd).
31. Knitted and woven fabric and components for the manufacture of skirts for export. (Sharp Knitting).
32. Materials for the manufacture of magnets for export. (Great Sun Electric Co.).
33. Black flanged corks used in the bottling of fortified wine for export. (KWV).
34. Yarn for the manufacture of track suits for export. (BMD Knitting Mills).
35. Components for the manufacture of CKD pine furniture for export. (Baileys Furniture Manufacturing Co.).
36. Polyester/viscose yarn for the manufacture of men's suits and jackets for export. (Rex Trueform Clothing Co.).
37. Components for the manufacture of a sailing yacht for export. (Walon International).
38. Shanks for the manufacture of fish-hooks for export. (Denis Lundin Management).
39. Silver-plated hollowware for the manufacture of engraved silver-plated table hollowware for export. (Emess).
40. Components for the manufacture of sailing yachts for export. (St. Francis Marine).

41. Onderdele vir die vervaardiging van leikliptafels vir uitvoer. (Intertop Manufacturing).
42. Grootmaatsakke vir die verpakking van ammoniumnitraat vir uitvoer. (Sasol Explosive).
43. Materiaal, knope, garing vir die vervaardiging van sweetpakke vir uitvoer. (Hychi Fashions).
44. Ru-sonneblomolie vir die vervaardiging van geraffineerde sonneblomolie vir uitvoer. (Capital Oil Mills).
45. Garing gebruik in die vervaardiging van materiaal gebruik in die vervaardiging van manspakke en -broeke vir uitvoer. (Kluk Textiles & Cloth).
46. 110 rakke vir die vervaardiging van telekommunikasietoerusting vir uitvoer. (Siemens).
47. Garing van gekamde wol vir die vervaardiging van gebreide trui vir uitvoer. (Star Knit).
48. Gekleurde weefstowwe vir die vervaardiging van rokke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
49. Bedrukte weefstowwe van poliëster vir die vervaardiging van bloese en rompe vir uitvoer. (Celrose Ltd).
50. Bedrukte weefstowwe van kunsstapelvelsels vir die vervaardiging van manshemde vir uitvoer. (Celrose Ltd).
51. Weefstowwe van poliëster/katoen vir die vervaardiging van rokke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
52. Komponente vir die vervaardiging van 'n leweringseenheid vir lugvaartuie vir uitvoer. (Optique Advanced).

Lys 4/92 is by Algemene Kennisgewing 465 van 22 Mei 1992 gepubliseer.

(19 Junie 1992)

### KENNISGEWING 553 VAN 1992

#### DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 23/92

Onderstaande aansoeke betreffend die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

#### Verhoging van die reg op:

1. Waterstofperoksied, indeelbaar by tariefsubpos 2847.00, van vry tot 20 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/6/2/1 (90233)  
(Mnr. D. Potter)]

#### Applikant:

Alliance Peroxide, Posbus 105, Umbogintwini, 4120.

[Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar daarop moet die Raad binne twee weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.]

41. Components for the manufacture of slate tables for export. (Intertop Manufacturing).
42. Bulk bags for the packaging of ammonium nitrate for export. (Sasol Explosive).
43. Fabrics, buttons and thread for the manufacture of track suits for export. (Hychi Fashions).
44. Crude sunflower oil for the manufacture of refined sunflower oil for export. (Capital Oil Mills).
45. Yarn used in the manufacture of material used in the manufacture of men's suits and trousers for export. (Kluk Textiles & Cloth).
46. 110 racks for the manufacture of communication equipment for export (Siemens).
47. Yarn of combed wool for the manufacture knitted jerseys for export. (Star Knit).
48. Dyed woven fabrics for the manufacture of dresses for export. (Celrose Ltd).
49. Printed polyester woven fabric for the manufacture of blouses and skirts for export. (Celrose Ltd).
50. Printed woven fabric of artificial staple fibres for the manufacture of men's shirts for export. (Celrose Ltd).
51. Woven polyester/cotton fabric for the manufacture of dresses for export. (Celrose Ltd).
52. Components for the manufacture of an output unit for aircraft for export. (Optique Advanced).

List 4/92 was published under General Notice 465 of 22 May 1992.

(19 June 1992)

### NOTICE 553 OF 1992

#### CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 23/92

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board of Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

#### Increase in the duty on:

1. Hydrogen peroxide, classifiable under tariff sub-heading 2847.00, from free to 20 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (90233)  
(Mr D. Potter)]

#### Applicant:

Alliance Peroxide, P.O. Box 105, Umbogintwini, 4120.

[Note: This application is being dealt with as a matter of urgency and comments should reach the Board within two weeks of the date of this notice.]

2. (a) Trichlooretileen, indeelbaar by tariefsubpos 2903.22, van vry van reg tot 20 persent *ad valorem* of 42c/kg min 80 persent *ad valorem*; en
- (b) Tetrachlooretileen (perchlooretileen), indeelbaar by tariefsubpos 2903.23, van 10 persent *ad valorem* tot 20 persent *ad valorem* of 40c/kg min 80 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/6/2/1 (920222)  
(Mnr. D. Potter)]

**Applikant:**

AECI Chloor-Alkali en Plastieke Bpk., Posbus 1122, Johannesburg, 2000.

**Verlaging van die reg op:**

Goedere, indeelbaar by tariefsubposte 8479.82.10, 8479.82.20 en 8479.82.90, deur die vervanging van die huidige voorsienings deur die volgende:

Subpos	Beskrywing	Skaal van Reg
8479.82	Meng-, deurwerk-, breek-, maal-, sif-, homogeen-, emulsifiseer- of roer-masjiene	vry

[RTH-verw. T5/2/16/2/1 (920217)  
(Mnr. R. J. van den Berg)]

**Applikant:**

Warman Research and Development (Pty) Ltd, Posbus 3459, Kempton Park, 1620.

Lys 22/92 is by Algemene Kennisgewing 526 van 12 Junie 1992 gepubliseer.  
(19 Junie 1992)

**KENNISGEWING 554 VAN 1992**

**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

RAAD OP TARIWE EN HANDEL: VERSLAG No. 3141—VERHOOGING VAN DIE REG OP SKUIFSLUITINGKETTINGS OF -SOME

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Adjunkminister van Handel en Nywerheid, mnr. D. de V. Graaff, LP, goedgekeur het dat die gewysigde skaal van reg op skuifsluitingkettings of -some, wat in Goewermentskennisgewing No. R. 2419 van 4 Oktober 1991 as 'n tussentydse maatregel ingestel is, behou word.

(19 Junie 1992)

**KENNISGEWING 555 VAN 1992**

WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990

(WET 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990, en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisenasieraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisenasieraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

2. (a) Trichloroethylene, classifiable under tariff subheading 2903.22, from free of duty to 20 per cent *ad valorem* or 42c/kg less 80 per cent *ad valorem*; and
- (b) Terechloroethylene (perchloroethylene), classifiable under tariff subheading 2903.23, from 10 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem* or 40c/kg less 80 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (920222)  
(Mr D. Potter)]

**Applicant:**

AECI Chlor-Alkali and Plastics Ltd, P.O. Box 1122, Johannesburg, 2000.

**Reduction in the duty on:**

Goods, classifiable under tariff subheadings 8479.82.10, 8479.82.20 and 8479.82.90, by the substitution for the current provisions of the following:

Subheading	Description	Rate of Duty
8479.82	Mixing, kneading, crushing, grinding, screening, sifting, homogenising, emulsifying or stirring machines	free

[BTT Ref. T5/2/16/2/1 (920217)  
(Mr R. J. van den Berg)]

**Applicant:**

Warman Research and Development (Pty) Ltd, P.O. Box 3459, Kempton Park, 1620.

List 22/92 was published under General Notice 526 of 12 June 1992.  
(19 June 1992)

**NOTICE 554 OF 1992**

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

BOARD ON TARIFFS AND TRADE: REPORT No. 3141—INCREASE IN THE DUTY ON SLIDE FASTENER CHAINS OR SEAMS

It is hereby notified for general information that the Deputy Minister of Trade and Industry, Mr D. de V. Graaff, MP, has approved that the amended rate of duty on slide fastener chains or seams, introduced as an interim measure in Government Notice No. R. 2419 of 4 October 1991, be retained.

(19 June 1992)

**NOTICE 555 OF 1992**

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990  
(ACT 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1)(b) of Act 115 of 1990, and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.



**BYLAE 1****AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Aircraft Operating BK (Edms.) Bpk. (B) Posbus 2830, Johannesburg, 2000. (C) Klas III. (D) Tipe G2, G3, G4 en G16. (E) Kategorie A2, A3, A4 en H2.

(A) Bevricks (Edms.) Bpk., Bevricks Air. (B) Posbus 226, Welkom, 9460. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3 en A4.

(A) Bevricks (Edms.) Bpk., Bevricks Air. (B) Posbus 226, Welkom, 9460. (C) Klas III. (D) Tipe G4 en G9. (E) Kategorie A3 en A4.

(A) Coastal Microlight Flyers, CMF Flight Academy. (B) Posbus 1650, Durban, 4000. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) Coin Security Group (Edms.) Bpk., Coin Security Airwing. (B) Posbus 29305, Sunnyside, Pretoria, 0132. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3.

(A) Coin Security Group (Edms.) Bpk., Coin Security Airwing. (B) Posbus 29305, Sunnyside, Pretoria, 0132. (C) Klas III. (D) Tipe G3, G4, G7 en G8. (E) Kategorie A3.

(A) Departement van Landbou. (B) Privaat Sak X120, Pretoria, 0001. (C) Klas III. (D) Tipe G3, G4, G5 en G10. (E) Kategorie H2.

(A) E and E General Aviation BK, E and E General Aviation. (B) Posbus 5754, Vanderbijlpark, 1900. (C) Klas III. (D) Tipe G1, G3, G4, G7, G9, G11, G12 en G14. (E) Kategorie A4.

(A) Global Air Charter (Edms.) Bpk. (B) Posbus 278, Lanseria, 1748. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A2, A3 en A4.

(A) Progress Aviation (Edms.) Bpk., Progress Flying School. (B) Posbus 28, Greenbushes, 6390. (C) Klas III. (D) Tipe G4, G9 en G16. (E) Kategorie A4.

(A) S.A. Lugbespuitingsdienste BK. (B) Posbus 6675, Bloemfontein, 9300. (C) Klas III. (D) Tipe G2, G5, G8, G13 en G14. (E) Kategorie A4.

(A) Sean Michael James Hughes, Maluti Air (Edms.) Bpk., Maluti Air. (B) Posbus 197, Ficksburg, 9730. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A4.

(A) Sean Michael James Hughes Maluti Air (Edms.) Bpk., Maluti Air. (B) Posbus 197, Ficksburg, 9730. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) Stephanus Barnard Keyser, Fantini Air. (B) Posbus 539, Viljoenskroon, 9520. (C) Klas III. (D) Tipe G5. (E) Kategorie A4.

(A) West Rand Flight Academy BK, W.R.F.A. (B) Posbus 5259, Krugersdorp-Wes, 1742. (C) Klas III. (D) Tipe G3, G4, G9, G10, G11, G12 en G14. (E) Kategorie A4.

(19 Junie 1992)

**SCHEDULE 1****APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Aircraft Operating Co. (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 2830, Johannesburg, 2000. (C) Class III. (D) Type G2, G3, G4 and G16. (E) Category A2, A3, A4 and H2.

(A) Bevricks (Pty) Ltd, Bevricks Air. (B) P.O. Box 226, Welkom, 9460. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3 and A4.

(A) Bevricks (Pty) Ltd, Bevricks Air. (B) P.O. Box 226, Welkom, 9460. (C) Class III. (D) Type G4 and G9. (E) Category A3 and A4.

(A) Coastal Microlight Flyers, CMF Flight Academy. (B) P.O. Box 1650, Durban, 4000. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) Coin Security Group (Pty) Ltd, Coin Security Airwing. (B) P.O. Box 29305, Sunnyside, Pretoria, 0132. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3.

(A) Coin Security Group (Pty) Ltd, Coin Security Airwing. (B) P.O. Box 29305, Sunnyside, Pretoria, 0132. (C) Class III. (D) Type G3, G4, G7 and G8. (E) Category A3.

(A) Department of Agriculture. (B) Private Bag X120, Pretoria, 0001. (C) Class III. (D) Type G3, G4, G5 and G10. (E) Category H2.

(A) E and E General Aviation CC, E and E General Aviation. (B) P.O. Box 5754, Vanderbijlpark, 1900. (C) Class III. (D) Type G1, G3, G4, G7, G9, G11, G12 and G14. (E) Category A4.

(A) Global Air Charter (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 278, Lanseria, 1748. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2, A3 and A4.

(A) Progress Aviation (Pty) Ltd, Progress Flying School. (B) P.O. Box 28, Greenbushes, 6390. (C) Class III. (D) Type G4, G9 and G16. (E) Category A4.

(A) S.A. Lugbespuitingsdienste CC. (B) P.O. Box 6675, Bloemfontein, 9300. (C) Class III. (D) Type G2, G5, G8, G13 and G14. (E) Category A4.

(A) Sean Michael James Hughes, Maluti Air (Pty) Ltd, Maluti Air. (B) P.O. Box 197, Ficksburg, 9730. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A4.

(A) Sean Michael James Hughes Maluti Air (Pty) Ltd, Maluti Air. (B) P.O. Box 197, Ficksburg, 9730. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) Stephanus Barnard Keyser, Fantini Air. (B) P.O. Box 539, Viljoenskroon, 9520. (C) Class III. (D) Type G5. (E) Category A4.

(A) West Rand Flight Academy CC, W.R.F.A. (B) P.O. Box 5259, Krugersdorp West, 1742. (C) Class III. (D) Type G3, G4, G9, G10, G11, G12 and G14. (E) Category A4.

(19 June 1992)

**KENNISGEWING 556 VAN 1992****WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949  
(WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949, en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoer-kommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal van Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

**BYLAE A****LYS VAN AANSOEKE OM DIE  
TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Mideast Charters BK, Posbus 20316, Durban-Noord, 4016. (B) Mideast Charters. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienste. (i) Suidelike en Midde-Afrika en Kuseilande, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika. (ii) Op versoek. (iii) Virginialughawe, Louis Bothalughawe/Durban. (iv) Toeriste en sakelui. (v) Op versoek. (viii en D):

Lugvaartuigtype	Tariefskaal	
	R/km	(R/h)
Cessna 180 ZS-LJW .....	2,00	253,00
Piper 34-220T ZS-MNJ .....	2,75	357,00
Piper 34-220T ZS-LWI .....	2,75	350,00
Piper 34-220T ZS-MAL .....	2,75	350,00

**BYLAE B****LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN  
LISENSIES**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

**NOTICE 556 OF 1992****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949  
(ACT 51 OF 1949), AS AMENDED**

Pursuant to the provisions of sections 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949, and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Director-General of Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof, stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

**SCHEDULE A****SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE  
GRANT OF LICENCES**

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service. (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) Mideast Charters CC, P.O. Box 20316, Durban North, 4016. (B) Mideast Charters. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Southern and Central Africa and offshore Island excluding the Republic of South Africa. (ii) On demand. (iii) Virginia Airport, Louis Botha Airport/Durban. (iv) Tourism and business people. (v) On demand. (viii and D):

Aircraft type	Tariff	
	R/km	(R/h)
Cessna 180 ZS-LJW .....	2,00	253,00
Piper 34-220T ZS-MNJ .....	2,75	357,00
Piper 34-220T ZS-LWI .....	2,75	350,00
Piper 34-220T ZS-MAL .....	2,75	350,00

**SCHEDULE B****SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF  
LICENCES**

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.



(A) Protea Airways (Edms.) Bpk., Posbus 7049, Bonaero Park, 1622. (B) Protea Airways (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N288 gedateer 25 Januarie 1990. (D) (i) Afrika. (iii) Johannesburg/Jan Smuts-lughawe. (iv) Passasiers en vrag. (vii) en (E):

Lugvaartuie	Tariefskaal (R/km) Minimum tarief koste 500 km
Fairchild SA226-TC ZS-LBR	5,00
Swearingen SA226-TC ZS-LAA	5,00
Piper PA 31-350 ZS-JGL, ZS-JJB, ZS-KBY, ZS-KFW, ZS-NOT, ZS-EAS	3,50

(A) Speed Air (Edms.) Bpk., Posbus 641, Jukskei Park, 2153. (B) Speed Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N435 gedateer 24 Augustus 1989. (D) (i) Namibië, Mosambiek, Angola, Zimbabwe, Swaziland, Botswana, Lesotho, Die Malgassiese Republiek en die Seychelle-eilande-groep. (iii) Germiston/Rand en Lanseria-lughawe. (iv) Passasiers en vrag. (vii en E):

Lugvaartuie	Tariefskaal (R/km)
Cessna C550 ZS-LXT; ZS-MBX; ZS-MGH; ZS-LHU.....	4,55-4,90
Cessna 500 ZS-RCC.....	4,40-4,60
Gates Learjet 25B A2-AEZ.....	4,90-5,30
Gates Learjet 23 ZS-MDN.....	4,55-4,90
Beech 200 ZS-MGG; ZS-LXW; ZS-LTE.....	4,25-4,45
Beech B200 ZS-LBE.....	4,55-4,75
Beech A100 ZS-LVL; ZS-TBS.....	4,15-4,35
Beech C90 ZS-LXL; ZS-LFL.....	3,90-4,30
Beech C90A ZS-LOK.....	3,90-4,30
Beech B90 ZS-LWZ; ZS-IHZ.....	3,90-4,30
Cessna 425 ZS-KXB.....	3,90-4,30
Cessna 421C ZS-JRR.....	2,90-3,10
Cessna 421B ZS-BJD; ZS-RSM.....	2,90-3,10
Cessna 414 ZS-MGM; ZS-LZD.....	2,90-3,10
Mitsubishi MU-2B-35 ZS-MGF.....	2,90-3,10
Cessna 402B ZS-JNB.....	2,90-3,10
Cessna T310Q ZS-TAR.....	2,30-2,50
Cessna 172H ZS-AFH.....	4,40-4,60
Piper PA-31-325 ZS-JNR.....	2,90-3,10
Piper PA-31-350 ZS-KWS.....	2,90-3,10
Piper PA-34-220T ZS-LLW.....	2,30-2,50
Beech 58 ZS-JPM; ZS-KMO; ZS-IBZ.....	2,30-2,50
Beech 95 B55 ZS-LWO.....	2,30-2,50
Beech E55 ZS-MFD.....	2,30-2,50
Cessna T210N ZS-KRA; ZS-KRW.....	2,30-2,50
Cessna 210 ZS-MFH.....	1,75-1,95

#### BYLAE D

#### LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Cranford Construction BK, Posbus 775, New Germany, 3620. (B) Cranford Air. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N454. Onder "Gebied wat bedien gaan word" voeg by: "Afrika suid van die ewenaar, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika."

(A) Protea Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 7049, Bonaero Park, 1622. (B) Protea Airways (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service licence N288 dated 25 January 1990. (D) (i) Africa. (iii) Johannesburg/Jan Smuts Airport. (iv) Passengers and freight. (vii) en (E):

Aircraft	Tariff (R/km) Minimum charge 500 km
Fairchild SA226-TC ZS-LBR	5,00
Swearingen SA226-TC ZS-LAA	5,00
Piper PA 31-350 ZS-JGL, ZS-JJB, ZS-KBY, ZS-KFW, ZS-NOT, ZS-EAS	3,50

(A) Speed Air (Pty) Ltd, P.O. Box 641, Jukskei Park, 2153. (B) Speed Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N435 dated 24 August 1989. (D) (i) Namibia, Mozambique, Angola, Zimbabwe, Swaziland, Botswana, Lesotho, The Malagasy Republic and the Seychelle Island group. (iii) Germiston/Rand and Lanseria Airport. (iv) Passengers and freight. (vii en E):

Aircraft	Tariff (R/km)
Cessna C550 ZS-LXT; ZS-MBX; ZS-MGH; ZS-LHU.....	4,55-4,90
Cessna 500 ZS-RCC.....	4,40-4,60
Gates Learjet 25B A2-AEZ.....	4,90-5,30
Gates Learjet 23 ZS-MDN.....	4,55-4,90
Beech 200 ZS-MGG; ZS-LXW; ZS-LTE.....	4,25-4,45
Beech B200 ZS-LBE.....	4,55-4,75
Beech A100 ZS-LVL; ZS-TBS.....	4,15-4,35
Beech C90 ZS-LXL; ZS-LFL.....	3,90-4,30
Beech C90A ZS-LOK.....	3,90-4,30
Beech B90 ZS-LWZ; ZS-IHZ.....	3,90-4,30
Cessna 425 ZS-KXB.....	3,90-4,30
Cessna 421C ZS-JRR.....	2,90-3,10
Cessna 421B ZS-BJD; ZS-RSM.....	2,90-3,10
Cessna 414 ZS-MGM; ZS-LZD.....	2,90-3,10
Mitsubishi MU-2B-35 ZS-MGF.....	2,90-3,10
Cessna 402B ZS-JNB.....	2,90-3,10
Cessna T310Q ZS-TAR.....	2,30-2,50
Cessna 172H ZS-AFH.....	4,40-4,60
Piper PA-31-325 ZS-JNR.....	2,90-3,10
Piper PA-31-350 ZS-KWS.....	2,90-3,10
Piper PA-34-220T ZS-LLW.....	2,30-2,50
Beech 58 ZS-JPM; ZS-KMO; ZS-IBZ.....	2,30-2,50
Beech 95 B55 ZS-LWO.....	2,30-2,50
Beech E55 ZS-MFD.....	2,30-2,50
Cessna T210N ZS-KRA; ZS-KRW.....	2,30-2,50
Cessna 210 ZS-MFH.....	1,75-1,95

#### SCHEDULE D

#### LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT TO LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Cranford Construction CC, P.O. Box 775, New Germany, 3620. (B) Cranford Air. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N454. Under "Area to be served" add: "Africa south of the equator excluding the Republic of South Africa."



(A) Regional Air (Edms.) Bpk., Posbus 1245, Bedfordview, 2008. (B) Regional Air. (C) Vasgestelde lugvervoerdienstlisensie S469. Onder "Roetes wat bedien gaan word" voeg by: "Jan Smuts/Livingstone (Republiek Zambië)."

(A) Transnet Bpk., Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde lugvervoerdienstlisensie S173. Onder "Roetes wat bedien gaan word" voeg by: "Tussen Johannesburg en/of Kaapstad en/of Durban en Addis Ababa, direk of via enige tussenliggende plek of plekke in Afrika waar landings- en/of verkeersregte bekom kan word, as 'n eindpunt bestemming of punt van verlenging(s) na 'n plek of plekke in Afrika, Europa, die Midde-Ooste en Rusland, waar landings- en/of verkeersregte bekom kan word."

(A) Transnet Bpk., Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde lugvervoerdienstlisensie S173. Onder "Roetes wat bedien gaan word" voeg by: "Tussen Johannesburg of Durban of Kaapstad en ondergenoemde bestemmings óf direk óf via enige tussenliggende plek of plekke in Afrika waar landing- en/of verkeersregte bekom kan word, as 'n eindpuntbestemming of punt van verlenging(s) na 'n plek of plekke in Afrika, Indië, Europa en Rusland, waar landing- en/of verkeersregte bekom kan word: Dar es Salaam."

(19 Junie 1992)

#### KENNISGEWING 557 VAN 1992

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949  
(WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

#### INTERNASIONALE NIE-VASGESTELDE LUGVERVOERDIENSTE

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 15 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke, waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge regulasie 15 (3) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 7 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

#### BYLAE

#### AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN MAGTIGINGS VIR DIE BEDRYF VAN INTERNASIONALE NIE-VASGESTELDE LUGVERVOERDIENSTE

- (A) Naam en, as daar is, die handelsnaam van aansoeker.
- (B) Besigheids- of woonadres van aansoeker.
- (C) Besonderhede ten opsigte van die lugvervoerdienst: (i) Roete(s) wat bedien gaan word. (ii) Lugvaartuie wat gebruik aan word. (iii) Tariefskaal. (iv) Frekwensie waarvolgens die diens geëksploteer gaan word. (v) Doel van die lugvervoerdienst.

(A) Britannia Airways Ltd.

(A) Regional Air (Pty) Ltd, P.O. Box 1245, Bedfordview, 2008. (B) Regional Air. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S469. Under "Routes to be flown" add: "Jan Smuts/Livingstone (Republic of Zambia)."

(A) Transnet Ltd, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S173. Under "Routes to be flown" add: "Between Johannesburg and/or Cape Town and/or Durban and Addis Ababa either direct or via any interjacent place or places in Africa where landing and/or traffic rights can be obtained, as an end point destination or point of extension(s) to a place or places in Africa, Europe, Middle East and Russia where landing and/or traffic rights can be obtained."

(A) Transnet Ltd, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S173. Under "Routes to be flown" add: "Between Johannesburg or Durban or Cape Town and the undermentioned destinations either direct or via any interjacent place or places in Africa where landing and/or traffic rights can be obtained; as an end point destination or point of extension(s) to a place or places in Africa, India, Europe and Russia where landing and/or traffic rights can be obtained: Dar es Salaam."

(19 June 1992)

#### NOTICE 557 OF 1992

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949  
(ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

#### INTERNATIONAL NON-SCHEDULED AIR TRANSPORT SERVICES

Pursuant to the provisions of section 5 (b) of Act 51 of 1949 and regulation 15 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the National Transport Commission.

Representations in accordance with regulation 15 (3) of the Civil Air Services Regulations, 1964, in support of or in opposition to an application should reach the Director-General: Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 7 days of the date of publication hereof.

#### SCHEDULE

#### APPLICATION FOR THE GRANT OF AUTHORISATIONS FOR THE OPERATION OF INTERNATIONAL NON-SCHEDULED AIR TRANSPORT SERVICES

- (A) Name and, if any, the trade name of the applicant.
- (B) Business or residential address of applicant.
- (C) Particulars of air transport service: (i) Route(s) to be served. (ii) Aircraft to be used. (iii) Tariff of charges. (iv) Frequency to which the service will be operated. (v) Purpose of the air transport service.

(A) Britannia Airways Ltd.

(B) Lutonlughawe, Bedfordshire, Engeland LU2 9ND.

(C) (i) Gatwick — Mombasa — Kaapstad — Mombasa — Gatwick.  
Gatwick — Mombasa — Durban — Mombasa — Gatwick.

(ii) Boeing 767 G-BKVZ, G-BNCW, G-BKPW, G-BNYS, G-BOPB, G-BPFV, G-BRIF, G-BRIG, G-BYAA en G-BYAB.

(iii) Inklusiewe toerpakket.

(iv) Een weeklikse vlug —

Gatwick/Kaapstad: Vertrek Gatwick 1530 Mombasa 0040/0140 (Woensdae) Kaapstad 0705/2015 Mombasa 0125/0225 (Donderdae) Gatwick 1200, vir die tydperk 2 Februarie tot 27 April 1993.

Gatwick/Durban: Vertrek Gatwick 1530 Mombasa 0040/0140 (Dinsdae) Durban 0545/0715 Mombasa 1115/1215 Gatwick 2150, vir die tydperk 1 Februarie tot 26 April 1993. Landing in Mombasa slegs om tegniese redes.

(v) Vervoer van passasiers.

(19 Junie 1992)

#### KENNISGEWING 558 VAN 1992

##### ESKOM: VOORGESTELDE WYSIGING VAN LYS VAN STANDAARDPRYSE

Eskom voorsien elektrisiteit vir huishoudelike doeleindes aan 'n steeds toenemende getal klante en het 'n voorafbetaalstelsel met aansienlike voordele vir ons klante suksesvol in gebruik geneem. Die tarief wat tot dusver op sulke toevoere van toepassing was, naamlik Tarief S1, bestaan uit 'n energieheffing van 20,72 sent (insluitende BTW) vir elke kW.h elektrisiteit wat verbruik word.

Hierdie tarief is egter gebaseer op sekere aannames, veral dat die totale koste van die voorsiening van elektrisiteit aan 'n groep klante deur middel van die tarief van die klante self verhaal sal word. Daar bestaan egter situasies waar die kapitaalkoste van die plaaslike elektrisiteitsnetwerk of gedeeltelik of ten volle betaal word deur die klante wat daarvandaan voorsien moet word, of deur 'n ander party soos die ontwikkelaar van die woongebied. Dit skep die behoefte aan laer energieheffings wat voorsiening maak vir 'n kleiner kapitaalbedrag wat deur middel van die tarief verhaal moet word.

Met die oog hierop word hiermee kennis gegee dat Eskom, ooreenkomstig artikel 15 (3) van die Eskomwet (Wet No. 40 van 1987), beoog om sy Lys van Standaardpryse wat tans van krag is, wysig deur die vervanging van die bestaande Tarief (S1) deur die nuwe tarief soos hieronder uiteengesit, met ingang van 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing:

##### TARIEF (S): KLEIN TOEVOER—VOORAFBETALING

Vir 'n enkelfase elektrisiteitstoevoer aan 'n klant binne 'n gebied wat deur Eskom aangewys is as 'n gebied waarin 'n voorafbetaalmetingstelsel van

(B) Luton Airport, Bedfordshire, England LU2 9ND.

(C) (i) Gatwick — Mombasa — Cape Town — Mombasa — Gatwick.  
Gatwick — Mombasa — Durban — Mombasa — Gatwick.

(ii) Boeing 767 G-BKVZ, G-BNCW, G-BKPW, G-BNYS, G-BOPB, G-BPFV, G-BRIF, G-BRIG, G-BYAA and G-BYAB.

(iii) Inclusive tour packages.

(iv) One weekly flight —

Gatwick/Cape Town: Depart Gatwick 1530 Mombasa 0040/0140 (Wednesdays) Cape Town 0705/2015 Mombasa 0125/0225 (Thursdays) Gatwick 1200, for the period 2 February to 27 April 1993.

Gatwick/Durban: Depart Gatwick 1530 Mombasa 0040/0140 (Tuesdays) Durban 0545/0715 Mombasa 1115/1215 Gatwick 2150, for the period 1 February to 26 April 1993. Landing in Mombasa is for technical purposes only.

(v) Conveyance of passengers.

(19 June 1992)

#### NOTICE 558 OF 1992

##### ESKOM: PROPOSED AMENDMENT OF SCHEDULE OF STANDARD PRICES

Eskom is supplying electricity for domestic purposes to an ever increasing number of customers and has successfully employed the use of a prepayment system with substantial benefits to our customers. Up to now the tariff applicable to such supplies has been Tariff S1 which currently consists of an energy charge of 20,72 cents (inclusive of VAT) for each kW.h of electrical energy consumed.

This rate is however based on certain assumptions and especially that the total cost of providing electricity to a group of customers will be recovered from the customers themselves by means of the tariff. Situations however exist where the capital cost of the local electricity network is paid for either partially or in full by the customers to be supplied therefrom or another party such as the developer of the residential area. This gives rise to the need for lower energy charges which provide for a lesser amount of capital which has to be recovered by means of the tariff.

To this end notice is hereby given, in accordance with section 15 (3) of the Eskom Act (Act No. 40 of 1987), that Eskom intends to amend its Schedule of Standard Prices currently in force, by the substitution of the existing Tariff (S1) with the new tariff as set out below, with effect from 30 days from the date of the publications of this notice:

##### TARIFF (S): SMALL SUPPLY—PREPAYMENT

For a single-phase supply of electricity to a customer within an area designated by Eskom as an area in which a prepayment measurement system

toepassing is, met die klant vooruit vir elke kW.h elektrise energie wat voorsien word teen een van die volgende koerse betaal:

S1—20,72 sent (18,84c + BTW) in gevalle waar die totale koste van elektrisiteitsvoorsiening deur middel van die tarief van die klant verhaal word en waar die verwagte maandelikse verbruik laer as 500 kW.h is.

S3—15,54 sent (14,13c + BTW) in gevalle waar die klante of enige ander party die kapitaalkoste van die plaaslike elektrisiteitsinfrastruktuur vooraf ten volle betaal het.

Energiekoerse tussen die S1- en S3-koerse mag na Eskom se oordeel toegepas word in gevalle waar die kapitaalkoste van die plaaslike elektrisiteitsinfrastruktuur slegs gedeeltelik deur die klante of enige ander party betaal is.

Almal wat besorg is oor hierdie voorgestelde nuwe tarief of wat besware daarteen het, moet hul toepaslik gemotiveerde voorleggings stuur aan die Sekretaris, Elektrisiteitsbeheerraad, Privaatsak X03, Lynnwoodrif, 0040, om hom te bereik nie later nie as 60 dae na die datum van hierdie publikasie, met 'n afskrif daarvan aan die Uitvoerende Direkteur (Bemarking en Elektrifisering), Eskom, Posbus 1091, Johannesburg, 2000 (Megawatt Park, Maxwellrylaan, Sunninghill, Sandton, 2199).

(19 Junie 1992)

is applicable, the customer shall pay in advance for each kW.h of electrical energy supplied at one of the following rates:

S1—20,72 cents (18,84c + VAT) in the case of the total cost of providing the supply is recovered from the customer by means of the tariff and where the monthly consumption is expected to be less than 500 kW.h.

S3—15,54 cents (14,13c + VAT) in the case where the capital cost of the local electricity infrastructure has been fully paid for in advance by the customers or another party.

Energy rates between the S1 and S3 rates may in Eskom's discretion be applied in cases where the capital cost of the local electricity infrastructure has only been partially paid for by the customers or another party.

All persons who may have concerns about or objections to his proposed new tariff, should forward their appropriately motivated submissions to the Secretary, Electricity Control Board, Private Bag X03, Lynnwood Ridge, 0040, to reach him by no later than 60 days after the date of this publication, with a copy thereof to the Executive Director (Marketing and Electrification), Eskom, P.O. Box 1091, Johannesburg, 2000 (Megawatt Park, Maxwell Drive, Sunninghill, Sandton, 2199).

(19 June 1992)

## RAADSKENNISGEWINGS

### RAADSKENNISGEWING 131 VAN 1992

#### STADSRAAD VAN BRONKHORSTSPRUIT

##### HERROEPING VAN VERSKEIE VERORDENINGE

Die Stadsklerk van Bronkhorstspuit publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), soos gewysig, die verordeninge hierna uiteengesit:

Die volgende verordeninge van die Stadsraad van Bronkhorstspuit word hierby in totaliteit herroep:

1. Bywette vir die Regulasies van Koffiekamers, ens.: Administrateurskennisgewing 318 van 10 Augustus 1922.
2. Mark Bywette: Administrateurskennisgewing 202 van 4 Mei 1923.
3. Dipbak Bywette: Administrateurskennisgewing 326 van 1 September 1921.
4. Bywette vir Reël en Lisenseer van Slagterswinkels: Administrateurskennisgewing 281 van 25 Julie 1922.
5. Abattoir Bywette: Administrateurskennisgewing 77 van 8 Februarie 1928.
6. Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge: Administrateurskennisgewing 590 gedateer 5 Junie 1968.

## BOARD NOTICES

### BOARD NOTICE 131 OF 1992

#### TOWN COUNCIL OF BRONKHORSTSPRUIT

##### REPEALING OF MISCELLANEOUS BY-LAWS

The Town Clerk of Bronkhorstspuit hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), publishes the by-laws set forth hereinafter:

The following by-laws of the Town Council of Bronkhorstspuit are hereby repealed:

1. By-laws for the Regulation of Tearooms, etc.: Administrator's Notice 318 of 10 August 1922.
2. Market By-laws: Administrator's Notice 202 of 4 May 1923.
3. Dipping Tank By-laws: Administrator's Notice 326 of 1 September 1921.
4. By-laws for Regulating and Licensing Butcher Shops: Administrator's Notice 281 of 25 July 1922.
5. Abattoir By-laws: Administrator's Notice 77 of 8 February 1928.
6. Capital Development Fund By-laws: Administrator's Notice 590 of 5 June 1968.



7. Verordeninge vir die Vasstelling van Tariewe vir die Uitreiking van Sertifikate en Voorsiening van Inligting, Administrateurskennisgewing 781, gedateer 30 September 1953.

**H. B. SENEKAL,**

Stadsklerk.

Munisipale Kantore

Posbus 40

BRONKHORSTSPRUIT

1020.

(19 Junie 1992)

## RAADSKENNISGEWING 132 VAN 1992

### STADSRAAD VAN PHALABORWA

#### WYSIGING VAN STRAAT- EN DIVERSE VERORDENINGE

Die Stadsklerk van Phalaborwa publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit.

Die Straat- en Diverse Verordeninge van die Munisipaliteit Phalaborwa, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1431 van 5 September 1973, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in artikel 24 (2) die woorde "sewe dae" te vervang met "een-en-twintig dae".

2. Na artikel 24 (2) (b) die volgende by te voeg:

24. (2) (c) en opsigte van 'n spesifieke datum wees: Met dien verstande dat indien sodanige optog afgestel of uitgestel wou word om welke rede ook al 'n nuwe aansoek vir die volgende datum ingedien moet word welke aansoek as 'n nuwe aansoek oorweeg sal word.

3. Na artikel 24 (7) die volgende by te voeg:

24. (8) Enige onkoste aangegaan deur die Stadsraad ten opsigte van 'n openbare byeenkoms of optog, met die uitsluiting van 'n openbare byeenkoms of optogte deur kultuur, onderrig en liefdadigheidsorganisasies wie se basis permanent in Phalaborwa gevestig is, is verhaalbaar vanaf die aansoeker: Met dien verstande dat sodanige koste vooraf deur die Stadsraad bepaal word en tesame met 'n toeslag van 20% betaalbaar is voordat sodanige openbare byeenkomste of optog gehou word.

4. Na artikel 38 die volgende by te voeg:

*Begeleiding van voertuie met abnormale vragte*

39. Vir die begeleiding van abnormale vragte deur of in die regsgebied van Phalaborwa:

- (1) R30 per beampste vir die eerste uur of gedeelte van 'n uur.

- (2) Vir enige tydperk na die eerste uur R5 per kwartier of gedeelte daarvan per beampste.

**J. F. BENSCH,**

Stadsklerk.

Munisipale Kantore

Posbus 67

PHALABORWA

1390.

(19 Junie 1992).

7. By-laws for Fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information: Administrator's Notice 781 of 30 September 1953.

**H. B. SENEKAL,**

Town Clerk.

Municipal Offices

P.O. Box 40

BRONKHORSTSPRUIT

1020.

(19 June 1992)

## BOARD NOTICE 132 OF 1992

### TOWN COUNCIL OF PHALABORWA

#### AMENDMENT TO STREET AND MISCELLANEOUS BY-LAWS

The Town Clerk of Phalaborwa hereby in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter.

The Street and Miscellaneous By-laws of the Phalaborwa Municipality, published under Administrator's Notice 1431 of 5 September 1973, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution in section 24 (2) of "seven days" of "twenty-one days".

2. By the addition of the following after section 24 (2) (b):

24. (2) (c) be for a specific date: Provided that, should such procession be postponed or cancelled for any reason whatsoever, a renewed application be handed in for the next date which application will be regarded as a totally new application.

3. By the addition of the following after section 24 (7):

24. (8) Any costs incurred by the Town Council regarding a public gathering or procession, excluding public gatherings or processions by cultural-, educational- or welfare organisations, based permanently in Phalaborwa, shall be payable, together with a surcharge of 20%, before such public meeting or procession take place

4. By the addition of the following after section 38.

*Escort of abnormal loads*

39. For the escorting of abnormal loads through or in the juristic area of Phalaborwa:

- (1) R30 per officer for the first hour or part of an hour.

- (2) For any period exceeding an hour: R5 per quarter of an hour or part thereof per officer.

**J. F. BENSCH,**

Town Clerk.

Municipal Offices

P.O. Box 67

PHALABORWA

1390.

(19 June 1992).

**RAADSKENNISGEWING 133 VAN 1992****STADSRAAD VAN BEDFORDVIEW****WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE  
OPENBARE PARKE**

Die Stadsklerk van Bedfordview publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), die verordeninge hierna uiteengesit.

Die Verordeninge betreffende Openbare Parke, afgekondig by Plaaslike Bestuurskennisgewing 4574 gedateer 19 Desember 1990, word hierby soos volg gewysig:

Deur na subartikel 4 (6) die volgende subartikel by te voeg:

"(7) Geen hond sal op die Plaas op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae toegelaat word nie."

Deur subartikel 10 (2) deur die volgende te vervang:

"(2) Geen watersport van enige aard sal op die dam toegelaat word nie."

**A. J. KRUGER,**

Stadsklerk.

Burgersentrum  
Posbus 3  
BEDFORDVIEW  
2008.

(Kennisgewing No. 36/1992)

(19 Junie 1992)

**RAADSKENNISGEWING 134 VAN 1992****STADSRAAD VAN KLERKSDORP****WYSIGING VAN STANDAARD STRAAT- EN  
DIVERSE VERORDENINGE**

Die Stadsklerk van Klerksdorp publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur die Stadsraad ingevolge artikel 96 van die voormelde Ordonnansie opgestel is.

Artikel 24 (2) van die Standaard Straat- en Diverse Verordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1618 van 10 September 1975, soos gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:

Deur die woorde "nie later as sewe dae bereik voordat sodanige byeenkoms of optog 'n aanvang neem nie" deur die woorde "ten minste tien (10) werksdae voordat sodanige byeenkoms of optog 'n aanvang neem, bereik" te vervang.

Hierdie wysiging tree in werking op die datum van publikasie in die *Staatskoerant*.

**J. L. MULLER,**

Stadsklerk.

Burgersentrum  
KLERKSDORP.

1 Junie 1992.

(Kennisgewing No. 57/92)

(19 Junie 1992)

**BOARD NOTICE 133 OF 1992****TOWN COUNCIL OF BEDFORDVIEW****AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO  
PUBLIC PARKS**

The Town Clerk of Bedfordview hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), publishes the by-laws set forth hereinafter.

The Public Parks By-laws of the Bedfordview Municipality, promulgated under Local Authority Notice 4574 dated 19 December 1990, are hereby amended as follows:

By the addition after subsection 4 (6) of the following subsection:

"(7) No dog shall be allowed on the Farm on Saturdays, Sundays and public holidays."

By the substitution for subsection 10 (2) of the following:

"(2) No water sport of whatever nature shall be allowed on the dam."

**A. J. KRUGER,**

Town Clerk.

Civic Centre  
P.O. Box 3  
BEDFORDVIEW  
2008.

(Notice No. 36/1992)

(19 June 1992)

**BOARD NOTICE 134 OF 1992****TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP****AMENDMENT OF STANDARD STREET AND  
MISCELLANEOUS BY-LAWS**

The Town Clerk of Klerksdorp hereby publishes in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, the by-laws set forth hereinafter which have been approved by the Council in terms of section 96 of the said Ordinance.

Section 24 (2) of the Standard Street and Miscellaneous By-laws of the Klerksdorp Municipality, published under Administrator's Notice 1618 dated 10 September 1975, as amended, are hereby further amended as follows:

By the substitution for the words "not later than seven days" of the words "at least ten (10) working days".

This amendment shall come into operation on the date of publication thereof in the *Government Gazette*.

**J. L. MULLER,**

Town Clerk.

Civic Centre  
KLERKSDORP.

1 June 1992.

(Notice No. 57/92)

(19 June 1992)

**RAADSKENNISGEWING 135 VAN 1992****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN  
TANDHEELKUNDIGE RAAD****BETALING VAN JAARLIKSE GELDE DEUR  
GENEESHERE EN TANDARTSE**

Kragtens artikel 62 (1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), en magtiging deur die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling verleen by Goewermentskennisgewing R. 2281 van 3 Desember 1976, skryf die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad hierby die volgende gelde voor wat jaarliks aan die raad betaalbaar is:

Vir die jaar **1993** en elke jaar daarna, moet elke geneesheer en elke tandarts 'n bedrag van **R255** aan die raad betaal. Hierdie bedrag is elke jaar op die eerste dag van **Januarie** verskuldig en betaalbaar.

Raadskennisgewing 141 van 22 November 1991 word hierby met ingang van 1 Januarie 1993 ingetrek.

(19 Junie 1992)

**RAADSKENNISGEWING 136 VAN 1992****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN  
TANDHEELKUNDIGE RAAD****BETALING VAN JAARLIKSE GELDE DEUR  
SIELKUNDIGES EN LEDE VAN AANVULLENDE  
GESONDHEIDSDIENSBEROEPE**

Kragtens artikel 63 (1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), en met magtiging deur die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling verleen by Goewermentskennisgewing R. 2283 van 3 Desember 1976, skryf die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad hierby die volgende gelde voor wat jaarliks aan die raad betaalbaar is:

Vir die jaar **1993** en elke jaar daarna—

- (1) moet elke sielkundige 'n bedrag van **R71** aan die raad betaal. Hierdie bedrag is elke jaar op die eerste dag van **Januarie** verskuldig en betaalbaar;
- (2) moet elke persoon wat geregistreer is ten opsigte van 'n aanvullende gesondheidsdiensberoep waarvoor daar kragtens artikel 32 van die Wet 'n register aangelê is en gehou word, en waarvoor daar reeds 'n beroepsraad kragtens artikel 15 (2) van die Wet ingestel is, 'n bedrag van **R71** aan die raad betaal, welke bedrag elke jaar op die eerste dag van **Januarie** verskuldig en betaalbaar is, met die uitsondering van die volgende persone wat 'n bedrag van **R60** aan die raad moet betaal, welke bedrag ook elke jaar op die eerste dag van **Januarie** verskuldig en betaalbaar is:

Arbeidsterapie-assistente.  
Arbeidsterapie-tegnici.

**BOARD NOTICE 135 OF 1992****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND  
DENTAL COUNCIL****PAYMENT OF ANNUAL FEES BY MEDICAL PRAC-  
TITIONERS AND DENTISTS**

In terms of section 62 (1) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), and the authority granted by the Minister of National Health and Population Development in Government Notice R. 2281 of 3 December 1976, the South African Medical and Dental Council hereby prescribes the following fees that shall be payable annually to the council:

For the year **1993** and every year thereafter, every medical practitioner and every dentist shall pay an amount of **R255** to the council. This amount shall be due and payable on the first day of **January** in every year.

Board Notice 141 of 22 November 1991 is hereby withdrawn with effect from 1 January 1993.

(19 June 1992)

**BOARD NOTICE 136 OF 1992****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND  
DENTAL COUNCIL****PAYMENT OF ANNUAL FEES BY PSYCHOLOGISTS  
AND MEMBERS OF SUPPLEMENTARY HEALTH  
SERVICE PROFESSIONS**

In terms of section 63 (1) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), and the authority granted by the Minister of National Health and Population Development in Government Notice R. 2283 of 3 December 1976, the South African Medical and Dental Council hereby prescribes the following fees that shall be payable annually to the council:

For the year **1993** and every year thereafter—

- (1) every psychologist shall pay an amount of **R71** to the council. This amount shall be due and payable on the first day of **January** in every year;
- (2) every person who is registered in respect of a supplementary health service profession for which a register has been established and is kept in terms of section 32 of the Act and for which a professional board has been established in terms of section 15 (2) of the Act, shall pay an amount of **R71** to the council, which amount shall be due and payable on the first day of **January** in every year, with the exception of the following persons who shall pay an amount of **R60** to the council, which amount shall also be due and payable on the first day of **January** in every year:

Occupational therapy assistants.  
Occupational therapy technicians.



Enkelmedium terapeute (arbeidsterapie).  
 Assistent geneeskundige ortotiste en  
 protetiste.  
 Ortopediese skoeiseltegnici.  
 Stralingstegnoloë.  
 Spraak- en Gehoorgemeenskapswerkers.  
 Elektroenkefalografie-tegnici.  
 Geneeskundige tegnici.  
 Spraak- en gehoorrektesioniste.  
 Gehoorapparaatakoestici.  
 Aanvullende diagnostiese radiografiste.  
 Oudiometrici.  
 Fisioterapie-assistente.

Raadskenisgewing 142 van 22 November 1991  
 word hierby met ingang van 1 Januarie 1993 ingetrek.  
 (19 Junie 1992)

### RAADSKENNISGEWING 137 VAN 1992

#### STADSRAAD VAN HARTBEESPOORT

VERORDENINGE BETREFFENDE DIE AANHOU  
 VAN DIERE, VOËLS EN PLUIMVEE EN BESIGHEDE  
 WAT DIE AANHOU VAN DIERE, VOËLS EN PLUIM-  
 VEE OF TROETELDIERE BEHELS

Die Stadsklerk van Hartbeespoort publiseer hierby,  
 ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike  
 Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939) die verorde-  
 ninge hierna uiteengesit.

Die Standaardverordeninge betreffende die Aanhou  
 van Diere, Voëls en Pluimvee en Besighede wat die  
 Aanhou van Diere, Voëls en Pluimvee of Troeteldiere  
 behels soos afgekondig by Administrateurskennisge-  
 wing 2208, gedateer 9 Oktober 1985, en aangeneem  
 deur die Munisipaliteit van Hartbeespoort by Plaaslike  
 Bestuurskennisgewing 11, gedateer 1 Julie 1987, word  
 hierby soos volg gewysig:

Deur na subartikel 16 (d) die volgende subartikel by  
 te voeg:

"(e) Geen voëlhok mag in geheel meer as 2%, of tot  
 'n maksimum van 30 m<sup>2</sup> van die totale  
 oppervlakte van 'n perseel, uitgesonderd 'n  
 voëlpark, landbouhoewe of plaasgedeelte  
 waarop sodanige voëlhok opgerig is, beslaan  
 nie."

**P. G. PRETORIUS,**

Stadsklerk.

Posbus 976  
 HARTBEEPOORT  
 0216.

(19 Junie 1992)

### RAADSKENNISGEWING 138 VAN 1992

#### STADSRAAD VAN ELLISRAS

#### RIOLERINGSVERORDENINGE

Die Stadsklerk van Ellisras publiseer hierby, inge-  
 volge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike  
 Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), die veror-  
 deninge hierna uiteengesit.

Single-medium therapists (occupational  
 therapy).

Assistant medical orthotists and prosthetists.

Orthopaedic footwear technicians.

Radiation technologists.

Community speech and hearing workers.

Electro-encephalographic technicians.

Medical technicians.

Speech and hearing correctionists.

Hearing aid acousticians.

Supplementary diagnostic radiographers.

Audiometricians.

Physiotherapy assistants.

Board Notice 142 of 22 November 1991 is hereby  
 withdrawn with effect from 1 January 1993.

(19 June 1992)

### BOARD NOTICE 137 OF 1992

#### TOWN COUNCIL OF HARTBEEPOORT

BY-LAWS RELATING TO THE KEEPING OF ANI-  
 MALS, BIRDS AND POULTRY AND BUSINESSES  
 INVOLVING THE KEEPING OF ANIMALS, BIRDS  
 AND POULTRY OR PETS

The Town Clerk of Hartbeespoort hereby, in terms of  
 section 101 of the Local Government Ordinance, 1939  
 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the by-laws set  
 forth hereinafter.

The Standard By-laws relating to the Keeping of Ani-  
 mals, Birds and Poultry and Businesses involving the  
 Keeping of Animals, Birds and Poultry or Pets of the  
 Hartbeespoort Municipality, promulgated under Admi-  
 nistrator's Notice 2208, dated 9 October 1985, and  
 adopted under Local Authority Notice 11, dated 1 July  
 1987, are hereby amended as follows:

By the addition of the following after subsection 16  
 (d):

"(e) No aviary shall in its whole exceed more than  
 2% of the total area or to a maximum of 30 m<sup>2</sup>  
 of the stand, excluding a birdpark, agricultural  
 holding or farm portion, on which such aviary is  
 erected."

**P. G. PRETORIUS,**

Town Clerk.

P.O. Box 976  
 HARTBEEPOORT  
 0216.

(19 June 1992)

### BOARD NOTICE 138 OF 1992

#### TOWN COUNCIL OF ELLISRAS

#### DRAINAGE BY-LAWS

The Town Clerk of Ellisras hereby, in terms of sec-  
 tion 101 of the Local Government Ordinance, 1939  
 (Ordinance 17 of 1939), publishes the by-laws forth  
 hereinafter.

Die Rioleringsverordeninge van die Munisipaliteit van Ellisras, afgekondig by Administrateurskennisgewing 2233 gedateer 26 Junie 1991, word hierby soos volg gewysig:

#### BESTEK VAN VERORDENINGE:

Deur artikel 2 met die volgende te vervang:

- "2. Hierdie verordeninge is van toepassing en van krag op alle gebiede binne die jurisdiksie van die Raad, uitgesonderd plaasgedeeltes van 22 hektaar en groter, behalwe waar sodanige plaasgedeeltes vir ander doeleindes as landbou aangewend word."

**J. P. W. ERASMUS,**

Stadsklerk.

Burgersentrum  
Privaatsak X136  
ELLISRAS  
0555.

(19 Junie 1992)

#### RAADSKENNISGEWING 139 VAN 1992

UITSLUITING VAN BETALING VAN DIE OMSKRYWING VAN "BESOLDIGING" IN DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984

Ek, Jacobus Venter, Waarnemende Sekretaris van die Raad op Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke, handelend kragtens magtiging deur die gemelde raad aan my verleen ingevolge artikel 2 (2) van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), en met instemming van die Kommissie vir Administrasie, kondig hiermee vir algemene kennisname aan dat Goewermentskennisgewing No. 57 van 11 Januarie 1985, soos gewysig in Goewermentskennisgewing No. 2406 van 21 November 1986, met ingang van 1 Maart 1992 gewysig word deur paragraaf D te skrap en deur die volgende paragraaf te vervang:

#### "D. STADSEKRETARIS-/KLERK VAN DIE RAAD-/TESOURIERTOELAE

Die betaling van 'n stadsekreteraris-/klerk van die raad-/tesouriertoeleae aan 'n werknemer van 'n graad 4, 5 en 6 plaaslike owerheid wat die stadsklerk is en wat inderdaad self, benewens sy pligte as stadsklerk, ook die pligte verbonde aan die pos van stadsekreteraris-/klerk van die raad of tesourier verrig, beperk tot die volgende toepaslike maksimum bedrag:

Graad 4 plaaslike owerheid: R2 400 per jaar.

Graad 5 plaaslike owerheid: R3 000 per jaar.

Graad 6 plaaslike owerheid: R3 600 per jaar".

**J. VENTER,**

Waarnemende Sekretaris.

(19 Junie 1992)

The Drainage By-laws of the Ellisras Municipality, promulgated under Administrator's Notice 2233 dated 26 Junie 1991, are hereby amended as follows:

#### SCOPE OF BY-LAWS:

By the substitution of section 2 with the following:

- "2. These by-laws is applicable and shall apply to all areas within the jurisdiction of the Council, excluding farm portions of 22 hectare and larger, except where such farm portions are used for purposes other than agricultural purposes."

**J. P. W. ERASMUS,**

Town Clerk.

Civic Centre  
Private Bag X136  
ELLISRAS  
0555.

(19 June 1992)

#### BOARD NOTICE 139 OF 1992

EXCLUSION OF PAYMENT FROM THE DEFINITION OF "REMUNERATION" IN THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984

I, Jacobus Venter, Acting Secretary to the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks, duly authorised thereto by the said board in terms of section 2 (2) of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), and with concurrence of the Commission for Administration, hereby announce for general information that Government Notice No. 57 of 11 January 1985, as amended in Government Notice No. 2406 of 21 November 1986, with effect from 1 March 1992 be amended by the deletion of paragraph D and its replacement with the following paragraph:

#### "D. TOWN SECRETARY-/CLERK OF THE COUNCIL-/TREASURER'S ALLOWANCE

The payment of a town secretary-/clerk of the council-/treasurer's allowance to an employee of a grade 4, 5 and 6 local authority who is the town clerk and who himself, in addition to his duties as town clerk, performs the duties associated with the post of town secretary-/clerk of the council or treasurer limited to the following applicable maximum amount:

Grade 4 local authority: R2 400 per annum.

Grade 5 local authority: R3 000 per annum.

Grade 6 local authority: R3 600 per annum".

**J. VENTER,**

Acting Secretary.

(19 June 1992)

**RAADSKENNISGEWING 140 VAN 1992**

WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OWERHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984

Ek, Jacobus Venter, Waarnemende Sekretaris van die Raad op die Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke, handelende kragtens magtiging deur die gemelde Raad aan my verleen ingevolge artikel 8 (2) van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet 115 van 1984), wysig hierby die Bylaes by Goewermentskennisgewing R. 1153 van 29 Mei 1987 soos volg:

**BYLAE A****(i) Met ingang van 1 Julie 1990:**

## 1. Deur—

- (a) die woord "Umhlali" waar dit in die kolom vir Natal onder Graad 1 voorkom, te skrap; en
- (b) die woord "Umhlali" na die woord "Umdloti Beach" in die kolom vir Natal onder Graad 2 in te voeg.

**(ii) Met ingang van 1 Julie 1992:**

## 1. Deur—

- (a) die woord "Hilton" waar dit in die kolom vir Natal onder Graad 3 voorkom, te skrap; en
- (b) die woord "Hilton" na die woord "Hillcrest" in die kolom vir Natal onder Graad 4 in te voeg.

**BYLAE C****(i) Met ingang van 1 Julie 1991:**

## 1. Deur—

- (a) die woorde "kwaNonzame Middelburg (Kaap)" waar dit onder Graad 2 voorkom, te skrap; en
- (b) die woorde "kwaNonzame Middelburg (Kaap)" na die woorde "Phiritona Heilbron" onder Graad 4 in te voeg.

**(ii) Met ingang van 1 Julie 1992:**

## 1. Deur—

- (a) die woorde "Thembaletu George" waar dit onder Graad 4 voorkom, te skrap; en
- (b) die woorde "Thembaletu George" na die woorde "Wesselton Ermelo" onder Graad 5 in te voeg.

**J. VENTER,**

Waarnemende Sekretaris.

(19 Junie 1992)

**BOARD NOTICE 140 OF 1992**

AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984

I, Jacobus Venter, Acting Secretary to the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks, acting herein by virtue of authority granted to me by the said Board in terms of section 8 (2) of the Act, hereby amend the Annexures to Government Notice No. R. 1153 of 29 May 1987 as follows:

**ANNEXURE A****(i) Effective from 1 July 1990:**

## 1. By—

- (a) the deletion of the word "Umhlali" where it appears in the column for Natal under Grade 1; and
- (b) the insertion of the word "Umhlali" in the column for Natal under Grade 2 after the word "Umdloti Beach".

**(ii) Effective from 1 July 1992:**

## 1. By—

- (a) the deletion of the word "Hilton" where it appears in the column for Natal under Grade 3; and
- (b) the insertion of the word "Hilton" in the column for Natal under Grade 4 after the word "Hillcrest".

**ANNEXURE C****(i) Effective from 1 July 1991:**

## 1. By—

- (a) the deletion of the words "kwaNonzame Middelburg (Cape)" where they appear under Grade 2; and
- (b) the insertion of the words "kwaNonzame Middelburg (Cape)" after the words "Phiritona Heilbron" under Grade 4.

**(ii) Effective from 1 July 1992:**

## 1. By—

- (a) the deletion of the words "Thembaletu George" where they appear under Grade 4; and
- (b) the insertion of the words "Thembaletu George" after the words "Wesselton Ermelo" under Grade 5.

**J. VENTER,**

Acting Secretary.

(19 June 1992)



## RAADSKENNISGEWING 141 VAN 1992

## DORPSRAAD VAN SABIE

KENNISGEWING VAN ONTEIENING KRAGTENS ARTIKEL 7 VAN DIE ONTEIENINGSWET, 1975 (WET 63 VAN 1975)

**Aan:**

**Hartley Glynn, Serita Eleanor Buchnell, Gerda Gertude Green** of enige opvolgers in reg en titel of enigeen wat 'n belang, soos bedoel in artikel 7 (4) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), in ondergemelde eiendom het.

1. Geliewe kennis te neem dat die volgende goed tesame met alle verbeterings daarop (hierna "die eiendom" genoem) ten opsigte waarvan u die eienaars is, hierby kragtens artikel 2 (1) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), ten behoeve van die Stadsraad van Sabie onteien word:

Gedeelte 89 van die plaas Grootfontein 196 JT, distrik Pelgrimsrus, groot 522 m<sup>2</sup>, gehou kragtens Akte van Transport T16654/1971.

2. Die datum van onteiening is 19 Junie 1992 op welke datum die eiendomsreg van die onteierende goed op die Dorpsraad van Sabie oorgaan.

3. Ingevolge die bepalings van genoemde Onteieningswet, 1975—

(a) word die volgende bedrag hierby as vergoeding ingevolge artikel 12 (1) en (2) van gemelde Wet aangebied (hieronder die "vergoedingsaanbod" genoem): R500 (vyfhonderd rand).

(b) word u aandag daarop gevestig dat die vergoedingsaanbod—

(i) teruggetrek kan word indien 'n huurder 'n reg uit hoofde van 'n huurkontrak bedoel in artikel 9 (1) (d) (i), van gemelde Wet op die onteierende goed het waarvan die Dorpsraad van Sabie op die kennisgewingsdatum nie geweet het nie.

(ii) kragtens die bepalings van artikel 10 (5) van gemelde Wet as deur u aanvaar beskou sal word indien 'n aksie om die vasstelling van die vergoedingsbedrag nie binne agt maande vanaf die kennisgewingsdatum deur u by 'n afdeling van die Hooggeregshof wat jurisdiksie het, ingestel word nie, tensy voor die verstryking van bedoelde tydperk ooreengekom is om die geskil aangaande die bedrag van die vergoeding na arbitrasie te verwys.

(c) Ingevolge die bepalings van artikel 9 (1) van die genoemde Onteieningswet, 1975, word u hierby versoek om binne **sestig (60)** dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* (die "kennisgewingsdatum" genoem) aan my by die adres onderaan hierdie kennisgewing gemeld, 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin die volgende aangedui word:

(i) Of u die vergoedingsbedrag hierin gemeld, aanneem of, indien u die bedrag nie aanneem nie, wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van dié bedrag

## BOARD NOTICE 141 OF 1992

## VILLAGE COUNCIL OF SABIE

NOTICE OF EXPROPRIATION IN TERMS OF SECTION 7 OF THE EXPROPRIATION ACT, 1975 (ACT 73 OF 1975)

**To:**

**Hartley Glynn, Serita Eleanor Buchnell, Gerda Gertude Green** or any successors in right and title or any person who has an interest, as contemplated in section 7 (4) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), in the undermentioned property.

1. Kindly take notice that the undermentioned property, together with all improvements (thereon referred to as "the property") of which you are the owners, is hereby expropriated in terms of section 2 (1) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), on behalf of the Village Council of Sabie:

Portion 89 of the farm Grootfontein 196 JT, District of Pilgrim's Rest, in extent 522 m<sup>2</sup>, held by virtue of Deed of Transfer T16654/1971.

2. The date of expropriation is 19 June 1992, on which date the ownership of the said property shall vest in the Village Council of Sabie.

3. In terms of the provisions of the said Expropriation Act, 1975—

(a) the following amount is hereby offered as compensation in terms of section 12 (1) and (2) of the said act (hereinafter referred to as "the amount of compensation"): R500 (five hundred rand);

(b) take note that the amount of compensation—

(i) can be withdrawn if a lessee who has a right by virtue of a lease contemplated in section 9 (1) (d) (i) of the said Act in respect of the expropriated property of which the Village Council of Sabie had no knowledge on the date of this notice;

(ii) by virtue of the provisions of section 10 (5) of the said Act it will be deemed accepted by you if an application for the determination of the amount of compensation has not been lodged by you at a division of the Supreme Court which has jurisdiction within 8 months from the said date of publication except if an agreement has been reached before the intended date to refer the difference concerning the amount for arbitration.

(c) In terms of the provisions of section 9 (1) of the said Expropriation Act, 1975, you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me at the address given at the end of this notice, within **sixty (60)** days from the date of publication of this notice in the *Government Gazette* (known as the "said date of publication") a written statement in which you indicate the following:

(i) Whether or not you accept the compensation and if you do not accept the compensation what the total amount is claimed by you as compensation and what portion of such

elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) en (2) van gemelde Wet verteenwoordig asook volledige besonderhede van die samestelling van die afsonderlike bedrae;

- (ii) indien u die vergoedingsbedrag NIE aanneem nie, volledige besonderhede van alle verbeterings op die onteiene grond wat, na u oordeel, die waarde van die grond raak;
- (iii) waar van toepassing, die volgende besonderhede:

- (aa) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum in sy geheel of gedeeltelik verhuur is by wyse van 'n ongeregisteerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder vergesels van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien dit op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak indien dit nie op skrif is nie;

- (bb) indien die grond voor die kennisgewingsdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan;

- (cc) indien 'n gebou op die grond opgerig is en dié gebou onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer, tesame met die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan;

- (vi) die adres waarheen u of waar u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos, oorhandig of aangebied kan word.

Indien u sou versuim om aan bogemelde bepalings van paragraaf 3 (c) te voldoen word die vergoedingsbedrag aldus betaalbaar vir die periode van versuim, nie geag 'n uitstaande bedrag te wees vir doeleindes van die betaling van rente nie.

4. Verder word u hierby versoek ingevolge artikel 9 (3) van die genoemde Wet om binne **sestig (60)** dae vanaf die kennisgewingsdatum die titelbewys van die onteiene goed aan my te lewer of te laat lewer of, indien dit nie in u besit of onder u beheer is nie, skriftelike besonderhede van die naam(e) en adres(se) van die persoon(e) in wie se besit of onder wie se beheer dit is.

5. Die goed wat hierby onteien word, word deur die Dorpsraad in besit geneem op 19 Junie 1992 (of op sodanige later datum as waaroor ooreengekom word).

**G. DE BEER,**

Stadsklerk van Sabie.

Adres: Posbus 61  
SABIE  
1260.

(19 Junie 1992)

amount represents each of the respective amounts referred to in section 12 (1) and (2) of the said Act, and full particulars of the composition of the various amounts;

- (ii) if you do NOT accept the compensation, full particulars of all improvements on the expropriated property in question, which, in your opinion affect the value of the property;

- (iii) the following particulars were applicable:

- (aa) If, prior to the date of notice, the property was leased as a whole or in part by unregistered lease, the name and address of the lessee accompanied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of such lease if it is not in writing;

- (bb) if, prior to the date of notice, the property was sold by you as the owner, the name and address of the buyer accompanied by the contract of purchase of sale or a certified copy thereof;

- (cc) if a building has been erected on the property and such building is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract, the name and address of such building contractor, accompanied by the building contract or a certified copy thereof;

- (iv) the address to which further documents in connection with the expropriation are to be posted or delivered or tendered.

If you fail to comply with the provisions of paragraph 3 (c) the amount so payable shall during the period of such failure and for the purpose of the payment of interest be deemed not to be an outstanding amount.

4. You are hereby further requested in terms of section 9 (3) of the said Act to deliver or cause to be delivered to me, within **sixty (60)** days from the said date of publication, the title deed of the expropriated property in question or, if it is not in your possession or under your control, the name(s) and address(es) in writing of the person(s) in whose possession or under whose control it is.

5. The property hereby expropriated shall be taken into possession by the Village Council of Sabie on 19 June 1992 (or on such later date as may be agreed upon).

**G. DE BEER,**

Town Clerk of Sabie.

Address: P.O. Box 61  
SABIE  
1260.

(19 June 1992)

**RAADSKENNISGEWING 142 VAN 1992****WYSIGING VAN NAAM VAN LANDGOED:  
SCHOONGEZICHT NA RUSTENBERG**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermetskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990, wysig hierby die naam van die landgoed "Schoongezicht" na "Rustenberg" op voorwaarde dat die naam "Schoongezicht" voortaan slegs gebruik mag word in verband met die verkoop van wyn wat geproduseer is van druiwe wat op die landgoed "Rustenberg" gekweek word.

**M. H. VAN DER MERWE,**

Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad.

(19 Junie 1992)

**GOEWERMETSKENNISGEWING****ADMINISTRASIE:  
VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

**No. 1697**

**19 Junie 1992**

(Verwysingsnommer: 67-332-00373)

**KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING  
VAN BESWAARDE ONROERENDE GOED**

In die saak tussen **Die Minister van Landbou-ontwikkeling** (Eiser), en **Paul Bruno Kluge** (gebore 5 Februarie 1950) (Verweerder)

As gevolg van 'n beslaglegging deur die Minister van Landbou-ontwikkeling ingevolge artikel 37 van die Wet op Landboukrediet, 1966, sal 'n verkoping sonder reserve gehou word in teenwoordigheid van die Landdros, by die hoofingang van die Landdroskantoor, Lydenburg, om 10:00 op 10 Julie 1992 van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:

1. Gedeelte 3 van die plaas Grootboom 336, Registrasieafdeling KT, Transvaal;  
Groot: 253,2219 hektaar.

**Terme:** Tien persent van die koopprys in kontant op die dag van verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat binne veertien (14) dae na die datum van verkoping by die Adjunkbalju ingehandig moet word.

**Voorwaardes:** Die verkoopvoorwaardes kan nagegaan word in die kantoor van die Adjunkbalju, Lydenburg.

**Eiser se verteenwoordiger:**

Die Direkteur: Finansiële Bystand  
Privaatsak X118  
PRETORIA  
0001.

[S. A. Vosloo (012) 310-4118]

**BOARD NOTICE 142 OF 1992****AMENDMENT OF NAME OF ESTATE:  
SCHOONGEZICHT TO RUSTENBERG**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990, hereby amends the name of the estate "Schoongezicht" to "Rustenberg" on condition that the name "Schoongezicht" may in future only be used in connection with the sale of wine produced from grapes grown at the estate "Rustenberg".

**M. H. VAN DER MERWE,**

Secretary: Wine and Spirit Board.

(19 June 1992)

**GOVERNMENT NOTICE****ADMINISTRATION:  
HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

**No. 1697**

**19 June 1992**

(Reference Number: 67-332-00373)

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF MORTGAGED  
IMMOVABLE PROPERTY**

In the matter between the **Minister of Agriculture and Development** (Plaintiff), and **Paul Bruno Kluge** (born 5 February 1950) (Defendant)

In consequence of an attachment by the Minister of Agriculture and Development, in terms of section 37 of the Agricultural Credit Act, 1966, a sale without reserve will be held in the presence of the Magistrate at the main entrance of the Magistrate's Office, Lydenburg, at 10:00 at 10 July 1992 of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:

1. Portion 3 of the farm Grootboom 336, Registration Division KT, Transvaal;  
In extent: 253,2219 hectares.

**Terms:** Ten per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of the sale.

**Conditions:** The conditions of sale can be inspected at the office of the Deputy Sheriff.

**Plaintiff's representative:**

The Director: Financial Assistance  
Private Bag X118  
PRETORIA  
0001.

[S. A. Vosloo (012) 310-4118]



## DIE STAATSDRUKKER

NUWE PUBLIKASIES ONTVANG  
GEDURENDE APRIL 1992

BTW is ingesluit in alle pryse (Posvry)

## RP-VERSLAE

- RP 107/1991**—Sewende Verslag van die Openbare Beleggingskommissaris vir die boekjaar geëindig 31 Maart 1991. ISBN 0-621-14180-1. Plaaslik **R7,37**; buitelands **R8,38**.
- RP 108/1991**—Jaarverslag, 1991: Kommissie vir Administrasie. ISBN 0-621-14193-3. Plaaslik **R16,12**; buitelands **R18,30**.
- RP 115/1991**—Jaarverslag, 1991: Departement van Onderwys en Kultuur, Administrasie: Volksraad. ISBN 0-621-14278-6. Plaaslik **R31,90**; buitelands **R36,25**.
- RP 2/1992**—(Eerste druk). Begroting van die Uitgawes wat uit Staatsinkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig bestry moet word. ISBN 0-621-13722-7. Plaaslik **R127,30**; buitelands **R144,70**.
- RP 3/1992**—(Eerste druk). Begroting van Inkomste vir die Boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig bestry moet word. ISBN 0-621-13732-4. Plaaslik **R3,20**; buitelands **R3,70**.
- RP 6/1992**—(Eerste druk). Administrasie: Volksraad: Begroting van Inkomste en Begroting van uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-13727-8. Plaaslik **R68,30**; buitelands **R77,60**.
- RP 9/1992**—(Eerste druk). Administrasie: Raad van Verteenwoordigers: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-13724-3. Plaaslik **R42,10**; buitelands **R47,84**.
- RP 12/1992**—(Eerste druk). Administrasie: Raad van Afgevaardigdes: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-13729-4. Plaaslik **R56,70**; buitelands **R64,44**.
- RP 18/1992**—(Eerste druk). Provinsie die Kaap die Goeie Hoop: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-13730-8. Plaaslik **R13,00**; buitelands **R14,80**.
- RP 21/1992**—(Eerste druk). Provinsie van Natal: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. Plaaslik **R53,20**; buitelands **R60,50**.
- RP 24/1992**—(Eerste druk). Provinsie van die Oranje-Vrystaat: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14333-2. Plaaslik **R32,60**; buitelands **R37,05**.
- RP 27/1992**—(Eerste druk). Provinsie Transvaal: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. Plaaslik **R26,00**; buitelands **R29,55**.
- RP 32/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Vleisraad vir die boekjaar 1 Julie 1988 tot 30 Junie 1989. ISBN 0-621-14316-2. Plaaslik **R3,14**; buitelands **R3,55**.
- RP 34/1992**—Jaarverslag, 1991: Departement van Minerale en Energiesake. ISBN 0-621-14334-0. Plaaslik **R31,19**; buitelands **R35,45**.
- RP 35/1992**—Jaarverslag, 1990–91: Departement van Waterwese en Bosbou. ISBN 0-621-14311-1. Plaaslik **R64,57**; buitelands **R73,40**.
- RP 36/1992**—Jaarverslag, 1 Julie 1990 tot 30 Junie 1991: Departement van Korrektiewe Dienste. ISBN 0-621-14340-5. Plaaslik **R13,53**; buitelands **R15,40**.
- RP 40/1992**—Negentiende Jaarverslag, 1991: Suid-Afrikaanse Regskommissie. ISBN 0-621-14354-5. Plaaslik **R12,43**; buitelands **R14,10**.

## THE GOVERNMENT PRINTER

NEW PUBLICATIONS RECEIVED  
DURING APRIL 1992

VAT is included in all local prices (Post free)

## RP REPORTS

- RP 107/1991**—Seventh Report of the Public Investment Commissioners for the financial year ended 31 March 1991. ISBN 0-621-14180-1. Local **R7,37**; other countries **R8,38**.
- RP 108/1991**—Annual Report, 1991: Commission for Administration. ISBN 0-621-14193-3. Local **R16,12**; other countries **R18,30**.
- RP 115/1991**—Annual Report, 1991: Department of Education and Culture. ISBN 0-621-14278-6. Local **R31,90**; other countries **R36,25**.
- RP 2/1992**—(First print). Estimate of the Expenditure to be Defrayed from State Revenue Account during the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-13722-7. Local **R127,30**; other countries **R144,70**.
- RP 3/1992**—(First print). Estimate of Revenue for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-13732-4. Local **R3,20**; other countries **R3,70**.
- RP 6/1992**—(First print). Administration: House of Assembly: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-13727-8. Local **R68,30**; other countries **R77,60**.
- RP 9/1992**—(First print). Administration: House of Representatives: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-13724-3. Local **R42,10**; other countries **R47,84**.
- RP 12/1992**—(First print). Administration: House of Delegates: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-13729-4. Local **R56,70**; other countries **R64,44**.
- RP 18/1992**—(First print). Province of the Cape of Good Hope: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1992. ISBN 0-621-13730-8. Local **R13,00**; other countries **R14,80**.
- RP 21/1992**—(First print). Province of Natal: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. Local **R53,20**; other countries **R60,50**.
- RP 24/1992**—(First print). Province of the Orange Free State: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14333-2. Local **R32,60**; other countries **R37,05**.
- RP 27/1992**—(First print). Province of the Transvaal: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. Local **R26,00**; other countries **R29,55**.
- RP 32/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Meat Board for the financial year 1 July 1988 to 30 June 1989. ISBN 0-621-14316-2. Local **R3,14**; other countries **R3,55**.
- RP 34/1992**—Annual Report, 1991: Department of Mineral and Energy Affairs. ISBN 0-621-14334-0. Local **R31,19**; other countries **R35,45**.
- RP 35/1992**—Annual Report, 1990–91: Department of Water Affairs and Forestry. ISBN 0-621-14311-1. Local **R64,57**; other countries **R73,40**.
- RP 36/1992**—Annual Report, 1 July 1990 to 30 June 1991: Department of Correctional Services. ISBN 0-621-14340-5. Local **R13,53**; other countries **R15,40**.
- RP 40/1992**—Nineteenth Annual Report, 1991: South African Law Commission. ISBN 0-621-14354-5. Local **R12,43**; other countries **R14,10**.

**RP 41/1992**—Jaarverslag, 1991: Departement van Streek- en Grondsake. ISBN 0-621-14356-1. Plaaslik **R13,86**; buitelandse **R15,70**.

**RP 42/1992**—Jaarverslag, 1 Julie 1990 tot 30 Junie 1991: Departement van Justisie. ISBN 0-621-14357X. Plaaslik **R12,65**; buitelandse **R14,40**.

**RP 46/1992**—Jaarverslag, 1991: Nasionale Mannekragskommissie. ISBN 0-621-14371-5. Plaaslik **R13,86**; buitelandse **R15,75**.

**RP 47/1992**—Jaarverslag, 1 April 1990 tot 31 Maart 1991: Direkteur-generaal: Landbou. ISBN 0-621-14219-0. Plaaslik **R8,64**; buitelandse **R9,80**.

**RP 48/1992**—Jaarverslag, 1991: Nasionale Opleidingsraad. ISBN 0-621-14373-1. Plaaslik **R26,40**; buitelandse **R30,00**.

**RP 49/1992**—Jaarverslag, 1 Januarie 1991 tot 31 Desember 1991: Departement van Ontwikkelingshulp. ISBN 0-621-14376-6. Plaaslik **R14,19**; buitelandse **R16,15**.

**RP 50/1992**—Jaarverslag, 1990-91: Departement van Vervoer. Suid-Afrikaanse Padraad—Nasionale Vervoerkommissie. ISBN 0-621-14377-4. Plaaslik **R18,21**; buitelandse **R20,70**.

**RP 52/1992**—Die Registrateur van Banke: Vyf-en-veertigste jaarverslag vir die jaar geëindig 31 Desember 1990. ISBN 0-621-14379-0. Plaaslik **R4,07**; buitelandse **R4,65**.

**RP 56/1992**—Jaarverslag, 1991: Departement van Nasionale Opvoeding. ISBN 0-621-14384-7. Plaaslik **R9,48**; buitelandse **R10,80**.

**RP 59/1992**—Verslag van die Mediese Bure vir Bedryfsiektes vir die tydperk 1 April 1991 tot 31 Desember 1991. ISBN 0-621-14168-2. Plaaslik **R3,47**; buitelandse **R3,95**.

**RP 60/1992**—Jaarverslag, 1991: Departement van Onderwys en Opleiding. ISBN 0-621-14392-8. Plaaslik **R15,07**; buitelandse **R17,10**.

**RP 63/1992**—Jaarverslag, 1991: Departement van Binnelandse Sake. ISBN 0-621-14395-2. Plaaslik **R4,84**; buitelandse **R5,50**.

**RP 70/1992**—Jaarverslag, 1991: Departement van Mannekrags. ISBN 0-621-14408-8. Plaaslik **R44,55**; buitelandse **R50,65**.

**(WP A-92)**—Memorandum deur die Minister van Streek- en Grondsake. Waarin besonderhede uiteengesit word van die Boudienste en Padkonstruksie vir 1992-93 ten opsigte van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat. ISBN 0-621-14355-3. Plaaslik **R6,00**; buitelandse **R6,80**.

**(WP B-92)**—Memorandum deur die Minister van Streek- en Grondsake. Waarin besonderhede uiteengesit word van die Boudienste en Padkonstruksie vir 1992-93 ten opsigte van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap. ISBN 0-621-13731-6. Plaaslik **R7,20**; buitelandse **R8,20**.

**(WP C-92)**—Memorandum deur die Minister van Streek- en Grondsake. Waarin besonderhede uiteengesit word van die Boudienste en Padkonstruksie vir 1992-93 ten opsigte van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal. ISBN 0-621-13733-2. Plaaslik **R2,10**; buitelandse **R2,40**.

**PR 1/1992**—Presidentsraad: Verslag van die Komitee vir Staatskundige Aangeleenthede oor die Wensikheid en, indien nodig, die Trefwydte van 'n Etiese Gedragkode of Statutêre Raamwerk vir die Funkionering van Suid-Afrikaanse Politieke Partye in terme van Algemeen-geldende Demokratiese Norme en Riglyne. ISBN 0-621-14004X. Plaaslik **R36,30**; buitelandse **R41,25**.

#### DIVERSE PUBLIKASIES

Suid-Afrikaanse Regskommissie: Verslag oor Domisilie. ISBN 0-621-14254-9. Plaaslik **R47,85**; buitelandse **R54,40**.

**Verslag No. 00-11-01 (1990/91)**—Misdrywe: Vervolgings en Veroordelings met betrekking tot Sekere Oortredings. ISBN 0-621-14271-9. Plaaslik **R5,50**; buitelandse **R6,25**.

**RP 41/1992**—Annual Report, 1991: Department of Regional and Land Affairs. ISBN 0-621-14356-1. Local **R13,86**; other countries **R15,75**.

**RP 42/1992**—Annual Report, 1 July 1990 to June 1991: Department of Justice. ISBN 0-621-14357X. Local **R12,65**; other countries **R14,40**.

**RP 46/1992**—Annual Report, 1991: National Manpower Commission. ISBN 0-621-14372-3. Local **R13,86**; other countries **R15,75**.

**RP 47/1992**—Annual Report, 1 April 1990 to 31 March 1991. Director-General: Agriculture. ISBN 0-621-14219-0. Local **R8,64**; other countries **R9,85**.

**RP 48/1992**—Annual Report, 1991: National Training Board. ISBN 0-621-14373-1. Local **R26,40**; other countries **R30,00**.

**RP 49/1992**—Annual Report, 1 January 1991 to 31 December 1991: Department of Development. ISBN 0-621-14376-6. Local **R14,19**; other countries **R16,15**.

**RP 50/1992**—Annual Report, 1990-91: Department of Transport. South African Roads Board—National Transport Commission. ISBN 0-621-14377-4. Local **R18,21**; other countries **R20,70**.

**RP 52/1992**—The Registrar of Banks: Forty-fifth Annual Report for the year ended 31 December 1990. ISBN 0-621-14379-0. Local **R4,07**; other countries **R4,65**.

**RP 56/1992**—Annual Report, 1991: Department of National Education. ISBN 0-621-14384-7. Local **R9,48**; other countries **R10,80**.

**RP 59/1992**—Report of the Medical Bureau for Occupational Diseases for the period 1 April 1990 to 31 December 1991. ISBN 0-621-14168-2. Local **R3,47**; other countries **R3,95**.

**RP 60/1992**—Annual Report, 1991: Department of Education and Training. ISBN 0-621-14392-8. Local **R15,07**; other countries **R17,10**.

**RP 63/1992**—Annual Report, 1991: Department of Home Affairs. ISBN 0-621-14395-2. Local **R4,84**; other countries **R5,50**.

**RP 70/1992**—Annual Report, 1991: Department of Manpower. ISBN 0-621-14408-8. Local **R44,55**; other countries **R50,65**.

**(WP A-92)**—Memorandum by the Minister of Regional and Land Affairs. Setting out particulars of the building services and Road Construction for 1992-93 in respect of the Account for Provincial Services: Orange Free State. ISBN 0-621-14355-3. Local **R6,00**; other countries **R6,80**.

**(WP B-92)**—Memorandum by the Minister of Regional and Land Affairs. Setting out particulars of the building services and Road Construction for 1992-93 in respect of the Account for Provincial Services: Cape Town. ISBN 0-621-13731-6. Local **R7,20**; other countries **R8,20**.

**(WP C-92)**—Memorandum by the Minister of Regional and Land Affairs. Setting out particulars of the Building Services and Road Construction for 1992-93 in respect of the Account for Provincial Services: Transvaal. ISBN 0-621-13733-2. Local **R2,10**; other countries **R2,39**.

**PC 1/1992**—President's Council: Report of the Committee for Constitutional Affairs on the Desirability and, if necessary, the Scope of an Ethical Code of Conduct or Statutory Framework for the Functioning of South African Political Parties in terms of Commonly Prevailing Democratic Norms and Guide-lines. ISBN 0-621-14004X. Local **R36,30**; other countries **R41,25**.

#### MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

South African Law Commission: Report on Domicile. ISBN 0-621-14255-7. Local **R47,85**; other countries **R54,40**.

**Report No. 00-11-01 (1990/91)**—Crimes: Prosecutions and Convictions with regard to Certain Offences. ISBN 0-621-14271-9. Local **R5,50**; other countries **R6,25**.

**Verslag No. 71-11-01 (1990)**—Geregistreeerde voertuie soos op 30 Junie 1990. ISBN 0-621-14195X. Plaaslik R12,00, buitelandse R13,64.

**Patentjoernaal** (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 25, April 1992, No. 4. ISSN 0-031-286X. Plaaslik R1,10; buitelandse R1,25.

Gebinde dele van die *Staatskoerante* vir Desember 1991 (Deel A en B). Plaaslik R52,80 (per deel); buitelandse R60,00 (per deel).

### KAARTE

(Gedruk vanaf 1 April tot 30 April 1992)

1:50 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum van inligting
2820AA—Naroegas.....	Tweede	1990
2820BC—Lutzputz.....	Tweede	1990
2820CC—Nabies.....	Tweede	1990
2923DC—Strydenburg.....	Tweede	1988
2925AD—Heuningberg.....	Tweede	1988
3025CA—Colesberg.....	Tweede	1988
3025DA—Verwoerd Dam.....	Derde	1988
<b>1:50 000 Herdrukke</b>		
2530AC—Dullstroom.....	Tweede	1984
2627BD—Grassmere.....	Derde	1976
2627CD—Parys.....	Derde	1977
2632CC—Abercorn Drift.....	Tweede	1980
2632CD—Ndumu.....	Tweede	1980
2723DD—Newcastle.....	Tweede	1988
2723CD—Kuleni.....	Derde	1980
2831DB—Empangeni.....	Tweede	1981
2832AB + BA—Hluhluwe.....	Derde	1979
2832AD + BC—St Lucia Estuary.....	Derde	1979
2930DD + 2931CC—Durban.....	Sesde	1982
3318CB—Melkbosstrand.....	Derde	1981
3319AD—Ceres.....	Tweede	1974
<b>1:250 000 Nuwe kaarte</b>		
3120—Williston (Landdrosdistrikte, Mei 1991).....	Vierde	1987
<b>1:250 000 Herdrukke</b>		
2730—Vryheid (Landdrosdistrikte, Desember 1991).....	Derde	1986

**Report No. 71-11-01 (1990)**—Registered vehicles as at 30 June 1990. ISBN 0-621-14195X. Local R12,00; other countries R13,64.

**Patent Journal** (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 25, April 1992, No. 4. ISBN 0-031-286X. Local R1,10; other countries R1,25.

Bound Volumes of the *Government Gazette* for December 1991 (Part A and B). Local R52,80 (per part); other countries R60,00 (per part).

### MAPS

(Printed from 1 April to 30 April 1992)

1:50 000 New maps	Edition	Date of information
2820AA—Naroegas.....	Second	1990
2820BC—Lutzputz.....	Second	1990
2820CC—Nabies.....	Second	1990
2923DC—Strydenburg.....	Second	1988
2925AD—Heuningberg.....	Second	1988
3025CA—Colesberg.....	Second	1988
3025DA—Verwoerd Dam.....	Third	1988
<b>1:50 000 Reprints</b>		
2530AC—Dullstroom.....	Second	1984
2627BD—Grassmere.....	Third	1976
2627CD—Parys.....	Third	1977
2632CC—Abercorn Drift.....	Second	1980
2632CD—Ndumu.....	Second	1980
2729DD—Newcastle.....	Second	1988
2723CD—Kuleni.....	Third	1980
2831DB—Empangeni.....	Second	1981
2832AB + BA—Hluhluwe.....	Third	1979
2832AD + BC—St Lucia Estuary.....	Third	1979
2930DD + 2931CC—Durban.....	Sixth	1982
3318CB—Melkbosstrand.....	Third	1981
3319AD—Ceres.....	Second	1974
<b>1:250 000 New maps</b>		
3120—Williston (Magisterial District, May 1991).....	Fourth	1987
<b>1:250 000 Reprints</b>		
2730—Vryheid (Magisterial District, December 1991).....	Third	1986

Maak uself asseblief deeglik vertrouwd met die  
"Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike  
kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die  
nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

Please, acquaint yourself thoroughly with the  
"Conditions for Publication" of legal notices in  
the *Government Gazette*, as well as the new tariffs  
in connection therewith



# BELANGRIK!!

## Plasing van tale:

### *Staatskoerante*

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1991 tot 30 September 1992 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

# IMPORTANT!!

## Placing of languages:

### *Government Gazettes*

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1991 to 30 September 1992, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

# FILATELIEDIENSTE EN INTERSAPA PHILATELIC SERVICES AND INTERSAPA

HANTEER ALLE FILATELIESE ITEMS VAN DIE RSA  
AMPTELIKE AGENT VIR NAMIBIË, TRANSKEI,  
BOPHUTHATSWANA, VENDA EN CISCHEI  
SEËLS, GEDENKKOEVERTE, MAKSIMUMKAARTE  
EN GEMONTEERDE STELLE  
(JAARPAKKE)

HANDLES ALL RSA PHILATELIC ITEMS  
OFFICIAL AGENT FOR NAMIBIA, TRANSKEI,  
BOPHUTHATSWANA, VENDA AND CISCHEI  
STAMPS, COMMEMORATIVE ENVELOPES,  
MAXIMUM CARDS AND MOUNTED SETS  
(YEAR PACKS)

NUWE AËROGRAMME - NEW AEROGRAMS  
VANAF 1 OKTOBER 1991 - AS FROM 1 OCTOBER 1991



PRIVAATSAK / PRIVATE BAG X505, PRETORIA, 0001  
TEL.: (012) 311-3470/71.  
FAKSNR./ FAX NO. (012) 286025

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

### en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>		
R. 52 Suikerwysigingswet (71/1992): Inwerkingtreding.....	1	14046
53 Wysigingswet op Onderwysordonnansies (Volksraad) (67/1992): Inwerkingtreding.....	1	14048
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>		
<b>Administrasie: Raad van Verteenwoordigers</b>		
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
535 Bestuursraad van Pniel: Naamlys van geregistreerde okkuperders.....	16	14048
<b>Administrasie: Volksraad</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1655 Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Verklaring van openbare skool tot staatsondersteunde skool.....	1	14048
1656 do.: do.....	2	14048
1662 Wet op Geestesgesondheid (18/1973): Aanstelling van Hospitaalraadslid: Alexandra-hospitaal.....	2	14048
1697 Wet op Landboukrediet (28/1966): Regtelike verkoping van beswaarde onroerende goed: Plaas Grootboom 336, Registrasieafdeling KT, Transvaal.....	46	14048
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
547 Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Bergville.....	22	14048
548 do.: do.: Groblersdal.....	22	14048
549 do.: do.: Steytlerville.....	23	14048
550 do.: do.: Theunissen.....	23	14048
<b>Binnelandse Sake, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1574 Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe.....	1	14019
1575 do.: do.: Voorwaardes.....	1	14019
1576 do.: do.: Ongewenste publikasie: Lys P92/22.....	2	14019
1577 do.: do.: Voorwaardes.....	2	14019
1578 do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is.....	2	14019
1579 do.: do.: Tersydestelling van verbod op besit.....	4	14019
1580 do.: do.: Vrystelling van artikel 9 (1).....	5	14019
1581 do.: do.: Tersydestelling van voorwaardes op publikasies.....	6	14019
1582 do.: Afgekeurde rolprente.....	6	14019
<b>Finansies, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1552 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/4/122).....	1	14024
R. 1553 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/4/124).....	2	14024
R. 1554 do.: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/9).....	2	14024
R. 1555 do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/179).....	3	14024
R. 1556 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/4/123).....	4	14024

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

### and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>		
R. 52 Sugar Amendment Act (71/1992): Commencement.....	1	14046
53 Education Ordinances Amendment Act (House of Assembly) (67/1992): Commencement.....	1	14048
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>		
<b>Administration: House of Assembly</b>		
<i>Government Notices</i>		
1655 Education Affairs Act (House of Assembly) (70/1988): Declaration of public school as state-aided school.....	1	14048
1656 do.: do.....	2	14048
1662 Mental Health Act (18/1973): Appointment of member to Hospital Board: Alexandra Hospital.....	2	14048
1697 Agricultural Credit Act (28/1966): Notice of sale in execution of mortgaged immovable property: Farm Grootboom 336, Registration Division KT, Transvaal.....	46	14048
<i>General Notices</i>		
547 Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Bergville.....	22	14048
548 do.: do.: Groblersdal.....	22	14048
549 do.: do.: Steytlerville.....	23	14048
550 do.: do.: Theunissen.....	23	14048
<b>Administration: House of Representatives</b>		
<i>General Notice</i>		
535 Board of Management of Pniel: List of names of registered occupiers.....	16	14048
<b>Agriculture, Department of</b>		
<i>Government Notices</i>		
R. 1602 Marketing Act (59/1968): Tobacco Scheme: Prohibition on the sale of tobacco except through specified persons: Amendment.....	8	14024
R. 1603 do.: do.: Levy and special levy: Amendment.....	9	14024
<b>Central Statistical Service</b>		
<i>Government Notices</i>		
R. 1550 Statistics Act (66/1976): Regulations: Financial statistics of companies, close corporations and financial institutions.....	17	14024
R. 1568 Statistics Act (66/1976): Regulations: Particulars and information of enterprises for purposes of classification.....	19	14024
<b>Environment Affairs, Department of</b>		
<i>Government Notice</i>		
R. 1634 National Parks Act (57/1976): Amendment of regulations: West Coast National Park.....	16	14024
<b>Finance, Department of</b>		
<i>Government Notices</i>		
R. 1552 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/4/122).....	1	14024
R. 1553 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/4/124).....	2	14024



No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
R. 1557 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/110).....	5	14024	R. 1554 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/9)...	2	14024
1669 Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 31 Julie 1992.....	2	14048	R. 1555 do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/179).....	3	14024
1670 do.: Rentebetaling op 1 Augustus 1992...	3	14048	R. 1556 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/4/123).....	4	14024
<b>Algemene Kennisgewing</b>			R. 1557 do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/110).....	5	14024
544 Inkomstebelastingwet (58/1962): Werknemersbelastingaftrekkingstabelle.....	20	14048	1669 Lodging of transfer documents: Interest payment on 31 July 1992.....	2	14048
<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>			1670 do.: Interest payment on 1 August 1992...	3	14048
<b>Goewermentskennisgewings</b>			<b>General Notice</b>		
R. 1569 Wet op In- en Uitvoerbeheer (45/1963): Invoerbeheer: Wysiging van Bylae 1A.....	5	14024	544 Income Tax Act (58/1962): Employees tax deduction tables.....	20	14048
R. 1640 Suikerwet (9/1978): Suid-Afrikaanse Suikervereniging: Maksimum nywerheidspryse.....	1	14046	<b>Home Affairs, Department of</b>		
<b>Algemene Kennisgewings</b>			<b>Government Notices</b>		
518 Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	14025	1574 Publications Act (42/1974): Publications or objects.....	1	14019
519 Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	7	14025	1575 do.: do.: Conditions.....	1	14019
534 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Vrstelling van bobelasting op tee van Mauritius.....	15	14048	1576 do.: do.: Undesirable publication: List P92/22.....	2	14019
542 Invoerbeheer: Goedere vrygestel van invoereheer.....	17	14048	1577 do.: do.: Conditions.....	2	14019
552 Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 5/92.....	27	14048	1578 do.: do.: Setting aside of declaration that publications are undesirable.....	2	14019
553 do.: Lys 23/92.....	30	14048	1579 do.: do.: Setting aside of prohibition on possession.....	4	14019
554 Raad op Tariewe en Handel: Verslag No. 3141: Verhoging van die reg op skuifsluitkettings of -some.....	31	14048	1580 do.: do.: Exemption from section 9 (1).....	5	14019
<b>Justisie, Departement van</b>			1581 do.: do.: Setting aside of condition on publications.....	6	14019
<b>Goewermentskennisgewing</b>			1582 do.: do.: Rejected films.....	6	14019
1584 Wet op Landdroshowe (32/1944): Instelling van die distrik Kriel en die heromsyrywing van die plaaslike grense van die distrik Bethal.....	1	14028	<b>Justice, Department of</b>		
<b>Landbou, Departement van</b>			<b>Government Notice</b>		
<b>Goewermentskennisgewings</b>			1584 Magistrates' Courts Act (32/1944): Creation of the District of kriel and redefinition of the local limits of the District of Bethal ..	1	14028
R. 1602 Bemarkingswet (59/1968): Tabakskema: Verbod op die verkoop van tabak behalwe deur bemiddeling van bepaalde persone: Wysiging.....	8	14024	<b>Law and Order, Ministry of</b>		
R. 1603 do.: do.: Heffing en spesiale heffing: Wysiging.....	9	14024	<b>Government Notices</b>		
<b>Mannekrag, Departement van</b>			R. 1628 Public Safety Act (3-1953): Extension of declaration of area to be an unrest area...	1	14045
<b>Goewermentskennisgewing</b>			R. 1629 do.: do.....	1	14045
R. 1558 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf, Pretoria: Wysiging van Hoof-ooreenkoms.....	10	14024	R. 1630 do.: do.....	1	14043
R. 1648 do.: Diamantslypnywerheid van Suid-Afrika: Hoof-ooreenkoms.....	1	14047	R. 1631 do.: do.....	2	14043
R. 1649 do.: do.: Siektebesoldigingsfondsooreenkoms.....	28	14047	R. 1632 Public Safety Act (3/1953): Withdrawal of notice.....	1	14044
R. 1650 do.: do.: Siektebystandsfondsooreenkoms.....	35	14047	<b>Local Government and National Housing, Department of</b>		
R. 1651 do.: do.: Pensioenfondsooreenkoms.....	38	14047	<b>General Notice</b>		
R. 1652 do.: do.: Werkloosheidsbystandsfondsooreenkoms.....	42	14047	536 Housing Act (4/1966): Appointment of Vice-chairman and members of the National Housing Commission.....	16	14048
1679 Wet op Masjinerie en Beroepsveiligheid (6/1983): Adviesraad vir Beroepsveiligheid: Instelling van tegniese Komitee: Si-viele tonnelbedryf.....	3	14048	<b>Manpower, Department of</b>		
<b>Algemene Kennisgewings</b>			<b>Government Notices</b>		
530 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n werkge-wersorganisasie: Reef Store-keeping Trade Employers' Association.....	14	14048	R. 1558 Labour Relations Act (28/1956): Tea-room, Restaurant and Catering Trade, Pretoria: Amendment of Main Agreement	10	14024
531 do.: do.: South African Charcoal Manufacturers' Association.....	14	14048	R. 1648 Labour Relations Act (28/1956): Diamond Cutting Industry of South Africa: Main Agreement.....	1	14047
			R. 1649 do.: do.: Sick Pay Fund Agreement.....	28	14047
			R. 1650 do.: do.: Sick Benefit Fund Agreement.....	35	14047
			R. 1651 do.: do.: Pension Fund Agreement.....	38	14047
			R. 1652 do.: do.: Unemployment Benefit Fund Agreement.....	42	14047
			1679 Machinery and Occupational Safety Act (6/1983): Appointment of technical committee: Advisory Council for Occupational Safety: Civil tunneling industry.....	3	14048

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
532	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: National Union of Dairy Industry Employees.....	15	14048		
533	do.: Intrekking van registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Midland and Border Aggregate Producers' Association.....	15	14048		
540	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Union of Pretoria Municipal Workers.....	17	14048		
541	do.: do.: Building Industries Workers' Union.....	17	14048		
543	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Voorgenome verandering van die registrasiebestek van die Nywerheidsraad vir die Klerasiennywerheid, Oostelike Provinsie.....	19	14048		
551	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n nywerheidsraad: Nywerheidsraad vir die Vermaaklikheidsbedryf van Suid-Afrika.....	24	14048		
<b>Mineraal- en Energiesake, Departement van</b>					
<i>Algemene Kennisgewing</i>					
558	Eskomwet (40/1987): Eskom: Voorgestelde wysiging van lys van standaardpryse.....	36	14048		
<b>Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van</b>					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 1551	Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling (45/1965): Toepassing van Deel III op die regsgebied van die Stadsraad van Randvaal.....	15	14024		
R. 1567	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Gebruik van sekere koring- en rogprodukte: Wysiging.....	15	14024		
<b>Nasionale Opvoeding, Departement van</b>					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
1642	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Voorlopige verklaring van 'n nasionale gedenkwaardigheid: Pastoriegebou: Kokstad.....	4	14048		
1665	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verklaring van eiendomme tot nasionale gedenkwaardighede.....	4	14048		
1671	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Voorlopige verklaring van 'n nasionale gedenkwaardigheid: N.G. Moederkerk: Bethlehem.....	7	14048		
<b>Omgewingsake, Departement van</b>					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
R. 1634	Wet op Nasionale Parke (57/1976): Wysiging van regulasies: Weskus Nasionale Park.....	16	14024		
<b>Plaaslike Regering en Nasionale Behuising, Departement van</b>					
<i>Algemene Kennisgewing</i>					
536	Behuisingswet (4/1966): Aanstelling van Vise-voorsitter en lede van die Nasionale Behuisingskommissie.....	16	14048		
<b>Sentrale Statistiek Diens</b>					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 1550	Wet op Statistieke (66/1976): Regulasies: Finansiële statistieke van maatskappye, beslote korporasies en finansiële instellings.....	17	14024		
R. 1568	Wet op Statistieke (66/1976): Regulasies: Besonderhede en inligting van ondernemings vir doeleindes van klassifisering.....	19	14024		
<b>General Notices</b>					
530	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of an employers' organization: Reef Storekeeping Trade Employers' Association.....	14	14048		
531	do.: do.: South African Charcoal Manufacturers' Association.....	14	14048		
532	do.: Cancellation of registration of a trade union: National Union of Dairy Industry Employees.....	15	14048		
533	do.: Cancellation of registration of an employers' organization: Midland and Border Aggregate Producers' Association.....	15	14048		
540	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of a trade union: Union of Pretoria Municipal Workers.....	17	14048		
541	do.: do.: Building Industries Workers' Union.....	17	14048		
543	Labour Relations Act (28/1956): Proposed variation of scope of registration of Industrial Council for the Clothing Industry, Eastern Province.....	19	14048		
551	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of an industrial council: Industrial Council for the Entertainment Industry of South Africa.....	24	14048		
<b>Mineral and Energy Affairs, Department of</b>					
<i>General Notice</i>					
558	Eskom Act (40/1987): Eskom: Proposed amendment of schedule of standard prices.....	36	14048		
<b>National Education, Department of</b>					
<i>Government Notices</i>					
1642	National Monuments Act (28/1969): Provisional declaration of a national monument: The historical old parsonage building known as Dower House, in Dower Street, Kokstad.....	4	14048		
1665	National Monuments Act (28/1969): Declaration of properties to be national monuments.....	4	14048		
1671	National Monuments Act (28/1969): Provisional declaration of a national monument: The Dutch Reformed Mother Church, in Church Street, Reitz.....	7	14048		
<b>National Health and Population Development, Department of</b>					
<i>Government Notices</i>					
R. 1551	Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Application of Part III to the area of jurisdiction of the Town Council of Randvaal.....	15	14024		
R. 1567	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Use of certain food additives in certain wheat and rye products: Amendment.....	15	14024		
<b>Regional and Land Affairs, Department of</b>					
<i>Government Notices</i>					
R. 1562	Sectional Titles Act (95/1986): Amendment of the Sectional Titles Regulations..	20	14024		
1691	Appointment of Commission of Inquiry into the disputes between the Governments, Local governments, Traditional Leaders and people of Gazankulu and Lebowa regarding the respective areas over which their Legislative Assemblies and Tribal Authorities have jurisdiction.....	11	14048		

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
<b>Staatsbesteding, Departement van</b>			<b>South African Reserve Bank</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
1653 Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die skatkisrekening: 1 April 1992 tot 31 Mei 1992.....	8	14048	1692 The Deposit-taking Institutions Act (94/1990): Minimum reserve balance required to be maintained by deposit-taking institutions.....	11	14048
<b>Streek- en Grondsake, Departement van</b>			<i>General Notice</i>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			546 Statement of Assets and Liabilities on the 31st day of May 1992.....	20	14048
R. 1562 Wet op Deeltitels (95/1986): Wysiging van die Deeltitelregulasies.....	20	14024	<b>State Expenditure, Department of</b>		
1691 Kommissie van Ondersoek na die dispute tussen die Regerings, Plaaslike Regerings, Tradisionele Leiers en die mense van Gazankulu en Lebowa in verband met die onderskeie gebiede waaroor hulle Wetgewende Vergaderings en Stamowerhede jurisdiksie het.....	11	14048	<i>Government Notice</i>		
<b>Suid-Afrikaanse Reserwebank</b>			1653 Statements of Receipts into and Transfer from the Exchequer Account: 1 April to 31 May 1992.....	8	14048
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<b>Trade and Industry, Department of</b>		
1692 Wet op Depositonemende Instellings (94/1990): Minimum reservesaldo wat deur depositonemende instellings in stand gehou moet word.....	11	14048	<i>Government Notices</i>		
<i>Algemene Kennisgewing</i>			R. 1569 Import and Export Control Act (45/1963): Import control: Amendment of Schedule 1A.....	5	14024
546 Staat van Bates en Laste op die 31ste dag van Mei 1992.....	20	14048	R. 1640 Sugar Act (9/1978): South African Sugar Association: Maximum industrial prices ...	1	14046
<b>Vervoer, Departement van</b>			<i>General Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			518 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies.....	1	14025
R. 1604 Regstellingskennisgewing: Regulasies vir die Voorkoming van Besoedeling deur Afval afkomstig van skepe, 1992.....	22	14024	519 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	7	14025
<i>Algemene Kennisgewings</i>			534 Customs and Excise Act (91/1964): Exemption from surcharge on tea from Mauritius.....	15	14048
555 Wet op die Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies.....	31	14048	542 Import Control: Goods released from import control.....	17	14048
556 Wet op Internasionale Lugdienste (51/1949): Nasionale Vervoerkommissie: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies.....	33	14048	552 Customs and Excise Tariff Applications: List 5/92.....	27	14048
557 do.: Internasionale Nie-vasgestelde Lugvervoerdienste: Nasionale Vervoerkommissie: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies.....	35	14048	553 do.: List 23/92.....	30	14048
<b>Waterwese en Bosbou, Departement van</b>			554 Board on Tariffs and Trade: Report No. 3141: Increase in the duty on slide fastener chains or seams.....	31	14048
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<b>Transport, Department of</b>		
1652 Boswet (122/1984): Verbod op vure in die opelug: Distrik Soutpansberg.....	12	14048	<i>Government Notice</i>		
1693 Waterwet (54/1956): Langtourivier en alle sytakke daarvan, afdeling Mosselbaai, Kaapprovinsie: Wysiging van die perke neergelê in artikel 9B (1) (a) van die Wet, met betrekking tot die opdam-opgaar-, uitneem- of uitkeervermoë van waterwerke.....	13	14048	R. 1604 Rectification notice: Prevention of Pollution by Garbage from Ships Regulations, 1992.....	22	14024
<b>Wet en Orde, Ministerie van</b>			<i>General Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			555 Air Services Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Hearing of applications relating to licences.....	31	14048
R. 1628 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Verlenging van verklaring van gebied tot onrusgebied.....	1	14045	556 International Air Services Act (51/1949): National Transport Commission: Hearing of applications relating to licences.....	33	14048
R. 1629 do.: do.....	1	14045	557 do.: International Non-scheduled Air Transport Services: National Transport Commission: Hearing of applications relating to licences.....	35	14048
R. 1630 do.: do.....	1	14043	<b>Water Affairs and Forestry, Department of</b>		
R. 1631 do.: do.....	2	14043	<i>Government Notices</i>		
R. 1632 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Intrekking van kennisgewing.....	1	14044	1652 Forest Act (122/1984): Prohibition on fires in the open air: District of Soutpansberg.....	12	14048
			1693 Water Act (54/1956): Langtouw River and all tributaries thereof, Division of Mossel Bay, Cape Province: Amendment of the limits laid down in section 9B(1) (a) of the Act, in regard to the impoundment, storage, abstraction or diversion capacity of water works.....	13	14048



No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
<b>RAADSKENNISGEWINGS</b>				<b>BOARD NOTICES</b>			
131	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Bronkhorst-spruit: Herroeping van verskeie verordeninge.....	37	14048	131	Local Government Ordinance (17/1939): Bronkhorstspruit Town Council: Repealing of miscellaneous By-laws.....	37	14048
132	do.: Stadsraad van Phalaborwa: Wysiging van Straat-en Diverse Verordeninge.....	38	14048	132	do.: Town Council of Phalaborwa: Amendment of Street and Miscellaneous By-laws.....	38	14048
133	do.: Stadsraad van Bedfordview: Wysiging van Verordeninge betreffende Openbare Parke.....	39	14048	133	do.: Town Council of Bedfordview: Amendment to By-laws relating to Public Parks.....	39	14048
134	do.: Stadsraad van Klerksdorp: Wysiging van Standaard Straat-en Diverse Verordeninge.....	39	14048	134	do.: Town Council of Klerksdorp: Amendment of Standard Street and Miscellaneous By-laws.....	39	14048
135	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Betaling van jaarlikse gelde deur geneeshere en tandartse.....	40	14048	135	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Payment of annual fees by medical practitioners and dentists.....	40	14048
136	do.: do.: Betaling van jaarlikse gelde deur sielkundiges en lede van aanvullende gesondheidsdiensberoepes.....	40	14048	136	do.: do.: Payment of annual fees by psychologists and members of supplementary health service professions.....	40	14048
137	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Hartebeespoort: Verordeninge betreffende die Aanhou van Diere, Voëls en Pluimvee en Besighede wat die Aanhou van Diere, Voëls en Pluimvee of Troeteldiere behels.....	41	14048	137	Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Hartebeespoort: By-laws relating to the keeping of Animals, Birds and Poultry and Businesses involving the keeping of Animals, Birds and Poultry or Pets.....	41	14048
138	do.: Stadsraad van Ellisras: rioleringsverordeninge.....	41	14048	138	do.: Town Council of Ellisras: Drainage By-laws.....	41	14048
139	Wet op die Besoldiging van Stadsklerke (115/1984): Uitsluiting van betaling van die omskrywing "Besoldiging".....	42	14048	139	Remuneration of Town Clerks Act (115/1984): Exclusion of payment from the definition of "Remuneration".....	42	14048
140	do.: Wysiging van indeling van plaaslike owerhede volgens grade.....	43	14048	140	do.: Amendment of classification of local authorities according to grades in terms of the Act.....	43	14048
141	Onteieningswet (63/1975): Dorpsraad van Sabie: Kennisgewing van onteiening: Plaas Grootfontein 196 JT, Pelgrimsrus...	44	14048	141	Expropriation Act (73/1975): Village Council of Sabie: Notice of expropriation.	44	14048
142	Wyn-en Spiritusraad: Wysiging van naam van landgoed: Schoongezicht na Rustenburg.....	46	14048	142	Wine and Spirit Board: Amendment of name of estate: Schoongezicht to Rustenburg.....	46	14048